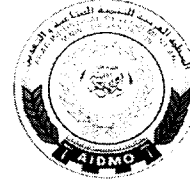




ESCWA

الأمم المتحدة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

United Nations
Economic and Social Commission
for Western Asia



المنظمة العربية
للتنمية الصناعية والتعدين

Industrial Development and
Mining Organization

نشرة الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية

BULLETIN OF INDUSTRIAL STATISTICS FOR THE ARAB COUNTRIES

2001-2007

Sixth Issue

العدد السادس

كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
January 2010

UNITED NATIONS PUBLICATION
E/ESCWA/SD/2010/1
ISBN. 978-92-1-128336-5
ISSN. 1020-6159
Sales No. B.10.II.L.6
10-0004

Introduction

The Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) and the Secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) are pleased to present the sixth issue of the Bulletin of Industrial Statistics for the Arab Countries for the period 2001-2007. The bulletin was issued biennially in the last decade of the last century. This issue effectively resumes publishing data on industrial statistics in the Arab countries after an interruption of eight years since the publication of the last issue.

On the basis of the international definitions and concepts of industrial statistics, this issue presents a set of main indicators relating to industrial production, number of establishments, number of employees, and average wages of employees in the manufacturing industries.

In addition, the bulletin shows the detailed industrial statistics for each Arab country which cover the number of establishments, number of employees, wages and salaries, output, value added, industrial production indices and the main industrial products.

The issue reflects the increase of awareness in the Arab countries of the importance of industrial statistics and the commitment of those countries to implement the international standards in computing and classifying the economic activities. Currently, a few Arab countries use ISIC- Rev.4 , the majority use ISIC-Rev.3 while certain countries still use ISIC- Rev.2

Data of this bulletin were derived from national sources and certain specialized publications issued by Arab and international organizations.

مقدمة

يسر المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، والأمانة التقنية للجنة الإحصائية والاجتماعية لغربي آسيا (الأسكا)، أن تقدم العدد السادس من نشرة الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية في الفترة ما بين 2001 و 2007. حيث أن هذه النشرة كانت تصدر كل سنتين خلال العقد الأخير من القرن الماضي، بينما يمثل هذا العدد تجديد لعملية إصدار البيانات حول الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية. بعد ثمانية سنوات من انقطاع للنشرة.

وابستنادا الى التعاريف والمفاهيم الدولية الخاصة بالإحصاءات الصناعية، يعرض هذا العدد مجموعة من المؤشرات الرئيسية المتعلقة بالإنتاج الصناعي وعدد المنشآت وعدد العاملين ومتوسط أجور العاملين في الصناعات التحويلية.

كما تقدم النشرة الإحصاءات الصناعية في جداول مفصلة على مستوى كل بلد عربي شاملة عدد المنشآت وعدد العاملين والرواتب والأجور والإنتاج والقيمة المضافة والأرقام القياسية للإنتاج الصناعي والمنتجات الصناعية الرئيسية.

وتجسد هذه النشرة تطور نسبة الوعي لدى البلدان العربية حول أهمية الإحصاءات الصناعية والتزام هذه البلدان باستخدام وتطبيق المعايير الدولية في حساب وتصنيف الأنشطة الاقتصادية. حاليا، تطبق بعض البلدان العربية التتبع الرابع، بينما تطبق غالبية البلدان التتبع الثالث للتصنيف وتستمر بلدان أخرى بتطبيق التتبع الثاني.

جمعت بيانات هذه النشرة من المصادر الوطنية وبعض النشرات المتخصصة التي تصدرها المنظمات العربية والدولية.

In order to improve the quality of the statistical data in the coming industrial bulletins and make them more useful to the users, we hope that the Arab National Statistical Offices and data researchers in the industrial sector will continue to provide ESCWA and AIDMO with high quality industrial statistical data.

Mohamad Ben Youssef	Bader Al Dafa
Director General	Executive Secretary
Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO)	Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)

ومن أجل تطوير جودة البيانات الإحصائية في النشرات الصناعية المقبلة، نأمل من أجهزة الإحصاء الوطنية في البلدان العربية ومنتجي البيانات في قطاع الصناعة الإستمرار بتزويد الإسكوا والأيدمو بإحصاءات صناعية ذات جودة.

محمد بن يوسف	بدر الدفيع
المدير العام	الأمين التنفيذي
المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (الإيدمو)	اللجنة الاقتصادية والإجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المحتويات	
المقدمة	
Introduction	iii
Standard Concepts and Definitions in Industrial Statistics.....	xiii
Symbols and abbreviations.....	xvi
I- Main Indicators for Industrial Statistics.....	1
1- Level of mining and quarrying output.....	6
2- Level of manufacturing output.....	7
3- Labour productivity in mining and quarrying.....	10
4- Labour productivity in manufacturing.....	10
5- Share of mining and quarrying in the Gross Domestic Product.....	12
6- Share of manufacturing in the Gross Domestic Product.....	13
7- Annual average wage of employees in manufacturing industries.....	16
1- المستوى إنتاج الصناعات الاستخراجية.....	6
2- مستوى إنتاج الصناعات التحويلية.....	7
3- إنتاجية العمالة في الصناعات الاستخراجية.....	10
4- إنتاجية العمالة في الصناعات التحويلية.....	10
5- مساهمة الصناعات الاستخراجية في الناتج المحلي الإجمالي.....	12
6- مساهمة الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي.....	13
7- المتوسط السنوي لأجر العامل في الصناعات التحويلية.....	16

II- The Industrial Statistics for Arab Countries..... 19

1- Jordan

1- الأردن

1- Number of establishments.....	22	1- عدد المنشآت.....	22
2- Number of employees.....	24	2- عدد العاملين.....	24
3- Wages and salaries paid to employees.....	26	3- رواتب و أجور العاملين.....	26
4- Output.....	28	4- الإنتاج.....	28
5- Value added.....	30	5- القيمة المضافة.....	30
6- Index numbers of industrial production.....	32	6- الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....	32
7- Main products of mining and quarrying industries.....	34	7- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	34
8- Main products of manufacturing industries.....	34	8- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....	34
Metadata.....	35	البيانات الفوقية.....	35

2- United Arab Emirates

2- الإمارات العربية المتحدة

1- Number of establishments.....	36	1- عدد المنشآت.....	36
2- Number of employees.....	37	2- عدد العاملين.....	37
3- Wages and salaries paid to employees.....	38	3- رواتب و أجور العاملين.....	38
4- Output.....	39	4- الإنتاج.....	39
5- Value added.....	40	5- القيمة المضافة.....	40
6- Main products of mining and quarrying industries.....	41	6- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	41
7- Main products of manufacturing industries.....	41	7- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....	41
Metadata.....	42	البيانات الفوقية.....	42

3- Bahrain3- البحرين

1- Number of establishments.....	43
2- Number of employees.....	44
3- Value added.....	45
4- Main products of mining and quarrying industries.....	46
Metadata.....	47

1- عدد المنشآت.....	43
2- عدد العاملين.....	44
3- القيمة المضافة.....	45
4- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	46
البيانات الفوقية.....	47

4- Tunisia4- تونس

1- Number of establishments.....	48
2- Number of employees.....	50
3- Wages and salaries paid to employees.....	52
4- Output.....	54
5- Value added.....	56
6- Index numbers of industrial production.....	58
7- Main products of mining and quarrying industries.....	60
8- Main products of manufacturing industries.....	60
Metadata.....	62

1- عدد المنشآت.....	48
2- عدد العاملين.....	50
3- رواتب و أجور العاملين.....	52
4- الإنتاج.....	54
5- القيمة المضافة.....	56
6- الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....	58
7- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	60
8- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....	60
البيانات الفوقية.....	62

5- Saudi Arabia-5 السعودية

1- Number of establishments.....	63
2- Number of employees.....	64
3- Value added.....	65
Metadata.....	66

1- عدد المنشآت.....	63
2- عدد العاملين.....	64
3- القيمة المضافة.....	65
البيانات الفوقية.....	66

6- Sudan-6 السودان

1- Number of Employees.....	67
2- Wages and salaries paid to employees.....	69
3- Output.....	70
4- Value added.....	72
5- Main products of manufacturing industries.....	74
Metadata.....	75

1- عدد العاملين.....	67
2- رواتب و أجور العاملين.....	69
3- الإنتاج.....	70
4- القيمة المضافة.....	72
1- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....	74
البيانات الفوقية.....	75

7- Syrian Arab Republic-7 الجمهورية العربية السورية

1- Number of establishments.....	76
2- Number of employees.....	78
3- Wages and salaries paid to employees.....	80
4- Output.....	82
5- Value added.....	83
6- Index numbers of industrial production.....	84

2- عدد المنشآت.....	76
3- عدد العاملين.....	78
4- رواتب و أجور العاملين.....	80
5- الإنتاج.....	82
6- القيمة المضافة.....	83
7- الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....	84

7- Main products of mining and quarrying industries.....	86	8- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	86
8- Main products of manufacturing industries.....	86	9- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....	86
Metadata.....	88	البيانات الفوقية.....	88
8- <u>Iraq</u>		8- <u>العراق</u>	
1- Industrial statistics 2006.....	89	1- الإحصاءات الصناعية لسنة 2006.....	89
2- Main products of mining and quarrying industries.....	91	2- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	91
Metadata.....	92	البيانات الفوقية.....	92
9- <u>Oman</u>		9- <u>عمان</u>	
1- Number of establishments.....	93	1- عدد المنشآت.....	93
2- Number of employees.....	95	2- عدد العاملين.....	95
3- Wages and salaries paid to employees.....	97	3- رواتب و أجور العاملين.....	97
4- Output.....	99	4- الإنتاج.....	99
5- Value added.....	101	5- القيمة المضافة.....	101
6- Main products of mining and quarrying industries.....	103	6- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....	103
7- Main products of manufacturing industries.....	103	7- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....	103
Metadata.....	104	البيانات الفوقية.....	104

10- <u>Palestinian Authority</u>		<u>السلطة الفلسطينية</u> - 10
1- Number of establishments.....	105	1- عدد المنشآت
2- Number of employees.....	107	2- عدد العاملين.....
3- Wages and salaries paid to employees.....	109	3- رواتب و أجور العاملين.....
4- Output.....	111	4- الإنتاج.....
5- Value added.....	113	5- القيمة المضافة.....
Metadata.....	115	البيانات الفوقية.....
11- <u>Qatar</u>		<u>قطر</u> - 11
1- Number of establishments.....	116	1- عدد المنشآت
2- Number of employees.....	118	2- عدد العاملين.....
3- Wages and salaries paid to employees.....	120	3- رواتب و أجور العاملين.....
4- Output.....	122	4- الإنتاج.....
5- Value added.....	124	5- القيمة المضافة.....
6- Main products of mining and quarrying industries.....	126	6- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....
7- Main products of manufacturing industries.....	126	7- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....
Metadata.....	127	البيانات الفوقية.....

12- Kuwait12- الكويت

1- Number of establishments.....	128	1- عدد المنشآت
2- Number of employees.....	130	2- عدد العاملين.....
3- Wages and salaries paid to employees.....	132	3- رواتب و أجور العاملين.....
4- Output.....	134	4- الإنتاج.....
5- Value added.....	136	5- القيمة المضافة.....
6- Main products of mining and quarrying industries.....	138	6- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية.....
7- Main products of manufacturing industries.....	138	7- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية.....
Metadata.....	139	البيانات الفوقية.....

13- Egypt13- مصر

1- Number of establishments.....	140	1- عدد المنشآت
2- Number of employees.....	142	2- عدد العاملين.....
3- Wages and salaries paid to employees.....	144	3- رواتب و أجور العاملين.....
4- Output.....	146	4- الإنتاج.....
5- Value added.....	148	5- القيمة المضافة.....
Metadata.....	150	البيانات الفوقية.....

الصفحة	Page
14- <u>Morocco</u>	14- <u>المغرب</u>
1- Number of establishments.....	1- عدد المنشآت..... 151
2- Number of employees.....	2- عدد العاملين..... 153
3- Wages and salaries paid to employees.....	3- رواتب و أجور العاملين..... 155
4- Output.....	4- الإنتاج..... 157
5- Value added.....	5- القيمة المضافة..... 159
6- Index numbers of industrial production.....	6- الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي..... 161
7- Main products of mining and quarrying industries.....	7- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية..... 163
8- Main products of manufacturing industries.....	8- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية..... 164
Metadata.....	البيانات الفوقية..... 165
15- <u>Yemen</u>	15- <u>اليمن</u>
1- Number of establishments.....	1- عدد المنشآت..... 166
2- Number of employees.....	2- عدد العاملين..... 168
3- Wages and salaries paid to employees.....	3- رواتب و أجور العاملين..... 170
4- Output.....	4- الإنتاج..... 172
5- Value added.....	5- القيمة المضافة..... 174
6- Main products of mining and quarrying industries.....	6- المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية..... 176
7- Main products of manufacturing industries.....	7- المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية..... 176
Metadata.....	البيانات الفوقية..... 178
Sources.....	المصادر..... 179

Standard Concepts and Definitions in Industrial Statistics

Enterprise

An enterprise is the view of an institutional unit as a producer of goods and services at which all information relating to its production activities and transactions including financial and balance sheet accounts are maintained and from which international transactions, an international investment position (when applicable), consolidated financial position and the net worth can be derived.

Establishment

An establishment is an enterprise or part of an enterprise that is situated in a single location and in which only a single productive activity is carried out or in which the principal productive activity accounts for most of the value added.

Number of persons engaged

All persons work in the establishment, including working proprietors, active business partners, unpaid family workers and employees (full time and part time) excluding home workers and workers paid through labour contractors.

Number of employees

Employees (full time and part time)

مفاهيم و تعاريف أساسية في الإحصاءات الصناعية

المؤسسة

المؤسسة هي نظرة للوحدة المؤسسية على أنها منتجة للبضائع والخدمات الأساسية، وتقوم بالتنسيق بين المعلومات المتعلقة بأنشطتها الإنتاجية والمعاملات المالية بما في ذلك حسابات الميزانية العمومية والحسابات المالية ومنها يشتق المعاملات الدولية ووضع الاستثمارات الدولية (عند توفرها) ومركز مالي والقيمة الصافية.

المنشأة

المنشأة هي مؤسسة أو جزء من مؤسسة تقع في مكان واحد وحيث أنه يتم تنفيذ نشاط إنتاجي واحد أو حيث أن النشاط الإنتاجي الرئيسي يمثل معظم القيمة المضافة.

عدد المشتغلين

جميع الأشخاص المشتغلين بالمنشأة بما فيهم اصحاب العمل، وشركاء العمل النشطون، وأفراد الأسر المشتغلون بدون أجر، والعمالون (دوام كامل أو دوام جزئي). ولا يشمل العاملون بالمنازل و العمالين من الذين يدفع لهم مقابلو العمل من خارج المنشأة.

عدد العاملين

العمالون (دوام كامل أو دوام جزئي).

Wages and salaries paid to employees

All payments in cash or in kind, which include direct wages and salaries, remuneration for time not worked, bonuses and gratuities, and accommodation and family allowances paid directly by the employer.

Compensation of employees

Wages and salaries in addition to employer's contributions, in respect of their employees, paid for social security, pension and insurance schemes as well as benefits received by employees under these schemes, and severance and termination pay.

Output (Census Concept)

Includes the value of goods produced, the net change between the beginning and end of the year in the value of work in process and stocks of goods to be shipped in the same condition as received, the value of industrial work done or industrial services rendered to other, the value of goods shipped in the same condition as received less the amount paid for the goods, and the value of fixed assets produced by the unit for its own use.

Gross output (SNA concept)

Census output in addition to the revenues received from non-industrial services.

الرواتب و الأجور المدفوعة للعاملين

جميع المدفوعات النقدية أو العينية والتي تتضمن الأجور والرواتب المباشرة، والتعويضات عن أوقات لم يتم العمل فيها، والمكافآت والهبات، وبدلات السكن وعلاوات الأسر المدفوعة مباشرة بواسطة صاحب العمل.

تعويضات العاملين

تشمل قيمة الرواتب والأجور مضافاً إليها مساهمات أصحاب العمل المدفوعة لصالح العاملين في برنامج الضمان الاجتماعي والتقاعد والتأمينات، كما هو الحال بالنسبة للامتيازات التي يستلمها العاملون من تلك البرامج، ومن حقوق الفصل وانتهاء الخدمة.

الانتاج (مفهوم التعدادات)

يشتمل على قيمة البضائع المنتجة وصافي التغير الحاصل بين بداية وآخر السنة في الأعمال قيد التنفيذ والمخزون من البضائع المشحونة، ونفس الحالة التي استلمت بها وقيمة الأعمال الصناعية المنقذة أو الخدمات الصناعية المقدمة للغير وقيمة البضائع المشحونة بنفس الحالة التي استلمت بها ناقصاً ما دفع عن تلك البضائع ، وقيمة الأصول الثابتة المنتجة بواسطة الوحدة الانتاجية لاستخدامها الذاتي.

الانتاج الاجمالي (مفهوم الحسابات القومية)

عبارة عن الانتاج (مفهوم التعدادات) بالإضافة الى الإيرادات المتحصلة من خدمات غير صناعية.

Value-added (Census concept)

Census output minus census input, which includes materials and supplies consumed for production and industrial services consumed.

Total value-added (SNA concept)

Census value added in addition to revenues received from non-industrial services

القيمة المضافة (مفهوم التعدادات)

عبارة عن قيمة الانتاج (مفهوم التعدادات) ناقصا المدخلات (مفهوم التعدادات) و التي تشمل المواد و التجهيزات المستهلكة في عملية الانتاج والخدمات الصناعية المستهلكة.

القيمة المضافة الاجمالية (مفهوم الحسابات القومية)

عبارة عن القيمة المضافة (مفهوم التعدادات) بالإضافة الى الايرادات المتحصلة من خدمات غير صناعية

Symbols and abbreviations

Symbols		الرموز
...	Data not available	بيانات غير متوفرة
-	Zero or negligible	صفر أو ضئيل
*	ESCWA estimates	تقديرات الاسكوا
No.:	Number	عدد
\$US:	United States Dollar	دولار أمريكي
%:	Percentage	نسبة مئوية
000':	Thousand	ألف
Mm:	Million	مليون
Bn:	Billion	مليار
b/d:	Barrel per day	برميل/يوم
Cum:	Cubic meter	متر مكعب
KWH:	Kilo watt hour	كيلوواط ساعة
Sqrft:	Square feet	قدم مربع
Sqrm:	Square meter	متر مربع

Abbreviations

ESCWA:	Economic and Social Commission for Western Asia. It includes Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Palestinian Authority, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Sudan, Syrian Arab Republic, United Arab Emirates and Yemen.	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وتضم الاردن والامارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية والعراق وعمان والسلطة الفلسطينية والسودان وقطر والكويت ولبنان ومصر واليمن.	المختصرات
AIDMO:	Arab Industrial Development and Mining Organization. Its member states are all ESCWA countries in addition to Algeria, Djibouti, Libyan Arab Jamahiriya, Mauritania, Morocco, Somalia and Tunisia.	المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين. وتضم بالإضافة الى بلدان منطقة الاسكوا بقية البلدان العربية وهي: جيبوتي وتونس والجزائر والصومال والجمهورية العربية الليبية والمغرب وموريتانيا.	أيدمو
ISIC:	International Standard Industrial Classification for All Economic Activities	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية	ISIC
SNA:	System of National Accounts	نظام الحسابات القومية	SNA
GDP:	Gross Domestic Product	الناتج المحلي الاجمالي	GDP
n.e.c:	Not elsewhere classified	غير مصنفة في مكان آخر	n.e.c
n.e.s:	Not elsewhere specified	غير محددة في مكان آخر	n.e.s
Rev.:	Revision	التنقيح	Rev.
US \$:	United States Dollar		

Part I

الجزء الأول

Main Indicators for Industrial Statistics

المؤشرات الرئيسية للإحصاءات الصناعية

Part I. Main Indicators for Industrial Statistics

This part contains seven tables presenting some of the main indicators for industrial statistics in Arab countries for the period 2001-2007.

The concept of industry is restricted here to mining and quarrying and manufacturing industries as defined by the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC).

These indicators show the levels of output expressed as the per capita value added at constant prices, labour productivity expressed as the share of value added at constant prices per employee, the size of the contribution made by industry to gross domestic product (GDP) at producers' prices, the average wage of employee.

These indicators were prepared jointly by ESCWA and AIDMO by sending a joint questionnaire to Arab Countries and with direct reference to official data electronic websites and national statistical publications issued by Arab countries. The Bulletin utilized the United Nations Statistics Division (UNSD) National Accounts databases, the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) Industrial database, the Organization for Petrol Exporting Countries (OPEC) published data, the United Nations Population Division database and the data from Ministries of Industry and the Central Banks in the Arab Countries.

الجزء الاول: المؤشرات الرئيسية للاحصاءات الصناعية

يحتوي هذا الجزء على سبعة جداول لبعض المؤشرات الرئيسية للاحصاءات الصناعية في البلدان العربية خلال الفترة الزمنية 2001-2007.

و يقتصر مفهوم الصناعة هنا على الصناعات الاستخراجية و الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC).

تبين تلك المؤشرات مستوى الانتاج معبرا عنه بنصيب الفرد من القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، وانتاجية العمالة معبرا عنها بنصيب العامل من القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، ونسبة مساهمة الصناعة في الناتج المحلي الإجمالي بسعر المنتج، وكذلك متوسط أجر العامل .

وقد أعدت هذه المؤشرات بالأشتراك بين الأسكوا و الأيدمو استنادا الى البيانات الرسمية المباشرة والمواقع الالكترونية والنشرات الاحصائية الوطنية الصادرة عن البلدان العربية، واستنادا الى قواعد البيانات للحسابات القومية الصادرة عن شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة وقاعدة بيانات الصناعة لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومنظمة الدول المصدرة للبترول، وبيانات أفاق سكان العالم الصادر عن شعبة السكان في الأمم المتحدة، وبيانات وزارات الصناعة في العالم العربي وكذلك البنوك المركزية في البلدان العربية.

The Bulletin' figures show that the output level of mining and quarrying industries increased from \$US 583 per capita in 2001 to US \$3,376 in 2007 (an average annual growth rate of 41%). It should be noted that there has been a steady increase in the output level of mining and quarrying industries in the ESCWA region as it rose from US \$685 to US \$3,875 during the same aforementioned period (Table 1-1). With regard to the level of manufacturing output, it rose from US \$ 40 per capita to US\$ 665 (an average annual growth rate of 24 %) with a higher increase in the ESCWA region from US \$270 to US \$800 during the same period (Table 1-2).

During the period for 2001-2007, the share of industry in Arab countries of the Gross Domestic Product (GDP) ranged between 39% and almost 49%. It reached its minimum in 2002 and its peak in 2006. In ESCWA member countries the size of that contribution during the same period was as high as between 41% and almost 51%. The mining and quarrying industries are of overwhelming importance: during the aforementioned period, their contribution to Arab GDP ranged from 28.5% in 2002 to 39.7% in 2006. On the other hand, the share of the mining and quarrying industries of GDP in the Arab countries has decreased from 10.8% in year 2001 to 9.6% in 2007. This decrease was significant in the Arab countries outside the ESCWA region where the share of mining and quarrying industries of GDP has decreased from 9.9% in 2001 to 7.5% in 2007.

تظهر البيانات الصادرة في هذه النشرة أن مستوى إنتاج الصناعات الإستخراجية ارتفع من 583 دولار أمريكي للفرد في العام 2001 إلى 3,376 في العام 2007 (بمعدل 41 في المائة سنوياً) وتجدر الإشارة إلى أن هناك زيادة مطردة منذ العام 2004 في حين ارتفع مستوى إنتاج الصناعات الإستخراجية في منطقة الإسكوا ما بين 685 إلى 3,875 في نفس الفترة السابقة (أنظر إلى الجدول 1-1). أما بخصوص مستوى إنتاج الصناعات التحويلية فقد ارتفعت تلك من 240 دولار أمريكي للفرد إلى 665 دولار أمريكي (بمعدل 24 في المائة سنوياً) مقابل زيادة أعلى في منطقة الإسكوا من 270 دولار أمريكي إلى 800 دولار أمريكي في نفس الفترة (أنظر إلى الجدول 1-2).

وتراجعت نسبة مساهمة الصناعة العربية في الناتج المحلي الإجمالي العربي بين 39 في المائة و ما يقارب 49 في المائة خلال الفترة الزمنية 2001-2007، كان اندناها في العام 2002 و أقصاها في العام 2006، بينما ارتفعت نسبة مساهمة الصناعة في الناتج المحلي فيبلدان منطقة الإسكوا لتتراوح بين 41 في المائة وما يقارب ال 51 في المائة خلال الفترة نفسها. و تستحوذ الصناعات الإستخراجية على أهمية نسبية، إذ تراوحت مساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي للبلدان العربية في الفترة نفسها بين 28.5% في العام 2002 و 39.7 في المائة في العام 2006، في حين تراجعت نسبة مساهمة الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي للبلدان العربية من 10.8 في المائة في العام 2001 إلى 9.6 في المائة في العام 2007، وكان التراجع ملحوظا في البلدان العربية خارج منطقة الإسكوا حيث تراجعت نسبة مساهمة الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي في تلك البلدان من 9.9 في المائة في العام 2001 إلى 7.5 في المائة في العام 2007.

Since the number of employees in the mining, quarrying and manufacturing industries is not available in several Arab countries, it was not possible to calculate the total industrial labour productivity at the aggregate level of the Arab countries or at the level of the ESCWA region. However, it was calculated at the level of the countries that had comparable data (Table 1-3 and 1-4). The previously mentioned tables show that the level of labour productivity in mining and quarrying and manufacturing increased during the period 2001-2007. In addition, the data for 2005 show that the highest level of labour productivity in the mining and quarrying industries (US \$9.2 million) was in Kuwait, while the highest level of labour productivity in the manufacturing industries (US \$149, 000) was in Qatar.

According to the available data from the Arab countries, the wages of employees have increased in all countries; the highest average wage was in Kuwait with US \$14,327 followed by the United Arab Emirate with US \$ 9,443 followed by Oman with US \$7,648 then Qatar with US \$7,483 for the year 2005.

It is important to note that the percentage of females working in manufacturing and mining industries is still low in the Arab countries. Moreover, the statistical units in these countries continue to overlook monitoring and covering this phenomenon; therefore, this Bulletin does not include the numbers or the percentages of female employees in the industrial sector. However, the ESCWA and AIDMO will work on encouraging the countries to cover the number of females working in the manufacturing and quarrying industries in order to include it in the upcoming bulletins.

نظراً لعدم توفر بيانات خاصة بعدد العاملين في الصناعات الإستخراجية والتحويلية في عديد من البلدان العربية، فإنه تعذر احتساب المجموع الكلي لإنتاجية العمالة في الصناعات على مستوى البلدان العربية أو على مستوى بلدان منطقة الإسكوا ولكن تم احتسابه على مستوى البلدان التي توفر لديها بيانات مقارنة (أنظر إلى جدول 1-3، 1-4) حيث تظهر الجداول المذكورة أعلاه ارتفاع إنتاجية العمالة في الصناعات التخريرية والتحويلية ما بين 2001 و 2007، كما تظهر البيانات المقارنة في العام 2005 بأن أعلى إنتاجية للعمالة في الصناعات الإستخراجية (9,2 مليون دولار أمريكي) كانت في الكويت في حين أن أعلى إنتاجية للعمالة في الصناعات التحويلية (149,000 دولار أمريكي) كانت في قطر.

وفقاً للبيانات المتوفرة للبلدان العربية، ارتفعت أجور العمال في الصناعات التحويلية في جميع البلدان و قد بلغ أعلى متوسط لأجور العمال حوالي 14,327 دولار أمريكي في الكويت تليها الإمارات العربية بمعدل 9,443 دولار أمريكي ثم عمان 7,648 دولار أمريكي فقط 7,483 دولار أمريكي في العام 2005.

تجدر الإشارة إلى أن نسبة النساء العاملات في قطاع الصناعات التحويلية ما زالت متدنية في البلدان العربية، وما زالت النظم الإحصائية في تلك البلدان تغفل عن رصد وشمول تلك الظاهرة و لذلك لا تحتوي هذه النشرة على أعداد أو نسب النساء في القطاع الصناعي، ولذلك ستعمل الإسكوا والإيدمو على تشجيع البلدان لإدراج أعداد النساء العاملات في قطاع الصناعات التحويلية لكي تكون مدرجة في النشرات المقبلة.

مستوى إنتاج الصناعات الاستخراجية ⁽¹⁾
Level of Mining & Quarrying Output ⁽¹⁾

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)						
Country		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Jordan		89.1	93.5	94.3	124.9	150.2	150.3	169.6
United Arab Emirates		5,507.3	5,282.7	7,090.2	11,556.2	20,760.1	28,692.3	31,622.1
Bahrain		2,734.8	2,948.7	3,819.1	4,812.8	8,691.1	12,625.6	14,704.0
Tunisia		90.3	94.8	93.1	94.4	98.0	96.4	98.3
Algeria		568.4	528.0	808.2	1,271.9	2,356.0	3,096.6	3,309.7
Djibouti		38.9	38.2	45.4	48.6	53.0	53.2	64.2
Saudi Arabia		2,736.8	3,058.7	3,868.6	5,978.6	11,791.3	15,560.3	14,259.4
The Sudan		38.9	41.2	51.8	90.8	164.8	259.1	338.2
Syrian Arab Republic		240.6	227.9	183.9	205.0	275.8	364.0	367.9
Somalia		1.5	1.7	1.9	1.9	2.1	2.2	2.2
Iraq		461.7	441.2	321.6	983.6	1,615.3	2,449.3	4,355.3
Oman		3,128.5	3,164.1	3,715.2	5,090.7	10,015.9	12,404.7	12,637.0
Palestine		28.8	19.5	17.8	26.5	27.9	32.7	37.8
Qatar		14,838.2	15,707.6	23,060.7	28,659.3	58,480.3	82,519.4	85,891.3
Kuwait		5,758.3	6,119.8	8,600.5	13,853.3	31,496.7	32,912.8	41,039.7
Lebanon		65.7	71.9	33.9	5.0	28.3	0.9	0.7
Libyan Arab Jamahiriya		1,675.2	1,494.3	2,295.5	4,243.5	8,370.7	9,405.2	13,721.0
Egypt		153.8	135.3	108.3	149.6	205.6	309.1	340.9
Morocco		55.2	54.2	73.2	77.5	88.7	100.5	119.0
Mauritania		38.8	49.1	30.9	71.9	151.1	175.3	208.3
Yemen		149.4	158.1	193.0	281.8	522.9	679.1	664.4
Total Arab Countries		583.2	601.0	761.8	1,216.6	2,336.8	3,053.0	3,375.5
ESCWA Countries		684.7	719.6	880.9	1,400.6	2,706.1	3,572.8	3,874.6
Other Arab Countries		340.6	315.4	473.0	767.5	1,429.4	1,767.7	2,134.0

(1) Level of Output indicates the value added of Mining & Quarrying per capita in constant 2000 US dollars

٢٠٠٠

(١) مستوى الإنتاج يعبر عن متوسط نصيب الفرد من القيمة المضافة للصناعات الاستخراجية بالأسعار الثابتة للدولار الأمريكي لعام ٢٠٠٠

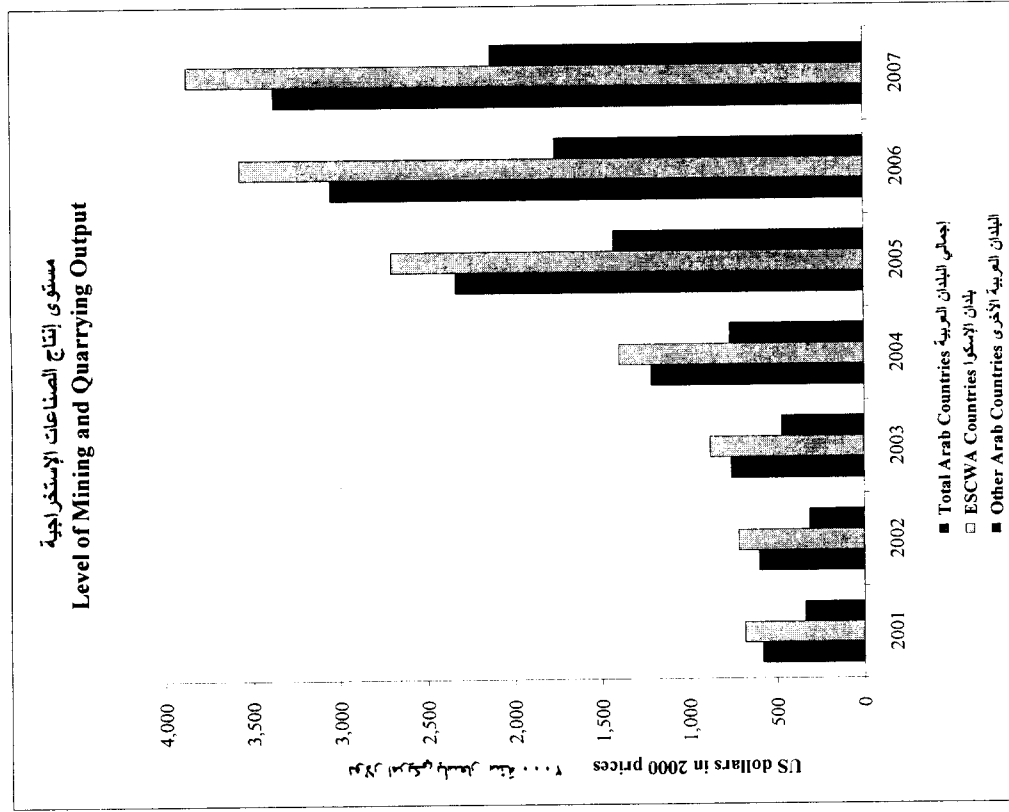
مستوى إنتاج الصناعات التحويلية ⁽¹⁾
Level of Manufacturing Output ⁽¹⁾

(Millions of US dollars)		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد (مليون دولار أمريكي)
Country									
Jordan		229.7	250.8	285.1	347.2	383.3	480.0	483.1	الأردن
United Arab Emirates		2,802.5	2,963.9	3,282.5	3,582.1	5,194.0	6,605.3	8,240.8	الإمارات العربية المتحدة
Bahrain		1,501.4	1,503.7	1,645.0	1,731.2	2,396.5	3,034.0	4,242.1	البحرين
Tunisia		429.4	432.4	431.8	448.0	447.5	459.1	473.3	تونس
Algeria		110.1	106.7	120.4	167.2	175.0	187.3	278.0	الجزائر
Djibouti		17.4	19.8	26.4	26.0	26.6	32.2	32.6	جيبوتي
Saudi Arabia		838.6	878.3	1,117.0	1,258.9	1,543.8	1,827.7	2,098.4	المملكة العربية السعودية
The Sudan		30.6	32.8	43.5	95.1	132.8	210.1	297.0	السودان
Syrian Arab Republic		61.7	59.4	69.0	118.5	185.0	198.1	274.7	الجمهورية العربية السورية
Somalia		6.4	6.5	6.5	6.7	7.0	7.9	7.4	الصومال
Iraq		15.1	16.1	5.0	81.0	177.5	208.9	404.1	العراق
Oman		808.7	698.8	849.1	1,006.7	1,358.1	2,437.6	2,867.8	عمان
Palestine		138.5	103.1	128.4	147.0	152.3	168.8	203.9	فلسطين
Qatar		1,618.8	2,338.2	3,430.5	10,266.3	10,344.3	13,420.2	15,158.5	قطر
Kuwait		855.0	1,168.9	1,541.3	2,288.0	3,100.5	4,652.6	5,393.3	الكويت
Lebanon		546.6	586.8	655.5	715.1	738.0	793.3	859.6	لبنان
Libyan Arab Jamahiriya		235.0	45.9	40.4	39.1	41.3	82.1	93.7	الجمهورية العربية الليبية
Egypt		225.6	191.8	123.4	154.9	188.7	216.1	296.5	مصر
Morocco		168.8	188.4	304.5	349.4	395.8	403.6	514.2	المغرب
Mauritania		25.9	19.5	20.5	25.6	35.6	64.3	64.8	موريتانيا
Yemen		33.4	41.1	47.6	77.9	96.4	135.5	143.7	اليمن
Total Arab Countries		237.9	238.6	268.6	345.5	432.7	532.3	665.2	إجمالي البلدان العربية
ESCWA Countries		269.7	273.3	297.5	392.0	507.0	641.9	799.0	بلدان منطقة الاسكوا
Other Arab Countries		161.8	155.0	198.6	231.8	250.0	261.3	332.3	البلدان العربية الأخرى

(1) Level of Output indicates

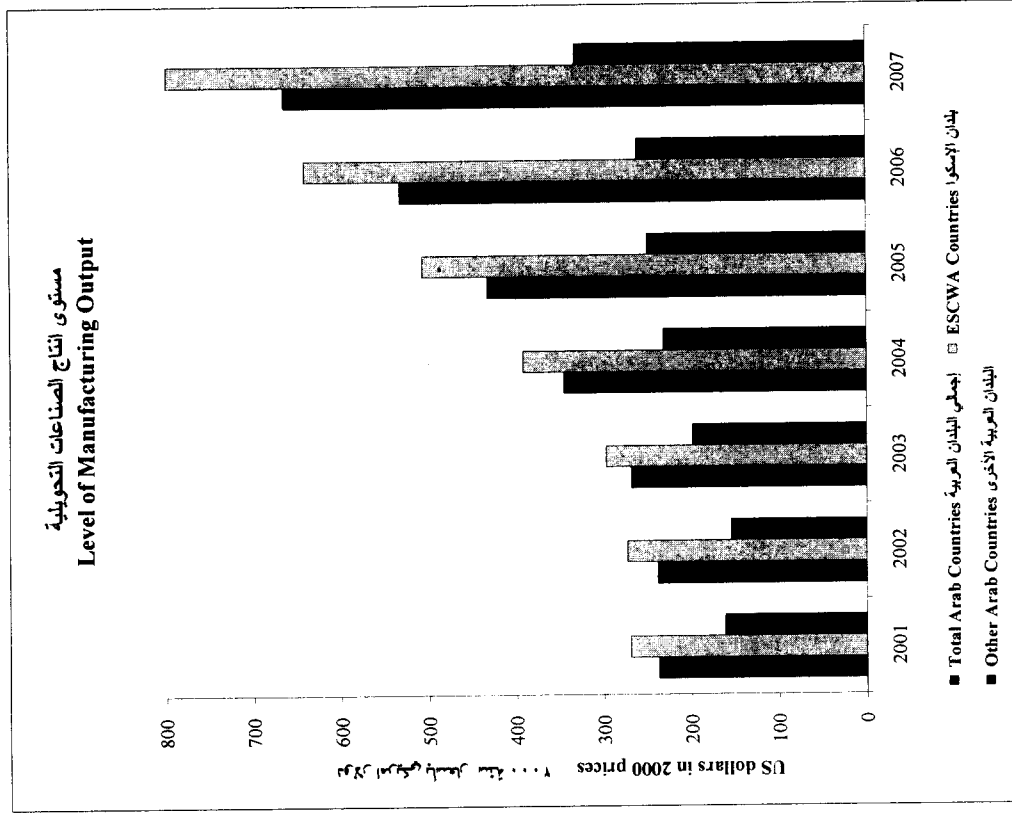
the value added of Manufacturing per capita in constant 2000 US dollars

(1) مستوى الإنتاج يعبر عن متوسط نصيب الفرد من القيمة المضافة للصناعات التحويلية بالأسعار الثابتة للدولار الأمريكي لعام ٢٠٠٠



الشكل ١

Figure 1



الشكل ٢

Figure 2

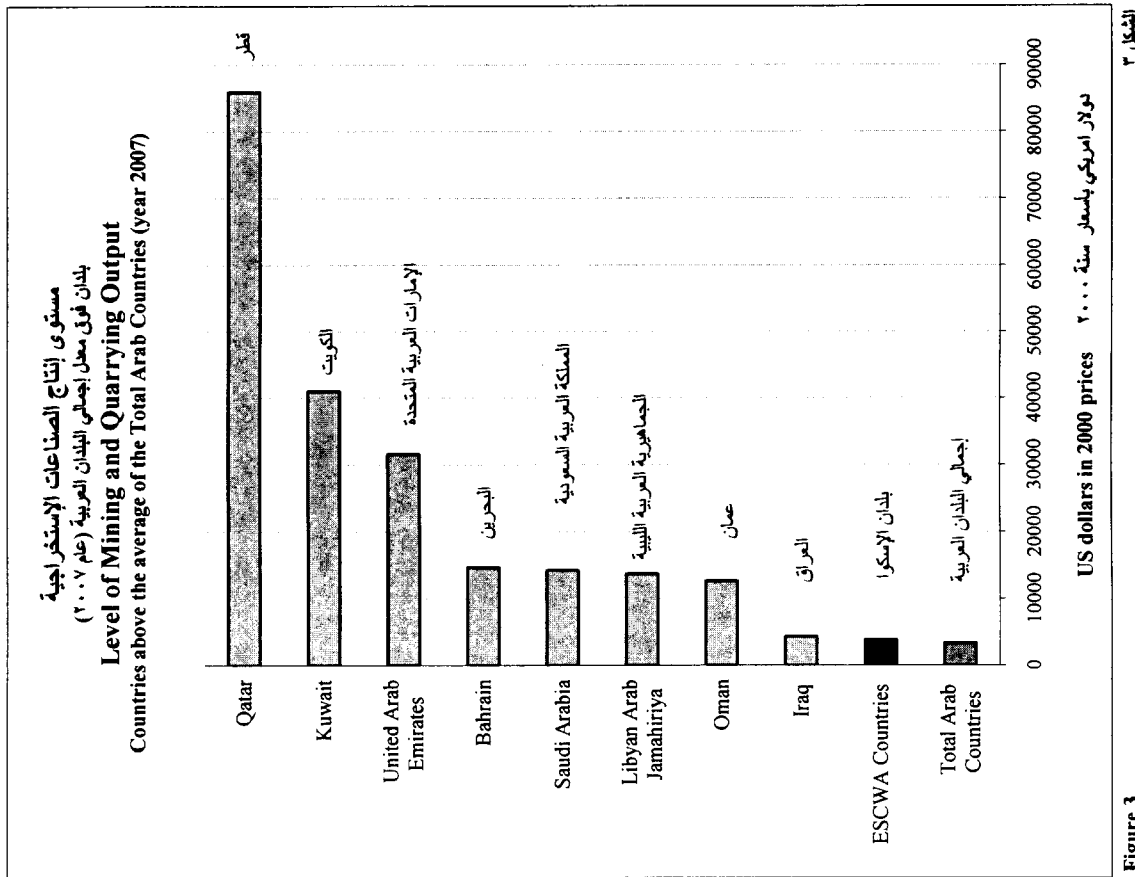


Figure 3

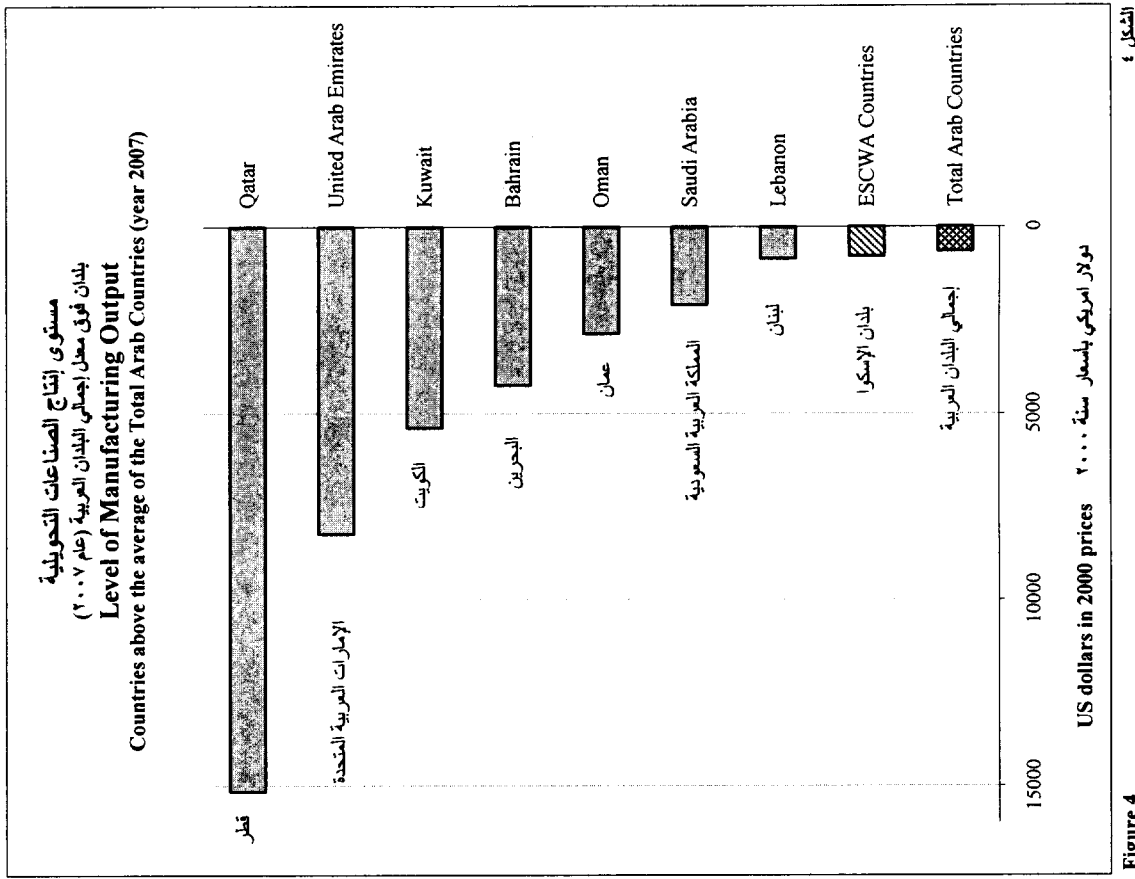


Figure 4

إنتاجية العمالة في الصناعات الاستخراجية⁽¹⁾
Labour Productivity in Mining & Quarrying⁽¹⁾

(مليون دولار أمريكي)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Jordan	57,688	64,705	64,613	87,686	109,634	123,795	140,536	الأردن
United Arab Emirates	623,484	877,025	814,100	1,282,185	2,202,038	2,908,861	3,064,640	الإمارات العربية المتحدة
Tunisia	...	...	2,212	2,177	2,353	2,197	2,046	تونس
Syrian Arab Republic	208,396	199,657	174,597	198,599	223,082	314,273	321,808	الجمهورية العربية السورية
Palestinian Authority	41,979	33,081	40,563	55,728	72,898	112,770	125,175	السلطة الفلسطينية
Qatar	794,389	835,438	1,226,505	1,278,680	2,058,772	3,195,089	...	قطر
Kuwait	2,004,593	1,876,307	2,789,966	4,450,012	9,202,577	...	...	الكويت
Yemen	1,047,490	1,038,636	1,940,339	2,204,722	3,812,851	4,521,862	3,994,350	اليمن

(1) Labour Productivity indicates

the value added of Mining & Quarrying per employee in constant 2000 \$US

(1) إنتاجية العمالة تعبر عن متوسط نصيب العامل من

القيمة المضافة للصناعات الاستخراجية بالأسعار الثابتة للدولار الأمريكي لعام ٢٠٠٠

إنتاجية العمالة في الصناعات التحويلية⁽¹⁾
Labour Productivity in Manufacturing⁽¹⁾

(مليون دولار أمريكي)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Jordan	8,983	10,099	11,600	13,583	14,340	18,870	17,561	الأردن
United Arab Emirates	50,940	54,315	58,319	61,134	86,760	106,009	125,263	الإمارات العربية المتحدة
Bahrain	38,761	35,416	28,481	29,848	39,715	43,895	...	البحرين
Tunisia	11,493	11,003	10,255	10,327	10,748	10,463	9,851	تونس
The Sudan	6,407	6,839	9,004	19,606	27,265	42,966	60,588	السودان
Syrian Arab Republic	2,708	2,634	3,042	5,205	8,251	8,047	11,045	الجمهورية العربية السورية
Palestine	6,828	5,588	7,818	9,668	10,430	13,949	13,990	فلسطين
Qatar	33,608	50,891	77,803	159,706	149,001	187,899	203,117	قطر
Kuwait	27,428	33,468	44,282	64,403	86,233	...	...	الكويت
Yemen	6,085	6,994	7,893	9,630	11,419	12,737	12,126	اليمن

(1) Labour Productivity indicates

the value added of Manufacturing per employee in constant 2000 US dollars

(1) إنتاجية العمالة تعبر عن متوسط نصيب العامل

القيمة المضافة للصناعات التحويلية بالأسعار الثابتة للدولار الأمريكي لعام ٢٠٠٠

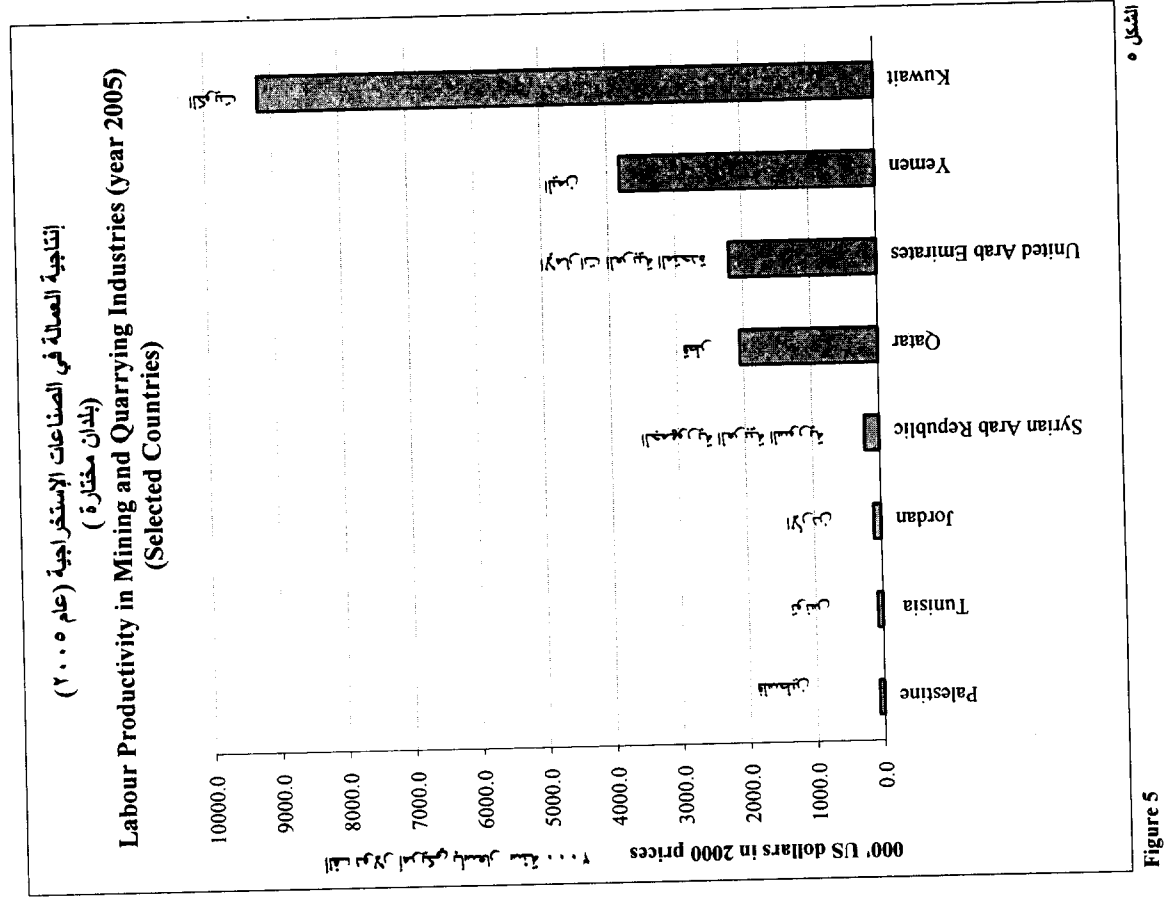


Figure 5

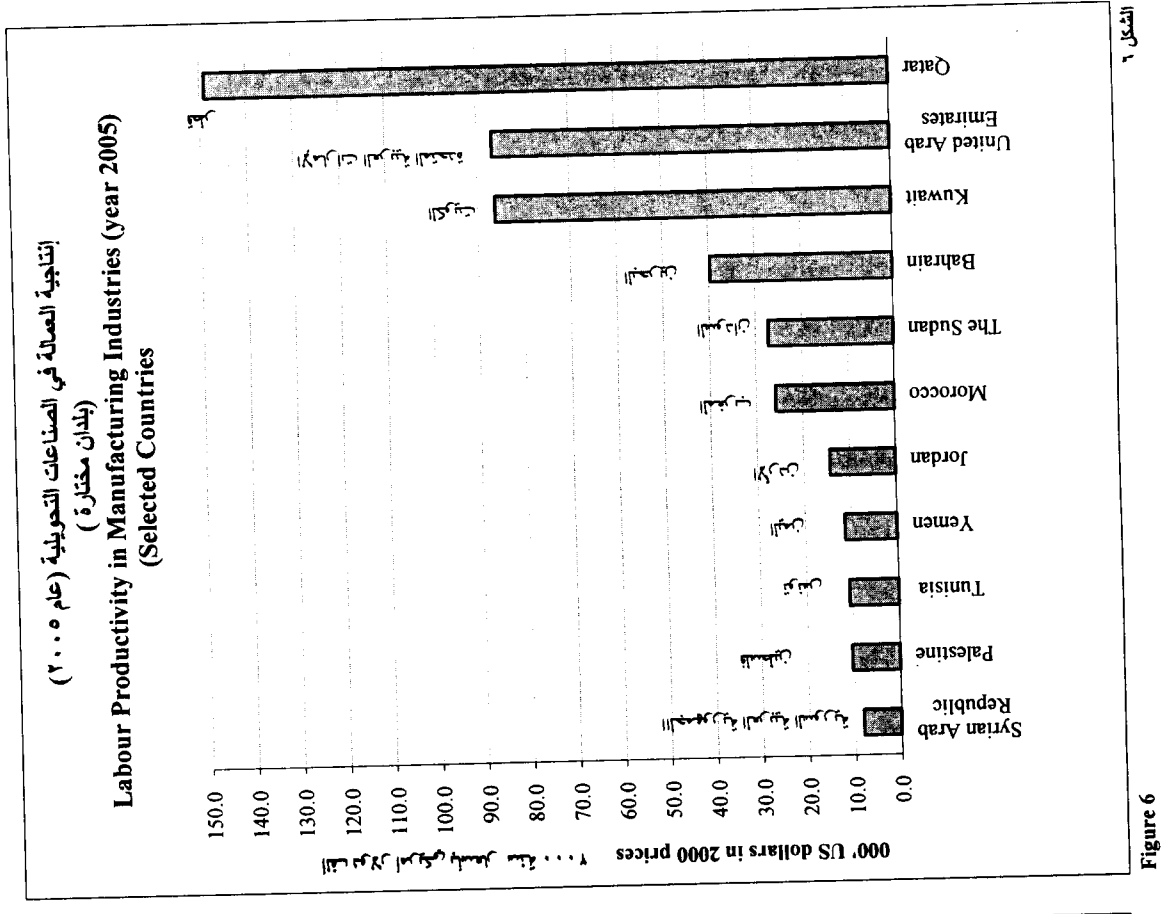


Figure 6

مساهمة الصناعات الاستخراجية في الناتج المحلي الإجمالي

Share of Mining & Quarrying in the Gross Domestic Product

(Percentage)

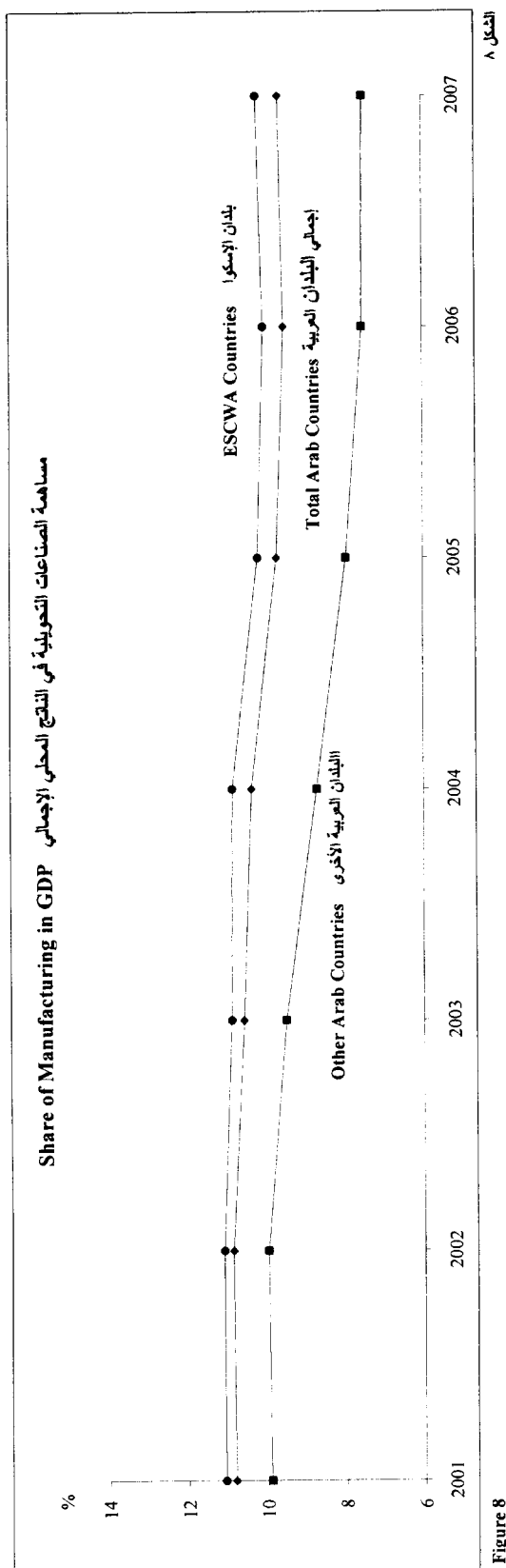
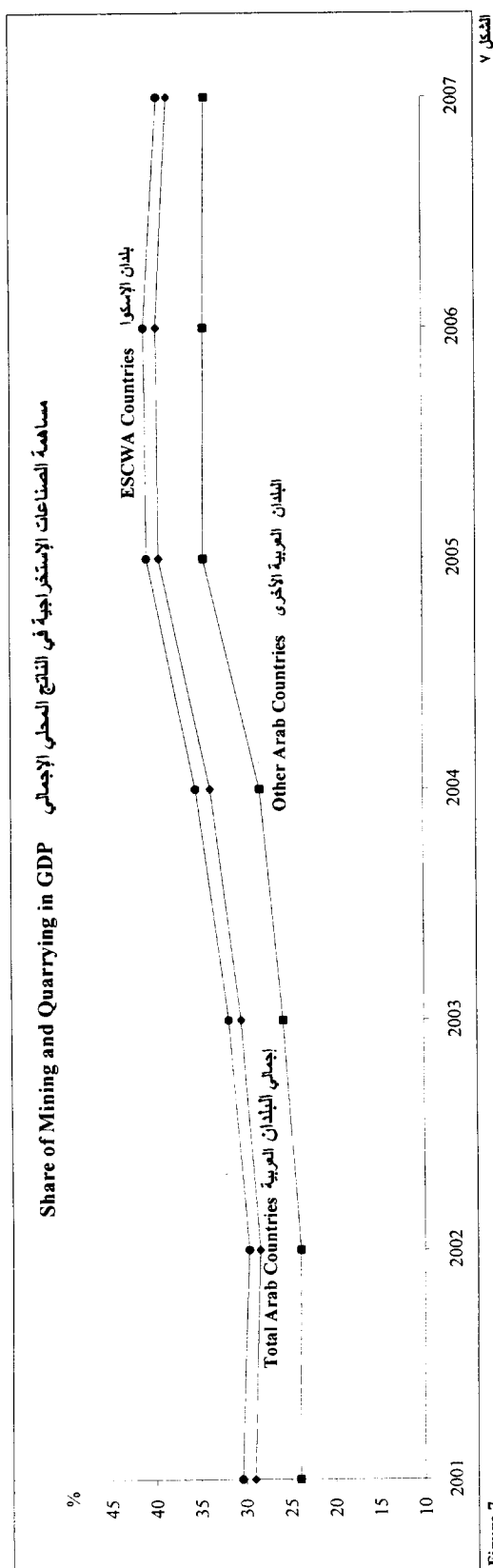
Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Jordan	5.0	5.1	4.9	5.2	5.3	4.8	5.0	الأردن
United Arab Emirates	31.5	28.4	30.4	33.7	37.1	38.7	36.5	الإمارات العربية المتحدة
Bahrain	26.1	25.9	26.2	24.4	26.4	27.4	26.1	البحرين
Tunisia	4.4	4.4	3.7	3.3	3.4	3.2	2.9	تونس
Algeria	36.1	34.8	37.7	38.9	45.7	46.8	43.8	الجزائر
Djibouti	5.1	5.1	5.3	5.4	5.5	5.3	5.5	جيبوتي
Saudi Arabia	34.9	34.8	37.8	42.1	49.2	51.0	47.4	المملكة العربية السعودية
The Sudan	8.4	8.7	8.5	8.3	9.7	11.4	9.8	السودان
Syrian Arab Republic	21.1	20.1	20.3	22.6	25.1	25.3	24.3	الجمهورية العربية السورية
Somalia	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	الصومال
Iraq	90.6	85.3	99.4	83.2	79.5	66.9	76.5	العراق
Oman	43.9	43.1	42.3	43.7	50.1	49.1	46.6	عمان
Palestine	2.4	2.2	2.1	2.0	2.0	2.1	2.0	فلسطين
Qatar	58.3	58.3	60.4	55.8	61.0	59.0	57.6	قطر
Kuwait	45.2	40.5	42.9	46.7	55.8	48.5	50.3	الكويت
Lebanon	1.2	0.9	0.6	0.2	-0.6	0.1	-0.1	لبنان
Libyan Arab Jamahiriya	40.8	55.2	61.8	67.4	72.8	67.4	69.2	الجمهورية العربية الليبية
Egypt	11.2	11.9	12.8	14.3	14.8	16.6	15.2	مصر
Morocco	5.1	4.8	4.5	4.3	4.8	4.6	4.6	المغرب
Mauritania	11.4	12.5	9.4	12.5	16.2	12.7	13.8	موريتانيا
Yemen	31.9	30.9	31.2	31.9	36.4	35.9	33.7	اليمن
Total Arab Countries	29.0	28.5	30.5	33.8	39.5	39.7	38.4	إجمالي البلدان العربية
ESCWA Countries	30.5	29.7	31.8	35.4	40.8	41.1	39.5	بلدان منطقة الإسكوا
Other Arab Countries	24.0	23.9	25.8	28.3	34.5	34.5	34.2	البلدان العربية الأخرى

مساهمة الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي

Share of Manufacturing in the Gross Domestic Product

(Percentage)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Jordan	12.8	14.0	14.4	15.6	15.7	17.0	15.3	الأردن
United Arab Emirates	13.8	13.7	13.0	12.4	12.5	12.1	12.4	الإمارات العربية المتحدة
Bahrain	12.3	12.0	11.5	10.8	12.0	12.3	11.7	البحرين
Tunisia	20.8	20.1	17.1	15.8	15.6	15.1	14.0	تونس
Algeria	6.0	5.9	5.3	5.1	4.4	4.1	4.6	الجزائر
Djibouti	2.3	2.4	2.7	2.6	2.5	2.6	2.5	جيبوتي
Saudi Arabia	10.1	10.3	10.7	10.2	9.4	9.5	9.7	المملكة العربية السعودية
The Sudan	6.2	5.7	5.6	9.3	9.3	9.3	9.3	السودان
Syrian Arab Republic	6.1	6.0	4.0	3.9	2.5	1.3	2.6	الجمهورية العربية السورية
Somalia	2.6	2.6	2.6	2.6	2.5	2.6	2.6	الصومال
Iraq	1.8	1.8	1.5	2.1	2.4	1.8	2.1	العراق
Oman	8.3	8.1	8.6	8.4	8.3	10.4	10.0	عمان
Palestine	12.3	11.7	10.4	11.2	10.6	10.8	10.9	فلسطين
Qatar	6.1	7.2	7.6	10.4	8.4	7.7	7.8	قطر
Kuwait	6.3	7.8	7.9	8.3	7.4	7.9	7.9	الكويت
Lebanon	12.3	11.5	11.8	11.7	11.6	11.7	11.4	لبنان
Libyan Arab Jamahiriya	4.9	3.1	2.4	1.8	1.4	1.9	1.7	الجمهورية العربية الليبية
Egypt	17.9	17.6	16.9	18.4	17.7	17.4	17.8	مصر
Morocco	14.5	14.6	15.4	14.9	15.5	14.7	15.0	المغرب
Mauritania	5.7	4.8	4.4	4.4	4.1	4.4	4.3	موريتانيا
Yemen	6.0	6.4	6.5	7.4	7.1	7.8	7.2	اليمن
Total Arab Countries	10.8	10.9	10.6	10.4	9.7	9.5	9.6	اجمالي البلدان العربية
ESCWA Countries	11.1	11.1	10.9	10.8	10.2	10.0	10.2	بلدان منطقة الاسكوا
Other Arab Countries	9.9	10.0	9.5	8.7	8.0	7.5	7.5	البلدان العربية الأخرى



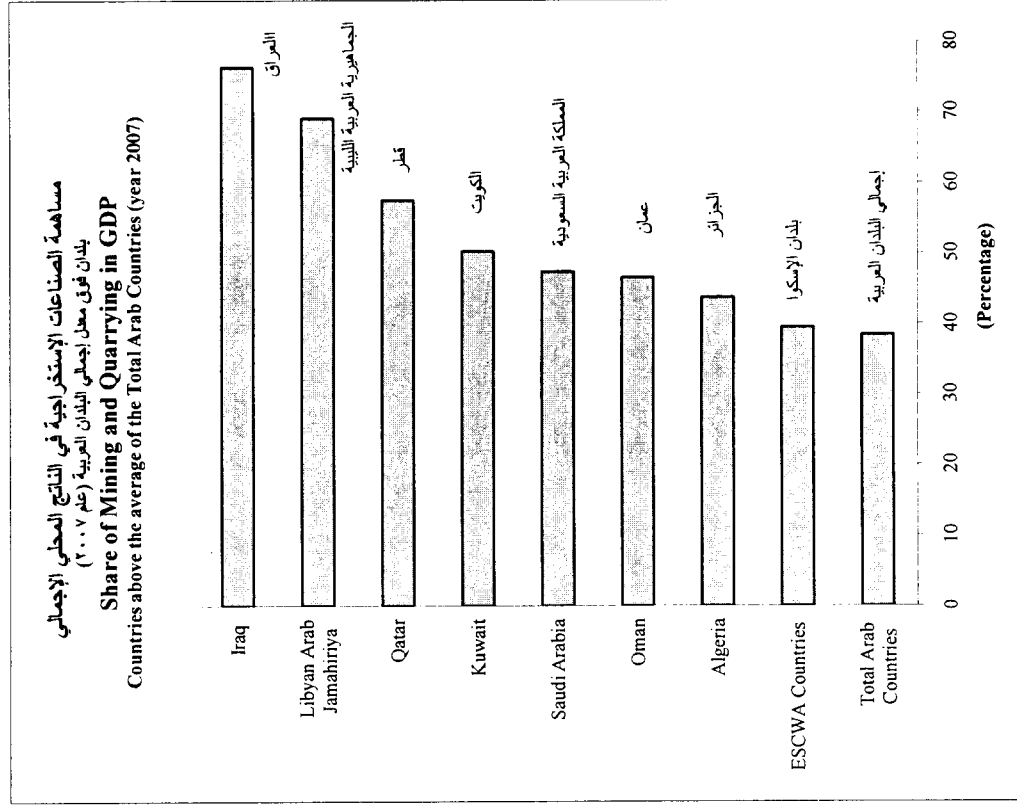


Figure 9

الشكل ٩

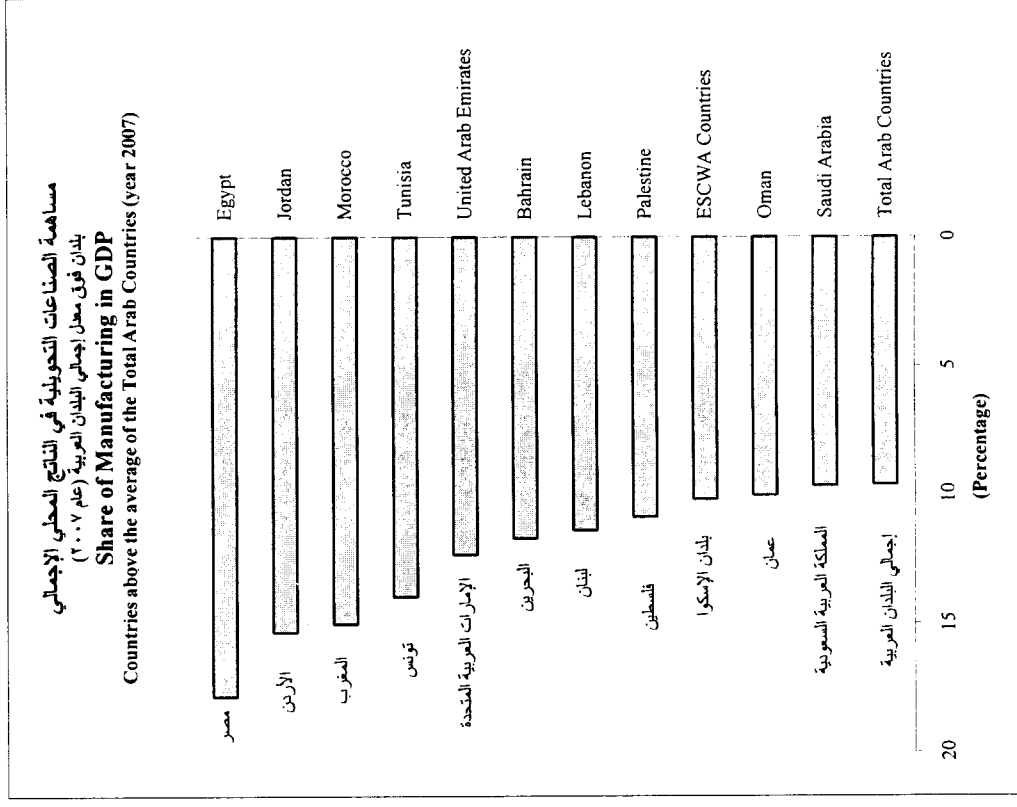


Figure 10

الشكل ١٠

متوسط أجر العامل في الصناعات التحويلية

Average Wage of Employees in Manufacturing Industries

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)							
Country		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Jordan		3,238	3,355	3,417	3,577	3,750	4,213	4,453	الأردن
United Arab Emirates		8,091	8,619	8,789	8,769	9,443	10,518	11,884	الإمارات العربية المتحدة
Tunisia		825	836	889	961	1,078	1,099	1,140	تونس
The Sudan		996	1,321	1,474	1,840	1,947	...	...	السودان
Syrian Arab Republic		1,211	1,395	1,294	1,442	1,478	1,549	1,856	الجمهورية العربية السورية
Oman (1)		6,464	7,270	7,148	6,767	7,668	7,519	9,101	عمان (١)
Palestine		2,449	1,986	2,183	2,607	2,466	2,714	2,988	فلسطين
Qatar		7,138	7,253	8,048	7,359	7,483	7,870	...	قطر
Kuwait		11,504	12,612	13,368	13,627	14,337	...	...	الكويت
Egypt (2)		...	2,282	1,816	1,863	2,209	2,500	...	مصر (٢)
Morocco (3)		4,079	4,261	4,958	5,373	5,967	3,872	4,713	المغرب (٣)
Yemen		716	759	810	937	1,028	989	908	اليمن

(1) Includes establishments with 10 or more employees only

(2) The surveys cover private establishments

with 10 or more persons engaged and all public establishments

(3) Enterprises with 10 or more employees

or a turnover of more than 100,000 dirhams per year.

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر فقط

(٢) تتضمن المنشآت الخاصة والتي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

وكل المنشآت العامة.

(٣) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

أو أن تكون دورة رأس المال أكثر من ١٠٠,٠٠٠ درهم في السنة

متوسط أجر العامل في الصناعات التحويلية (بلدان مختارة)
Average Wage of Employees in Manufacturing Industries (Selected Countries)

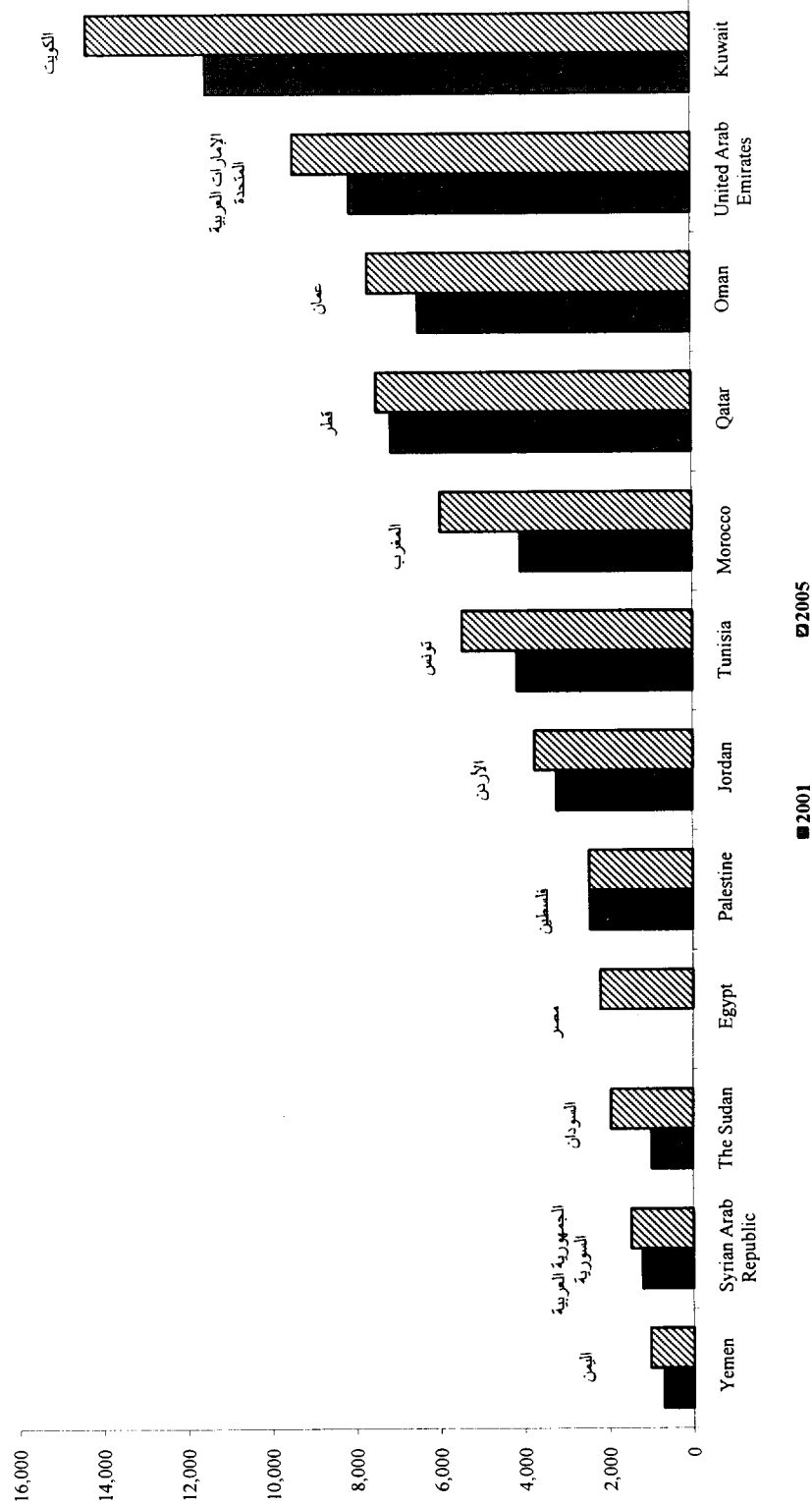


Figure 11

Part II

الجزء الثاني

The Industrial Statistics of the Arab Countries

الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية

Part II. The Industrial Statistics of the Arab Countries

This part contains eight tables of industrial statistics (if available) for each Arab country for the period 2001-2007. The International Standard Industrial Classification of All Economic Activities was considered in the preparation of the first six tables namely the number of establishments, the number of employees, wages and salaries paid to employees, output, value added and the industrial production index numbers. The remaining two tables contain time series of the mining and quarrying and manufacturing industries. Wages and salaries paid to employees, output and value added have all been calculated at current prices.

Data was collected through sending a specific questionnaire on industrial statistics to all Arab Countries. Afterward, the data were reviewed and revised by AIDMO and ESCWA in coordination with the data providers (Jordan, United Arab Emirates, Tunisia, Kingdom of Saudi Arabia, Sudan, Syrian Arab Republic, Republic of Iraq (2006 data), Oman, Palestine, Qatar, Kuwait, Egypt, Yemen and Morocco). UNIDO data was also utilized in the cases where data was not available.

Establishment size data presented in the following section are given following the method that each country has adopted to define the statistical units. Some countries use the number of employees in the establishment to define the size; others use the amount of the capital or the legal status of the establishment. This is illustrated in the tables and the metadata for each country.

الجزء الثاني: الحصص الصناعية للبلدان العربية

يتضمن هذا الجزء ثمانية جداول (إذا توفرت البيانات) عن الإحصاءات الصناعية لكل بلد من البلدان العربية، وتغطي هذه الإحصاءات وتغطي الفترة 2001-2007، وقد اعتمد "التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية" في إعداد الجداول الستة الأولى، وهي على التوالي: عدد المنشآت وعدد العاملين ورواتب وأجور العاملين والإنتاج والقيمة المضافة والأرقام القياسية للإنتاج الصناعي. أما الجداول الأخرى فيتضمنان سلاسل زمنية للمنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية والصناعات التحويلية. وقد احتسبت رواتب وأجور العاملين والإنتاج والقيمة المضافة بالسعار الجارية.

وقد جمعت البيانات عن طريق إرسال استبيان خاص بالإحصاءات الصناعية إلى جميع البلدان العربية ومن ثم تم تنقيح ومراجعة البيانات بواسطة الأيتمو والإسكوا بالتنسيق مع مزودي البيانات (الأردن ، الإمارات العربية المتحدة، تونس، المملكة العربية السعودية، السودان ، الجمهورية العربية السورية، جمهورية العراق (بيانات 2006) ، عمان، فلسطين، قطر، الكويت، مصر، اليمن، المغرب). كما تم الاعتماد على بيانات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في بعض الحالات التي لم يتوفر بها بيانات.

إن البيانات الواردة في هذا الجزء حول حجم المنشآت تمثل الطريقة التي اعتمدها كل بلد حول تعريف الوحدة الإحصائية، فقد اعتمدت بعض البلدان في تعريف المنشأة على عدد العاملين في المنشأة وبلدان أخرى اعتمدت على حجم رأس المال أو الوضع القانوني للمنشأة كما تبين تبين الجداول و البيانات الفوقية لكل بلد.

II-1-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البيان الصناعي
C Mining & quarrying	95	88	92	88	113	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	1	1	1	1	1	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	94	87	91	87	112	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	17,649	17,728	18,971	19,821	20,432	20,151	...	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	3,376	3,484	3,365	3,851	3,871	3,656	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	6	5	6	10	9	10	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	601	606	549	665	672	656	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	1,944	1,951	1,927	2,025	2,061	2,114	...	18 صناعة الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	338	214	250	320	298	270	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	1,204	1,138	1,320	1,234	1,569	1,226	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية واللصين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	101	79	93	117	117	113	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	396	362	428	465	471	524	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	1	1	1	1	1	1	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	216	205	250	273	280	287	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	225	221	223	231	230	283	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	2,258	2,438	2,313	2,406	2,493	2,461	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	46	42	56	60	67	117	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-1-1 (Cont'd)

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	3,498	3,523	4,181	4,046	4,129	4,322	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينيات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	217	250	287	315	329	280	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	47	36	49	57	64	89	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	2	2	-	-	-	-	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	161	161	164	183	187	208	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	75	76	155	181	191	217	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	2	2	3	6	6	8	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	2,935	2,932	3,351	3,375	3,387	3,309	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	5	5	5	5	5	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	17,749	17,821	19,068	19,914	20,550	...	...	المجموع

II-1-2

عدد العاملين⁽¹⁾Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	7,593	7,307	7,595	7,648	7,596	6,956	7,149	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	73	180	173	173	169	163	163	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	7,520	7,127	7,422	7,475	7,427	6,793	6,986	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	125,777	125,560	127,990	137,264	148,180	145,743	162,990	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	25,294	25,658	26,522	28,648	31,251	29,792	32,688	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	996	1,148	1,162	1,238	1,146	1,414	1,464	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	3,327	3,317	3,029	3,253	3,556	4,018	3,703	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	16,938	16,671	17,207	18,002	18,427	19,850	25,524	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	2,511	2,462	1,645	1,916	1,841	1,199	1,339	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	2,624	2,999	3,150	3,334	4,263	3,096	3,840	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	2,842	2,870	2,980	3,297	3,509	2,882	3,469	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	4,277	4,667	4,619	5,574	6,135	6,216	6,608	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	3,291	3,463	3,493	3,571	3,431	3,577	3,176	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	11,653	11,110	11,609	13,226	14,281	13,309	14,354	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	5,209	4,756	4,646	4,481	4,418	4,571	5,007	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	14,218	13,857	14,020	15,930	16,640	17,186	18,894	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	2,578	2,599	3,426	3,655	3,964	3,283	3,731	27 صنع الفلزات القاعدية

II-1-2 (Cont'd)

(1) عدد العاملين

Number of Employees (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	11,226	12,303	12,699	12,042	13,045	12,886	13,432	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	3,451	3,420	3,672	3,982	4,156	3,831	4,148	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	1,352	1,560	1,727	2,295	2,779	3,598	4,041	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	1,074	967	994	985	1,225	1,100	1,373	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1,327	1,508	1,486	1,725	1,829	1,951	2,208	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	8	12	10	44	91	183	199	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	11,581	10,213	9,894	10,066	12,193	11,801	13,792	36 صنع أثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	6,639	6,749	6,864	7,052	7,143	7,220	7,664	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	140,009	139,616	142,449	151,964	162,919	159,919	177,803	المجموع

(1) Indicates the Number of Persons Engaged

(1) يعبر عن عدد المشتغلين

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Thousand Dinars)

(الف دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	59,431	61,434	63,379	64,419	68,121	67,334	69,685	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	532	1,388	1,067	1,116	1,304	1,328	1,456	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	58,899	60,046	62,312	63,303	66,817	66,006	68,230	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	288,781	298,642	310,102	348,068	394,002	435,355	514,585	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	51,399	51,472	53,252	59,205	64,246	73,704	89,780	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	5,022	5,582	5,894	6,298	6,018	7,110	7,801	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	6,678	6,547	6,592	5,786	6,055	8,895	8,111	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	22,204	23,989	26,522	27,685	34,093	40,032	54,397	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	3,757	3,751	2,961	2,837	2,777	2,289	2,905	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	1,736	2,347	2,256	3,706	4,978	3,496	5,856	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	8,779	8,918	9,190	10,283	11,160	11,251	15,912	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	14,699	17,460	15,751	21,341	24,973	25,508	28,746	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	21,896	23,250	24,239	25,517	25,801	27,425	28,532	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	53,969	55,898	58,743	68,564	80,698	84,522	99,505	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	11,795	11,007	10,643	10,531	11,303	12,516	14,234	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	32,882	31,456	34,190	39,841	43,544	50,446	55,217	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	8,274	9,979	13,036	13,314	15,633	14,371	17,844	27 صنع الفلزات القاعدية

II-1-3 (Cont'd)

(1) رواتب وأجور العاملين
Wages and Salaries Paid to Employees (1)

(Thousand Dinars)

(الف دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	13,998	14,591	14,152	15,773	17,954	20,349	22,795	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	9,264	9,071	9,671	10,687	11,412	12,698	12,853	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الآلي
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	4,565	4,918	5,070	6,812	8,311	10,018	11,119	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات أجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	1,919	2,108	2,277	2,222	3,013	2,708	3,728	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأقواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	3,198	3,791	3,795	4,524	4,883	5,583	6,723	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	19	31	25	132	366	2,047	2,146	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	12,728	12,476	11,843	13,010	16,784	20,387	26,382	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	35,477	36,348	36,485	41,329	42,724	47,096	52,814	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	383,689	396,424	409,966	453,816	504,847	549,785	637,084	المجموع

(1) Indicates the Compensation of Employees

(1) يعبر عن تعويضات العاملين

II-1-4

الإنتاج

Output

(Thousand Dinars)

(الف دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي (الف دينار)
C Mining & quarrying	340,596	362,258	365,219	439,828	518,785	480,475	602,822	جم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	9,082	13,251	12,965	13,780	11,779	12,643	11,037	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	331,514	349,007	352,254	426,048	507,006	467,831	591,785	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	3,138,736	3,432,498	3,678,951	4,679,083	5,533,509	6,472,795	7,594,665	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	540,361	618,567	674,546	819,624	885,808	991,314	1,184,095	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	200,939	211,744	216,156	241,520	244,083	282,412	295,316	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	53,114	50,842	53,029	51,594	56,040	67,932	69,378	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	88,220	128,387	171,384	280,906	310,620	325,712	373,561	18 صنع الملابس؛ تجهيز وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	21,962	20,718	17,782	21,309	18,782	24,328	23,531	19 ديبغ وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	12,879	18,101	23,460	27,187	31,179	35,865	47,417	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	104,411	106,056	106,859	123,379	134,809	140,181	183,570	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	78,830	84,140	88,862	107,458	116,074	144,049	171,966	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	547,528	595,248	597,981	903,202	1,223,382	1,629,857	1,802,698	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	585,392	645,736	663,140	700,808	791,776	844,847	1,037,417	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	102,764	106,836	110,195	131,464	152,599	160,455	204,224	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	286,338	307,332	338,317	420,369	517,685	630,607	721,504	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	143,053	142,250	185,876	276,439	346,797	338,629	475,503	27 صنع الفلزات القاعدية

II-1-4 (Cont'd)

الإنتاج

Output

(Thousand Dinars)

(الف دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	120,605	120,298	138,856	191,787	215,981	273,698	304,179	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	58,323	66,991	72,201	90,379	110,943	125,340	150,226	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & aparatus n.e.c.	71,747	75,826	88,247	138,953	192,941	251,025	314,525	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	8,079	11,044	12,255	12,471	17,210	16,519	19,028	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	30,380	33,597	31,748	38,549	42,858	44,283	40,436	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	54	144	185	873	5,060	5,810	6,577	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	83,759	88,641	87,872	100,815	118,881	139,933	169,516	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	261,205	285,265	291,240	332,052	342,393	368,018	414,373	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	3,740,536	4,080,021	4,335,410	5,450,963	6,394,688	7,321,288	8,611,860	المجموع

II-1-5

القيمة المضافة

Value Added

(الف دينار)		(الف دينار)							الدليل الصناعي
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	جيم التعدين واستغلال المحاجر
C	Mining & quarrying	199,025	201,584	206,717	255,143	303,581	286,348	362,628	11 استخراج النفط الخام
	11 Extraction of crude petroleum & natural gas	8,591	12,631	12,293	13,052	11,097	11,917	10,408	والغاز الطبيعي
	14 Other mining & quarrying	190,435	188,954	194,424	242,092	292,484	274,431	352,220	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D	Manufacturing	1,035,005	1,116,974	1,233,102	1,559,028	1,736,503	1,924,848	2,293,848	دال الصناعة التحويلية
	15 Food products & beverages	156,904	170,088	188,933	229,180	251,238	274,591	329,520	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
	16 Tobacco products	130,047	131,616	133,242	151,627	155,420	180,863	187,995	16 صنع منتجات التبغ
	17 Textiles	21,992	21,613	24,277	23,178	24,262	28,173	30,042	17 صنع المنسوجات
	18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	51,873	74,222	101,298	163,725	168,373	175,191	185,783	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
	19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	7,709	7,305	6,334	6,685	5,708	8,490	8,884	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
	20 Wood & products of wood & cork, except furniture	4,651	6,598	8,729	9,836	10,745	12,924	18,377	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والقلين باستثناء الأثاث
	21 Paper & paper products	33,788	36,052	35,626	44,317	46,589	46,130	57,620	21 صنع الورق ومنتجات الورق
	22 Publishing & printing	36,952	41,295	43,895	50,236	54,467	70,490	93,230	22 الطباعة والنشر
	23 Coke & refined petroleum products	63,673	67,435	67,348	76,590	79,090	84,415	109,234	23 صنع قمع الكوك والمنتجات النفطية المكررة
	24 Chemicals & chemical products	174,940	187,248	196,616	246,001	273,379	286,049	382,781	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
	25 Rubber & plastic products	35,018	37,418	39,498	47,522	50,979	50,615	55,808	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
	26 Other non-metallic mineral products	138,298	152,820	167,864	206,809	251,311	304,634	341,205	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
	27 Basic metals	51,082	49,031	68,625	100,661	120,775	119,480	145,777	27 صنع الفلزات القاعدية

II-1-5 (Cont'd)

القيمة المضافة

Value Added

(Thousand Dinars)

(الف دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	44,957	43,325	50,534	73,661	81,072	99,976	117,289	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	20,923	23,115	25,176	31,778	37,922	42,463	53,160	29 صنع الآلات والمعدات غير مصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الآلي والإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	17,945	19,105	23,736	36,579	50,966	59,995	75,981	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير مصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	3,071	4,806	5,319	5,265	7,184	6,563	7,341	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بألواحها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	9,943	11,751	11,222	13,719	15,153	15,032	10,868	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	22	81	109	375	3,319	2,525	3,059	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	31,219	32,050	34,722	41,283	48,553	56,246	79,895	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	118,203	128,511	123,507	141,796	131,783	148,670	173,768	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	1,352,234	1,447,069	1,563,325	1,955,968	2,171,867	2,359,866	2,830,244	المجموع

II-1-6

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠)

Index Numbers of Industrial Production (base year 2000)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	102	110	107	103	102	94	92	جميع التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	90	89	100	102	84	87	76	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	103	110	108	103	103	94	93	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	113	120	109	124	138	147	150	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	103	104	84	97	115	121	113	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	176	155	170	189	222	248	276	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	90	100	110	109	86	100	111	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	95	121	104	134	146	154	137	18 صنع الملابس؛ تجهيز وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear								19 دباغ وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	110	95	93	106	44	52	6	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والخشب باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	324	1,989	64	100	45	43	45	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	110	107	97	122	137	145	157	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	112	77	67	77	89	92	93	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	101	102	103	110	118	113	109	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	119	116	110	127	136	147	145	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	139	169	131	135	165	151	171	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	112	135	134	151	172	182	189	27 صنع الفلزات القاعدية
	124	110	120	132	153	128	136	

II-1-6 (Cont'd)

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠)

Index Numbers of Industrial Production (base year 2000)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	141	128	123	148	164	185	237	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	92	130	156	190	207	369	458	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	117	125	127	180	221	237	283	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	120	150	254	372	459	838	778	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	92	109	88	67	55	40	26	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بألوا عها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	137	182	185	189	202	171	174	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment								35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	107	100	104	119	144	151	179	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	103	109	108	122	131	153	181	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	112	118	108	122	134	142	146	المجموع

II-1-7
المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية
Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Phosphate	000' ton	5,878	7,107	6,762	6,223	6,375	5,871	5,541	الف طن	الفوسفات
Potash	000' ton	1,963	1,956	1,961	1,929	1,829	1,699	1,794	الف طن	البوتاس

II-1-8
المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Motor Gasoline	000' mton	640	631	596	579	613	648	678	الف طن متري	بنزين السيارات
Kerosene	000' mton	181	208	192	162	249	132	139	الف طن متري	الكروسين
Diesel	000' mton	999	1,091	1,150	1,187	1,323	1,324	1,213	الف طن متري	الديزل
Fuel Oil	000' mton	1,286	1,188	1,165	1,402	1,388	1,318	1,205	الف طن متري	زيت الوقود
L.P.G.	000' mton	139	136	128	112	...	125	107	الف طن متري	غاز البترول المسال
Fertilizers	000' ton	671	695	634	779	790	862	831	الف طن	الاسمدة
Cement	000' ton	3,173	3,558	3,515	3,908	4,046	3,967	3,969	الف طن	الاسمنت
Clinker	000' ton	2,896	3,222	3,170	3,401	3,375	3,419	3,367	الف طن	الكlinker
Electrical Energy	mm KWH	7,366	7,865	7,721	8,709	9,359	9,227	10,078	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

METADATA:	البيانات الفوقية:
Data Supplier Department of Statistics Central Bank	الجهة المزودة للبيانات دائرة الإحصاءات البنك المركزي
Data Source Industrial Survey Monthly statistical bulletin	مصدر البيانات المسح الصناعي السنوي النشرة الإحصائية الشهرية
Deviations from ISIC (Revision 3) _ ISIC-Rev.3 is used	الإختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح الثالث) يتم استخدام التفقيح الثالث
Concepts and Definitions of Variables Number of Employees is Number of Persons Engaged Wages and Salaries is Compensation of Employees	المفاهيم وتعريف المتغيرات عدد العاملين هو عدد الأشخاص المشغولين رواتب و أجور العاملين هي التعويضات المدفوعة للعاملين
Reference Period Calendar Year	الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method The surveys cover all the establishments with 20 employees or more and a sample of the establishments with 1-19 employees	نطاق و طرق المسح يغطي المسح كل المنشآت التي لديها 20 عامل أو أكثر وعينة من المنشآت التي لديها بين 1 الى 9 عمال
Adjustment of Non-Response Not reported	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ
Additional Notes	ملاحظات إضافية

II-2-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد الصناعي
2 Mining Industries	...	...	...	...	...	...	...	2 الصناعات الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	...	...	...	...	...	...	...	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	...	...	...	...	...	...	...	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	2,334	2,509	2,795	3,036	3,294	3,567	3,853	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	218	225	256	281	299	312	334	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	226	235	242	246	255	262	267	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	268	273	324	365	403	443	489	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	154	174	199	220	244	270	294	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	440	457	507	542	589	638	679	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والقلم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	327	347	382	413	445	480	516	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والقلم
37 Basic metal industries	55	57	59	60	62	63	69	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	590	629	702	775	858	943	1,042	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	56	112	124	134	139	156	163	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

II-2-2

عدد العاملين^(١)Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	30,248	21,702	32,911	35,575	38,694	41,906	45,199	2 الصناعات الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	25,945	17,197	28,073	30,015	33,200	35,956 (2)	38,782 (2)	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	4,303	4,505	4,838	5,560	5,494	5,950 (2)	6,417 (2)	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	188,393	196,606	212,697	231,275	245,707	264,719	288,180	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	20,068	21,273	23,085	25,596	26,488	27,736	29,130	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	33,406	33,499	32,954	32,481	32,069	31,769	31,714	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	15,055	14,827	17,399	20,057	22,681	24,568	26,912	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	11,078	11,822	12,866	14,012	15,071	16,368	17,315	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	25,200	26,118	29,512	31,545	33,123	34,693	36,817	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك واللدن والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	28,972	30,443	33,606	38,260	42,453	47,973	54,112	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط واللدن
37 Basic metal industries	6,230	6,551	6,874	7,248	7,902	8,475	8,751	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	46,794	48,824	52,926	58,334	62,022	68,424	78,573	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	1,590	3,249	3,475	3,742	3,898	4,713	4,856	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	31,370	26,591	28,359	28,848	34,207	37,046 (2)	39,958 (2)	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	250,011	244,899	273,967	295,698	318,608	343,671	373,337	المجموع

(1) Indicates the Number of Persons Engaged

(١) يعبر عن عدد المشتغلين

(2) Data for 2006 preliminary and for 2007 estimated.

(٢) بيانات ٢٠٠٦ أولية و بيانات ٢٠٠٧ تقديرية

II-2-3

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	2,220	2,316	2,406	2,453	3,090	3,708	4,566	22 الصناعات الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	2,104	2,187	2,272	2,312	2,921	3,505	4,316	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	116	129	134	141	169	203	250	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	5,598	6,223	6,865	7,448	8,521	10,225	12,577	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	...	...	...	...	...	...	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	...	...	...	...	...	...	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	...	...	...	...	...	...	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	...	...	...	...	...	...	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	...	...	...	...	...	...	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والحم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	...	...	...	...	...	...	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والحم
37 Basic metal industries	...	...	...	...	...	...	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	...	...	...	...	...	...	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	...	...	...	...	...	...	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	1,333	1,386	1,451	1,526	1,868	2,242	2,757	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	9,151	9,925	10,722	11,427	13,479	16,175	19,900	المجموع

(1) Indicates the Compensation of Employees

(1) يعبر عن تعويضات العاملين

II-2-4

الإنتاج^(١)Output^(١)

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	80,768	78,238	99,604	131,012	196,484	239,120	278,292	2 الصناعات الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	79,784	77,200	98,497	129,813	195,084	237,377	276,403	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	984	1,038	1,107	1,199	1,400	1,743	1,889	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	67,989	72,737	81,427	91,543	125,867	148,541	176,685	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	...	...	...	...	...	...	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	...	...	...	...	...	...	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	...	...	...	...	...	...	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	...	...	...	...	...	...	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	...	...	...	...	...	...	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والفحم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	...	...	...	...	...	...	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والفحم
37 Basic metal industries	...	...	...	...	...	...	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	...	...	...	...	...	...	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	...	...	...	...	...	...	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	8,764	10,026	10,590	...	16,862	20,258	23,685	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	157,521	161,001	191,621	...	339,213	407,919	478,662	المجموع

(1) Indicates Gross Output

(١) يعبر عن الإنتاج الإجمالي

II-2-5

القيمة المضافة ⁽¹⁾Value Added ⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	80,768	78,238	99,604	131,012	185,103	238,954	...	2 الصناعة الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	79,784	77,200	98,497	129,813	183,784	237,333	...	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	984	1,038	1,107	1,199	1,319	1,621	...	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	67,689	75,181	81,427	91,543	118,623	141,304	...	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	6,234	...	...	...	...	...	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	8,142	...	...	...	...	...	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	1,682	...	...	...	...	...	...	33 الخشب ومنتجاته
34 Paper & paper products printing & publishing	3,343	...	...	...	...	...	...	34 بما فيها الأثاث الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	29,719	...	...	...	...	...	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والفحم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	5,296	...	...	...	...	...	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والفحم
37 Basic metal industries	5,859	...	...	...	...	...	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	10,335	...	...	...	...	...	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	1,351	...	...	...	...	...	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	4,890	4,930	6,009	6,720	...	...	...	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	153,347	158,349	187,040	229,275	...	...	...	المجموع

(1) Indicates Total Value Added

(1) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية

II-2-6

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية
Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	2,115	1,900	2,248	2,344	2,378	2,568	2,529	الف برميل/ يوم	النظ الخام
Natural Gas (1)	mmcum	44,940	43,390	44,800	46,290	47,790	48,790	50,290	مليون متر مكعب	الغاز الطبيعي (١)

(1) marketed Gas

(١) الغاز المسوق

II-2-7

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Motor Gasoline	000' b/d	...	31	35	41	44	61	55	الف برميل/ يوم	بنزين السيارات
Kerosene & Jet Fuel	000' b/d	...	107	119	117	117	117	108	الف برميل/ يوم	الكروسين ووقود الطائرات
Distillate Fuels	000' b/d	...	96	94	97	87	91	87	الف برميل/ يوم	وقود مقطر
Residual Fuels	000' b/d	...	31	21	24	24	21	20	الف برميل/ يوم	مخلفات الوقود
Electrical Energy	mm KWH	...	46,532	50,098	...	...	...	...	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

<p><u>METADATA:</u></p> <p>Data Supplier Ministry of Planning - Statistical Administration</p> <p>Data Source Annual Statistical Abstracts UAE in figures Annual Economic Report OPEC AIDMO</p> <p>Deviations from ISIC ISIC-Rev.2 is used</p> <p>Concepts and Definitions of Variables Number of Employees is Number of Persons Engaged Wages & Salaries is Compensation of Employees Output is Gross Output (National Accounts Concept) at Producers' Prices Value Added is Total Value Added (National Accounts Concept) at Factor Cost</p> <p>Reference Period Calendar Year</p> <p>Survey Scope and Method No survey</p> <p>Adjustment of Non-Response Not applicable</p> <p>Additional Notes Crude oil include NGL Natural gas is marketed</p>	<p><u>البيانات الفوقية:</u></p> <p>الجهة المزودة للبيانات وزارة التخطيط - إدارة الإحصاء</p> <p>مصدر البيانات نشرات الإحصاء السنوية الإمارات المتحدة العربية بالارقام التقرير الإقتصادي السنوي أوبك الأيدمو</p> <p>الاختلافات عن استخدام التصنيف الصناعي الدولي الموحد يتم استخدام التفتيح الثاني</p> <p>المفاهيم وتعريف المتغيرات عدد العاملين هو عدد الأشخاص المشتغلين رواتب و أجور العاملين هي التعويضات المدفوعة للعاملين الناتج هو الناتج الإجمالي وفقاً لأسعار المنتجين (مفهوم الحسابات القومية) القيمة المضافة هي إجمالي القيمة المضافة وفقاً لسعر الكلفة (مفهوم الحسابات القومية)</p> <p>الفترة المرجعية السنة الميلادية</p> <p>نطاق و طرق المسح لم يتم المسح</p> <p>ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لا ينطبق</p> <p>ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي يتم تسويق الغاز الطبيعي</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II-3-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	...	...	...	...	...	...	...	2 الصناعات الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	...	...	...	...	...	...	...	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	...	...	...	...	...	...	...	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	384	414	534	535	588	700	...	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	82	85	101	101	107	127	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	27	31	46	45	46	49	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	17	19	22	22	24	37	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	14	16	20	21	26	33	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	56	64	88	88	95	110	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والفحم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	64	64	76	76	81	92	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والفحم
37 Basic metal industries	10	11	12	12	13	15	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	109	119	161	162	184	224	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	5	5	8	8	12	13	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	...	...	...	...	...	...	...	2 الصناعة الاستخراجية
22 Crude petroleum & natural gas production	...	...	...	...	...	...	...	22 استخراج النفط الخام والغاز
29 Other mining	...	...	...	...	...	...	...	29 أخرى
3 Manufacturing Industries	25,755	28,871	40,152	41,191	43,736	51,074	...	3 الصناعة التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	2,221	2,248	2,833	2,822	2,843	3,482	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	4,855	6,837	12,949	13,542	14,143	14,379	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	665	765	1,093	1,093	1,125	2,583	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	1,179	1,513	1,436	1,455	1,518	1,719	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	4,765	5,004	7,034	7,070	7,374	7,642	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والقلم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	2,902	2,909	3,254	3,254	3,968	6,069	...	36 منتجات خامات معدنية غير معدنية عدا منتجات النفط والقلم
37 Basic metal industries	4,143	4,187	4,257	4,551	4,557	4,479	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	4,740	5,123	7,022	7,130	7,797	10,210	...	38 المنتجات المعدنية والمكان والمعدات
39 Other manufacturing industries	285	285	274	274	411	511	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

II-3-3

القيمة المضافة

Value Added

Million Dinars		الدليل الصناعي									
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دينار		
2	Mining Industries	740.0	784.2	910.4	979.8	1,285.5	1,576.0	1,740.5	2	الصناعات الاستخراجية	
	22 Crude petroleum & natural gas production	...	...	...	...	...	...	...	22	استخراج النفط الخام والغاز	
	29 Other mining	...	...	...	...	...	...	...	29	أخرى	
3	Manufacturing Industries	367.5	383.4	420.4	457.0	612.0	825.3	1,062.8	3	الصناعات التحويلية	
	31 Food, beverages & tobacco	24.3	24.5	28.1	32.7	39.2	40.6	...	31	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	
	32 Textiles, wearing apparel & leather products	...	...	...	...	...	...	...	32	المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية	
	33 Wood & wood products including furniture	...	...	...	...	...	...	...	33	الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث	
	34 Paper & paper products printing & publishing	7.1	6.9	7.0	7.0	9.8	13.1	...	34	الورق ومنتجاته الطباعة والنشر	
	35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	68.6	69.6	90.2	99.7	145.7	164.6	...	35	الكيمائيات والمنتجات النفطية والبلاستيك والفحم والمطاط	
	36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	...	...	...	...	...	...	...	36	منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والفحم	
	37 Basic metal industries	97.3	105.4	107.3	91.8	95.1	136.4	...	37	صناعات معدنية أساسية	
	38 Fabricated metal products, machinery and equipment	27.2	23.5	28.0	41.5	65.6	74.7	...	38	المنتجات المعدنية والمكائن والمعدات	
	39 Other manufacturing industries	23.1	26.8	22.8	23.4	28.4	27.8	...	39	صناعات تحويلية أخرى	
4	Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	4	الكهرباء والغاز والماء	
	Total	...	...	...	...	...	...	...		المجموع	

Bahrain

البحرين

II-3-4

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية

Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	37	38	38	37	37	36	...	الف برميل / يوم	النفط الخام
Natural gas	bn. cum	9	9	10	9	10	11	...	مليار متر مكعب	الغاز الطبيعي

<u>METADATA:</u>	<u>البيانات الوصفية:</u>
Data Supplier Central Statistics Organization, Directorate of Statistics	الجهة المزودة للبيانات الجهاز المركزي للإحصاء- إدارة الإحصاء
Data Source AIDMO Database	مصدر البيانات قاعدة بيانات الأيدمو
Deviations from ISIC (Revision 3) ISIC-Rev.3 is used	الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح الثالث) يتم استخدام التفقيح الثالث
Concepts and Definitions of Variables Output is Gross Output (National Accounts Concept) Value Added at Producers' Prices	المفاهيم وتعريف المتغيرات الإنتاج هو الإنتاج الإجمالي (مفهوم الحسابات القومية) القيمة المضافة هي القيمة المضافة وفقاً لسعر المنتج
Reference Period Calendar Year	الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method Covers all industrial establishments operating in Bahrain. Full enumeration method.	نطاق و طرق المسح يغطي جميع المنشآت الصناعية في البحرين طريقة التعداد الكامل
Adjustment of Non-Response Not reported	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ
Additional Notes Crude oil include NGL Natural gas is marketed Petroleum products data converted from barrels/stream day (OAPEC)	ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي يتم تسويق الغاز الطبيعي تم تحويل بيانات المنتجات النفطية من برميل/نقل في اليوم (أو اباك)

II-4-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي	جيم
C Mining & quarrying	978	742	1,132	1,258	1,328	التعدين واستغلال المحاجر	11
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	117	123	133	146	168	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي	14
14 Other mining & quarrying	861	619	999	1,112	1,160	أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر	15
D Manufacturing	54,983	56,679	57,641	60,336	62,209	الصناعة التحويلية	16
15 Food products & beverages	8,767	9,053	9,465	9,944	10,231	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات	17
16 Tobacco products	9	10	11	11	11	صنع منتجات التبغ	18
17 Textiles	5,115	5,100	5,390	5,407	5,190	صنع المنسوجات	19
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	7,295	7,560	7,691	8,132	8,791	صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء	20
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	2,371	2,370	2,406	2,464	2,484	صنع الحقائب والأمتعة والأحذية	21
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	10,671	10,905	11,026	11,414	11,497	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث	22
21 Paper & paper products	470	483	517	531	542	صنع الورق ومنتجات الورق	23
22 Publishing & printing	933	993	1,014	1,097	1,201	الطباعة والنشر	24
23 Coke & refined petroleum products	10	10	9	9	10	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة	25
24 Chemicals & chemical products	1,268	1,337	1,394	1,459	1,499	صنع المواد والمنتجات الكيميائية	26
25 Rubber & plastic products	702	767	815	915	1,009	صنع منتجات المطاط واللدائن	27
26 Other non-metallic mineral products	2,400	2,422	2,500	2,599	2,722	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	28
27 Basic metals	421	451	493	500	508	صنع الفلزات القاعدية	29

II-4-1(Cont'd)

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	7,046	7,484	6,802	7,181	7,519	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	413	415	419	451	491	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	14	16	19	24	25	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	1,753	1,901	2,252	2,457	2,614	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	317	337	357	393	406	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بألوايحها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	155	169	175	190	190	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	164	176	196	220	235	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	4,529	4,540	4,400	4,539	4,574	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	160	180	290	399	460	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

II-4-2

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي	جيم
C Mining & quarrying	17,216	17,374	16,511	16,511	16,101	التعدين واستغلال المحاجر	11
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	4,370	3,984	3,892	3,720	3,938	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي	14
14 Other mining & quarrying	12,846	13,390	12,619	12,791	12,163	أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر	15
D Manufacturing	416,384	433,610	420,725	448,248	496,191	الصناعة التحويلية	16
15 Food products & beverages	45,447	44,934	45,794	48,111	50,769	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات	17
16 Tobacco products	2,628	2,633	947	935	2,468	صنع منتجات التبغ	18
17 Textiles	59,817	62,556	49,134	45,542	46,867	صنع المنسوجات	19
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	133,879	142,194	142,341	149,156	166,888	صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء	20
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	24,006	25,268	24,822	28,196	29,817	دبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية	21
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	7,020	6,356	6,685	6,570	6,510	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث	22
21 Paper & paper products	5,382	5,270	5,144	5,663	6,269	صنع الورق ومنتجات الورق	23
22 Publishing & printing	5,565	5,812	5,917	5,713	7,023	الطباعة والنشر	24
23 Coke & refined petroleum products	391	391	409	422	453	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة	25
24 Chemicals & chemical products	12,060	13,046	12,197	13,534	15,651	صنع المواد والمنتجات الكيميائية	26
25 Rubber & plastic products	10,094	10,271	10,284	11,507	11,722	صنع منتجات المطاط واللدائن	27
26 Other non-metallic mineral products	24,847	25,100	24,168	25,188	24,588	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	28
27 Basic metals	4,538	4,156	3,934	4,116	4,149	صنع الفلزات القاعدية	29

II-4-2 (Cont'd)

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	16,054	17,225	17,143	20,049	20,602	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	6,183	5,812	5,592	5,694	6,727	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	79	133	142	181	160	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحساب الإلكترونية
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	28,542	30,600	32,537	38,070	52,124	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	8,813	9,682	11,039	13,929	15,133	32 صنع معدات أجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	1,853	1,686	2,190	2,841	3,345	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	4,841	5,186	5,624	6,242	6,876	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	1,651	1,919	2,401	3,231	3,982	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	11,832	12,511	11,320	12,339	12,885	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	862	869	961	1,019	1,183	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

II-4-3

رواتب وأجور العاملين

Wages and Salaries Paid to Employees

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	169,674	172,429	225,649	232,517	259,502	296,378	337,009	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	69,915	71,226	106,740	110,568	123,492	140,919	160,029	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	99,759	101,203	118,910	121,949	136,010	155,459	176,980	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	2,163,297	2,260,126	2,372,714	2,609,615	2,980,627	3,301,799	3,599,817	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	428,890	456,854	477,098	519,111	588,487	655,516	724,632	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	34,979	35,988	47,292	49,655	55,708	63,239	71,251	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	100,668	103,949	108,605	120,856	139,171	153,160	164,434	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	260,784	271,860	284,775	315,995	361,432	398,696	433,459	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear								19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	511,850	530,345	554,617	616,545	708,255	780,103	841,333	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	97,597	102,646	107,778	119,281	135,582	149,888	164,845	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	83,423	86,031	89,451	98,697	112,413	125,161	137,190	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	...	...	...	...	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	213,467	224,361	235,027	252,369	286,452	320,704	353,801	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	27,634	28,501	29,768	33,137	38,191	42,018	45,040	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	59,059	62,887	64,948	68,768	77,570	87,505	97,640	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	71,542	74,404	77,888	86,488	99,091	109,243	118,398	27 صنع الفلزات القاعدية

II-4-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين

Wages and Salaries Paid to Employees

(Million Dinars)		(مليون دينار)							
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28	Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	...	...	...	...	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29	Machinery & equipment n.e.c.	...	...	...	...	...	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30	Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31	Electrical machinery & aparatus n.e.c.	136,290	140,690	146,979	163,574	188,402	207,324	222,496	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32	Radio, television & communication equipment	...	...	...	...	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33	Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	32,138	33,350	34,891	38,769	44,488	49,019	52,973	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34	Motor vehicles, trailers & semi-trailers	79,921	82,428	86,092	95,838	110,454	121,521	130,261	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35	Other transport equipment	8,706	8,970	9,894	10,926	12,336	13,842	15,416	35 صنع معدات النقل الأخرى
36	Furniture; manufacturing n.e.c.	16,350	16,862	17,612	19,606	22,596	24,860	26,648	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37	Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة الدوران
E	Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
	Total	2,332,971	2,432,556	2,598,363	2,842,132	3,240,129	3,598,178	3,936,826	المجموع

II-4-4

الإنتاج

Output

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	1,746	1,755	1,635	2,094	2,839	3,224	4,159	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	1,218	1,258	1,146	1,635	2,278	2,645	3,507	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	529	497	489	459	560	579	652	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	21,249	21,438	22,640	24,270	26,403	29,450	33,109	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	4,393	4,561	4,807	5,721	5,740	6,580	7,121	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	137	145	151	162	173	179	197	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	1,637	1,582	1,733	1,747	1,708	1,721	1,862	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	3,532	3,641	3,917	3,610	3,897	3,834	3,932	18 صنع الملابس؛ تجهيز وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	943	631	656	761	1,249	1,214	1,480	19 دباغ وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	399	416	439	408	429	440	463	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	347	362	390	408	363	429	448	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	171	178	189	204	202	200	237	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	360	337	339	170	198	382	503	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	2,347	2,498	2,541	2,720	2,984	3,199	3,769	24 صنع المواد ومنتجات الكيماويات
25 Rubber & plastic products	459	479	500	505	504	480	530	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	1,410	1,337	1,304	1,620	1,659	1,752	2,070	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	483	496	508	529	601	683	1,003	27 صنع الفلزات القاعدية

II-4-4 (Cont'd)

الإنتاج

Output

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	680	682	756	812	859	1,096	1,577	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	333	325	350	413	480	615	660	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	910	989	1,059	1,176	1,507	2,057	2,107	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	241	213	222	245	298	313	398	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	62	65	72	75	88	105	134	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بألواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1,684	1,755	1,925	2,123	2,529	3,242	3,561	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	43	41	45	47	72	50	108	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	679	706	735	815	865	879	951	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	933	978	1,042	1,139	1,601	1,754	1,919	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	23,928	24,171	25,317	27,504	30,843	34,429	39,187	المجموع

II-4-5
القيمة المضافة
Value Added

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	1,198	1,267	1,131	1,399	1,933	2,264	3,031	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	929	1,005	895	1,177	1,669	1,983	2,671	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	269	261	236	222	264	281	360	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	5,385	5,780	6,133	6,476	6,728	7,658	8,652	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	879	910	935	1,056	1,113	1,273	1,454	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	46	47	49	51	55	59	67	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	495	510	560	543	529	569	619	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur								18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	1,039	1,139	1,233	1,085	1,165	1,224	1,261	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	268	298	307	287	257	300	329	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	175	188	204	232	223	238	248	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	78	85	92	91	87	105	105	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	39	42	44	46	48	49	55	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	116	129	138	128	160	195	204	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	439	525	526	561	629	658	794	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	142	151	157	152	161	151	164	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	513	513	521	780	627	705	797	27 صنع الفلزات القاعدية
	134	147	152	150	170	212	327	

II-4-5 (Cont'd)

القيمة المضافة

Value Added

(Million Dinars)		(ملليون دينار)						
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
28	Fabricated metal products, except machinery & equipment	195	212	236	241	257	344	482
29	Machinery & equipment n.e.c.	106	108	117	133	156	210	234
30	Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...
31	Electrical machinery & apparatus n.e.c.	290	332	357	379	500	704	725
32	Radio, television & communication equipment	79	73	77	81	98	110	140
33	Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	8	10	12	12	13	18	22
34	Motor vehicles, trailers & semi-trailers	162	165	206	245	221	282	343
35	Other transport equipment	5	6	7	7	10	8	17
36	Furniture; manufacturing n.e.c.	175	188	205	216	248	244	265
37	Recycling	...	...	...	...	...	...	...
E	Electricity, gas & water supply	315	343	352	375	505	522	510
	Total	6,898	7,390	7,616	8,250	9,166	10,444	12,193

II-4-6

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠)

Index Numbers of Industrial Production (base year 2000)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	97	97	94	97	98	92	110	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	96	98	92	97	98	93	117	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	100	93	98	99	99	89	88	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	107	107	107	112	112	117	128	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	99	101	104	113	112	118	120	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	101	107	107	112	110	115	123	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	110	111	107	115	117	112	136	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	111	105	97	94	85	81	87	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear								19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	113	115	115	112	117	124	131	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	107	109	107	116	121	128	126	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	102	96	112	119	118	128	139	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	102	103	104	112	105	127	143	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	97	98	99	92	88	86	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	104	108	108	112	112	108	109	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	108	103	90	114	111	76	92	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	106	109	109	116	117	119	...	27 صنع الفلزات القاعدية
	96	86	71	70	85	95	112	

II-4-6 (Cont'd)

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠)

Index Numbers of Industrial Production (base year 2000)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	108	116	113	108	108	131	160	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	119	128	129	134	151	170	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	109	114	127	146	169	196	283	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	113	92	108	114	146	181	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	104	103	99	107	112	112	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers (1)	123	123	140	152	155	206	230	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة (١)
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	105	110	112	111	118	119	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	107	109	113	119	124	129	134	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	105	106	106	110	111	114	126	المجموع

(1) includes 35

(1) تتضمن 35

II-4-7

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية

Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Natural Gas	mmcum	1,9	2,2	2,2	2,4	2,4	2,9	...	مليون متر مكعب	الغاز الطبيعي
Iron-Bearing Ores	000' ton	204	202	160	256	206	214	180	الف طن	الحديد الخام
Lead-Bearing Ores	000' ton	11	8	8	9	14	...	...	الف طن	الرصاص الخام
Zinc-Bearing Ores	000' ton	73	64	66	53	29	...	...	الف طن	الزنك الخام
Phosphate	000' ton	8,062	7,461	7,890	8,051	8,220	7,801	8,002	الف طن	الفوسفات
Fluor Spar	000' ton	73	64	66	53	29	...	...	الف طن	الفلورين
Barytes	000' ton	4	6	3	2	...	...	...	الف طن	الباريتين
Salt	000' ton	756	798	899	1,117	1,132	1,127	933	الف طن	الملح

II-4-8

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية

Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Cheese	000' ton	14	14	14	15	17	19	...	الف طن	الأجبان
Tobacco	ton	13,212	13,969	13,913	14,467	14,383	15,328	10,942	طن	التبغ
Olive Oil	000' ton	115	30	70	280	130	220	180	الف طن	زيت الزيتون
Wine	000' hl	321	271	246	376	300	350	180	الف هكل	التبذ
Flour	000' ton	829	825	786	807	875	747	774	الف طن	الدقيق
Sugar, raw	000' ton	102	126	131	141	120	136	136	الف طن	السكر الخام

II-4-8 (Cont'd)
المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Pulp of Fibres	000' ton	10	8	11	12	10	12	9	الف طن	العجينة الورقية
Paper Oliefa	000' ton	25	21	24	23	23	23	23	الف طن	ورق الحظا
Motor Gasoline	000' ton	432	408	422	405	244	204	168	الف طن	بنزين السيارات
Kerosene & Jet Fuel	000' ton	...	219	200	229	213	212	...	الف طن	الكروسين ووقود الطائرات
Diesel & Gasoil	000' ton	462	464	498	432	486	508	557	الف طن	الديزل وزيت الغاز
Fuel Oil	000' ton	596	604	609	595	605	608	647	الف طن	زيت الوقود
L.P.G.	000' ton	...	415	431	447	463	458	...	الف طن	غاز البترول المسال
Phosphoric Acid	000' ton	2,388	2,541	2,435	2,587	2,543	2,465	2,374	الف طن	حامض الفوسفوريك
Glass	000' ton	34	24	25	39	39	39	35	الف طن	الزجاج
Cement	000' ton	5,721	6,020	6,039	6,561	6,691	6,932	7,052	الف طن	الاسمنت
Clinker	000' ton	28	-	36	125	26	18	4	الف طن	الكlinker
Pig Iron	000' ton	...	202	160	256	206	214	...	الف طن	حديد الزهر
T.V. Sets	000' unit	117	78	62	...	...	...	...	الف وحدة	اجهزة التلفزيون
Electrical Energy	mm KWH	10,853	11,281	11,830	12,454	13,006	13,413	13,968	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

Tunisia

تونس

<p>METADATA:</p> <p>Data Supplier Institut National de la Statistique, Ministère du Développement Economique (through UNIDO) http://www.ins.nat.tn/indexar.php</p> <p>Data Source industrial survey</p> <p>Deviations from ISIC Data is collected under the national classification system (NAP 50) and reclassified by the national authorities to achieve the best possible correspondence with ISIC-Rev.2.</p> <p>Concepts and Definitions of Variables Number of Establishments & Number of Employees were derived from Social Security records Wages and Salaries, Output, & Value Added were derived from National Accounts data Output & Value Added at producers' prices</p> <p>Reference Period Calendar Year</p> <p>Survey Scope and Method Number of establishments and employees relate to enterprises with at least one employee registered under the social security scheme. Other variables relate to all enterprises.</p> <p>Adjustment of Non-Response Not reported</p> <p>Additional Notes</p>	<p>البيانات الوصفية:</p> <p>الجهة المزودة للبيانات المعهد الوطني للإحصاء ، وزارة التنمية الاقتصادية (خلال اليونيدو) http://www.ins.nat.tn/indexar.php</p> <p>مصدر البيانات المسح الصناعي</p> <p>الانحرافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح الثالث) يتم جمع البيانات تحت نظام تصنيف قومي (NAP 50) ويتم إعادة تصنيفها عدد السلطات الوطنية للوصول الى أفضل توافق مع الـ ISIC التفقيح الثاني</p> <p>المفاهيم وتعريف المتغيرات تم الحصول على عدد العاملين و المنشآت من سجلات الضمان الإجتماعي تم الحصول على الرواتب و الأجور و الناتج و القيمة المضافة من بيانات الحسابات القومية الناتج و القيمة المضافة هما وفقا لأسعار المنتجين</p> <p>الفترة المرجعية السنة الميلادية</p> <p>نطاق و طرق المسح عدد المؤسسات و العاملين يرتبط بالمنشآت التي لديها عامل واحد على الأقل مسجل لدى الضمان الإجتماعي. يرتبط بالمنشأة متغيرات أخرى</p> <p>ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ</p> <p>ملاحظات إضافية</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II-S-1

عدد المنشآت ⁽¹⁾Number of Establishments ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	...	...	...	...	...	...	...	الصناعات الاستخراجية 2
3 Manufacturing Industries	3,541	3,642	3,713	3,783	3,827	3,890	...	الصناعات التحويلية 3
31 Food, beverages & tobacco	555	571	583	591	596	605	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	168	173	181	187	190	192	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	183	189	191	191	191	191	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	214	221	224	225	227	229	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	778	809	832	860	872	895	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والفحم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	575	585	590	604	609	618	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والفحم
37 Basic metal industries	571	583	590	598	609	618	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	418	432	443	448	454	463	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	79	79	79	79	79	79	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	الكهرباء والغاز والماء
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع 4

(1) Include only productive factories licensed under

(1) تشمل فقط المصانع المنتجة والمرخصة بموجب نظامي

the national industries protection and encouragement law and the foreign capital investment law

حمائية وتشجيع الصناعات الوطنية واستثمار رأس المال الاجنبي

II-5-2

عدد العاملين ⁽¹⁾Number of Employees ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	...	...	...	...	...	...	...	الصناعات الاستخراجية 2
3 Manufacturing Industries	376,971	383,801	386,867	390,906	393,383	396,266	...	الصناعات التحويلية 3
31 Food, beverages & tobacco	64,019	64,851	65,188	65,871	66,241	66,822	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	21,469	22,255	22,700	22,910	23,050	23,174	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	15,433	15,701	15,913	15,913	15,913	15,913	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الاثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	20,852	22,144	22,245	22,296	22,391	22,711	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	86,790	88,152	89,078	89,942	90,319	91,150	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والفحم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	55,321	56,104	56,290	56,990	57,248	57,563	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والفحم
37 Basic metal industries	57,031	57,883	58,333	59,675	60,538	60,872	...	37 صناعات معدنية اساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	49,240	49,894	50,303	50,492	50,866	51,244	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	6,817	6,817	6,817	6,817	6,817	6,817	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Include only manpower in productive factories licensed under

(1) تشمل فقط اليد العاملة في المصانع المنتجة والمرخصة بموجب نظامي

the national industries protection and encouragement law and the foreign capital investment law

حماية وتشجيع الصناعات الوطنية واستثمار رأس المال الاجنبي

II-5-3
القيمة المضافة
Value Added

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	2 الصناعات الاستخراجية
3 Manufacturing Industries	33,215	42,218	48,099	52,494	48,984	...	...	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	...	5,091	7,433	7,558	8,521	...	...	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	...	897	1,168	1,329	1,664	...	...	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	...	590	614	602	554	...	...	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	...	1,885	2,021	2,092	2,190	...	...	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	...	17,834	17,288	18,199	20,433	...	...	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والشمع والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	...	6,627	8,851	9,095	9,931	...	...	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والشمع
37 Basic metal industries	...	2,148	2,684	4,478	875	...	...	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	...	6,729	7,409	8,371	4,130	...	...	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	...	417	631	770	686	...	...	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	المجموع

Saudi Arabia

المملكة العربية السعودية

<p>METADATA:</p> <p>Data Supplier Ministry of Plannig, Central Department of Statistics Ministry of Trade and Industry</p> <p>Data Source Statistical Yearbook Development of Industry during 100 years, 1319-1419 H. Industrial Statistical Bulletin AIDMO Database</p> <p>Deviations from ISIC (Revision 3) ISIC-Rev.2 is used</p> <p>Concepts and Definitions of Variables Number of Establishments is Number of Factories Number of Employees is Manpower Output is Gross Output in Producers' Values Value Added is Gross Value Added in Producers' Values</p> <p>Reference Period Higra Year</p> <p>Survey Scope and Method Covers only productive factories licensed under the national industries protection and encouragement law and the foreign capital investment law.</p> <p>Adjustment of Non-Response Not reported</p> <p>Additional Notes Crude oil include NGL Natural gas is marketed</p>	<p>البيانات التفصيلية:</p> <p>الجهة المزودة للبيانات وزارة التخطيط الإدارية المركزية للإحصاء وزارة التجارة والصناعة</p> <p>مصدر البيانات الكتاب السنوي الإحصائي نمو الصناعة خلال مئة عام 1419-1419 H. النشرة الإحصائية الصناعية قاعدة بيانات الأينمو</p> <p>الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفصيل الثالث) يتم استخدام التفتيح الثاني</p> <p>المفاهيم وتعريف المتغيرات عدد المنشآت هو عدد المصانع عدد العاملين هو عدد القوى العاملة الناتج هو الناتج الإجمالي وفقاً لسعر المنتجين القيمة المضافة هي إجمالي القيمة المضافة وفقاً لسعر المنتجين</p> <p>الفترة المرجعية السنة الهجرية</p> <p>نطاق وطرق المسح يغطي المصانع المنتجة فقط المرخصة من قبل حماية المصانع الوطنية وقانون التشجيع وقانون استثمار رأس المال الأجنبي</p> <p>ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ</p> <p>ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي يتم تسويق الغاز الطبيعي</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II-6-1

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي	جميع التعدين واستغلال المحاجر
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي	14 أنشطة أخرى للتدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	162,062	166,802	170,983	175,307	179,752	183,789	188,969	الصناعة التحويلية	15 صناعات الأغذية والمشروبات
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	91,879	94,197	96,583	99,026	101,536	104,104	106,744	16 صناعات التبغ	17 صناعات المنسوجات
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	18 صناعات الملابس؛ تهيئة وصياغة الفراء	19 دبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحفائب
15 Food products & beverages	1,229	1,260	1,292	1,324	1,358	1,392	1,427	20 صناعات الخشب والمنتجات الخشبية والفلين	21 باستثناء الأثاث
16 Tobacco products	10,226	10,483	10,747	11,020	11,298	11,584	11,878	22 صناعات الورق ومنتجات الورق	23 الطباعة والنشر
17 Textiles	...	...	...	...	...	...	...	24 صناعات فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة	25 صناعات المواد والمنتجات الكيميائية
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	1,031	1,096	1,083	1,111	1,138	1,167	1,197	26 صناعات منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	27 صناعات الفلزات القاعدية
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	3,589	3,678	3,772	3,867	3,965	4,065	4,169	28 صناعات المنتجات الخشبية والفلين	29 صناعات الخشب والمنتجات الخشبية والفلين
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	3,343	3,425	3,512	3,601	3,692	3,785	3,882	30 صناعات الورق ومنتجات الورق	31 الطباعة والنشر
21 Paper & paper products	645	660	677	693	712	730	748	32 صناعات فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة	33 صناعات المواد والمنتجات الكيميائية
22 Publishing & printing	2,107	2,158	2,212	2,268	2,326	2,385	2,445	34 صناعات منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	35 صناعات الفلزات القاعدية
23 Coke & refined petroleum products	846	867	889	911	934	958	982	36 صناعات المنتجات الخشبية والفلين	37 صناعات الخشب والمنتجات الخشبية والفلين
24 Chemicals & chemical products	6,020	6,170	6,327	6,487	6,650	6,819	6,992	38 صناعات الورق ومنتجات الورق	39 الطباعة والنشر
25 Rubber & plastic products	2,773	2,842	2,914	2,987	3,063	3,141	3,220	40 صناعات فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة	41 صناعات المواد والمنتجات الكيميائية
26 Other non-metallic mineral products	20,600	21,120	21,653	22,201	22,764	22,833	23,931	42 صناعات منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	43 صناعات الفلزات القاعدية
27 Basic metals	1,144	1,171	1,201	1,231	1,263	1,294	1,326	44 صناعات المنتجات الخشبية والفلين	45 صناعات الخشب والمنتجات الخشبية والفلين

II-6-1 (Cont'd)

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	11,706	12,000	12,301	12,614	12,934	13,261	13,597	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	467	496	510	522	536	547	562	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	32	32	33	34	35	36	37	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	963	985	1,010	1,035	1,062	1,089	1,116	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	165	169	173	177	182	186	191	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	104	106	108	112	114	117	120	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1,170	1,814	1,860	1,907	1,956	2,005	2,056	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	100	102	105	107	110	113	116	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	1,470	1,507	1,545	1,584	1,624	1,665	1,707	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	453	464	476	488	500	513	526	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هاء إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

II-6-2

رواتب وأجور العاملين

Wages and Salaries Paid to Employees

(Mn Dinars)		(مليون دينار)							
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2	Mining Industries	...	55,131	66,216	74,738	128,032	...	...	الصناعات الاستخراجية 2
3	Manufacturing Industries	41,914	58,015	65,787	83,233	85,261	...	...	الصناعات التحويلية 3
31	Food, beverages & tobacco	...	29,708	33,688	42,735	43,660	...	...	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ 31
32	Textiles, wearing apparel	...	2,830	3,209	3,632	4,159	...	...	المنسوجات والملابس 32
33	Wood & wood products	...	546	619	775	802	...	...	الخشب ومنتجاته 33
34	Paper & paper products	...	1,711	1,940	2,549	2,515	...	...	الورق ومنتجاته 34
35	Chemicals & chemical	...	14,106	15,996	19,432	20,731	...	...	الكيمويات والمنتجات 35
36	Non-metallic mineral	...	4,194	4,756	6,460	6,164	...	...	منتجات خامات تعدينية غير 36
37	Basic metal industries	...	2,756	3,125	4,916	4,050	...	...	صناعات معدنية أساسية 37
38	Fabricated metal products,	...	1,831	2,076	2,259	2,691	...	...	المنتجات المعدنية والمكائن 38
39	Other manufacturing industries	...	333	378	475	489	...	...	صناعات تحويلية أخرى 39
4	Electricity, gas & water	...	...	...	...	...	...	...	الكهرباء والغاز والماء 4
	Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

II-6-3

الإنتاج

Output

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	...	...	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	3,257	3,340	3,424	3,511	3,600	3,691	3,784	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	1,803	1,848	1,895	1,943	1,992	2,043	2,094	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	164	168	172	177	181	186	190	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	92	95	97	100	102	105	107	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	5	5	5	5	5	6	6	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	54	55	56	58	59	61	62	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	17	18	18	19	19	20	20	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	25	26	26	27	27	28	29	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	31	31	32	33	34	35	36	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	548	562	576	591	606	621	637	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	140	143	147	151	154	158	162	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	48	49	50	51	53	54	55	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	50	52	53	54	56	57	59	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	50	52	53	54	56	57	58	27 صنع الفلزات القاعدية

II-6-3 (Cont'd)

الإنتاج

Output

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)						
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	28	62	63	65	66	68	70	72
29 Machinery & equipment n.e.c.	29	27	28	28	29	30	31	31
30 Office, accounting & computing machinery	30	1	1	1	1	1	1	1
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	31	12	13	13	13	14	14	14
32 Radio, television & communication equipment	32	2	3	3	3	3	3	3
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	33	-	-	-	-	-	-	-
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	34	119	122	125	128	131	134	138
35 Other transport equipment	35	-	-	-	-	-	-	-
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	36	5	5	5	5	5	5	6
37 Recycling	37	2	2	2	2	2	2	2
E Electricity, gas & water supply	هـ	...	...	...	...	...	...	...
Total	المجموع	...	...	...	...	...	...	...

II-6-4
القيمة المضافة
Value Added

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)						
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
C	Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...
11	Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	...	...	...	...
14	Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...
D	Manufacturing	1,428	1,464	1,501	1,539	1,578	1,621	1,659
15	Food products & beverages	922	946	970	994	1,019	1,048	1,072
16	Tobacco products	21	22	22	23	23	24	24
17	Textiles	37	38	39	40	41	42	43
18	Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	2	2	2	2	2	2	2
19	Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear							
20	Wood & products of wood & cork, except furniture	21	21	22	22	23	23	24
21	Paper & paper products	9	9	9	10	10	10	10
22	Publishing & printing	21	22	22	23	23	24	25
23	Coke & refined petroleum products	19	20	20	21	21	22	22
24	Chemicals & chemical products	159	163	167	171	175	180	184
25	Rubber & plastic products	58	60	61	63	64	66	68
26	Other non-metallic mineral products	24	25	25	26	27	27	28
27	Basic metals	36	37	38	39	40	41	42
		6	6	6	6	6	7	7

II-6-4 (Cont'd)

القيمة المضافة

Value Added

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)						
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
28	Fabricated metal products, except machinery & equipment	27	28	28	29	30	31	31
29	Machinery & equipment n.e.c.	15	15	15	16	16	16	17
30	Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-
31	Electrical machinery & apparatus n.e.c.	3	3	4	4	4	4	4
32	Radio, television & communication equipment	1	1	1	1	1	1	1
33	Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	-
34	Motor vehicles, trailers & semi-trailers	44	45	46	47	48	50	51
35	Other transport equipment	-	-	-	-	-	-	-
36	Furniture; manufacturing n.e.c.	3	3	3	3	3	3	3
37	Recycling	-	-	-	-	-	-	-
E	Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...
	Total	...	...	...	...	...	...	...
	المجموع	...	...	...	...	...	...	...
	هـ	...	...	...	...	...	...	...

II-6-5

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية

Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Sugar, raw	000' ton	...	...	...	756	712	728	...	الف طن	السكر الخام
Cigarettes	000' ton	...	...	...	2	2	2	...	الف طن	السجائر
Vegetable Oils	000' ton	...	...	...	120	150	140	...	الف طن	الزيوت النباتية
Flour	000' ton	...	...	...	800	1,000	1,200	...	الف طن	الدقيق
Yarn	000' ton	...	...	...	5	9	15	...	الف طن	الغزل
Paper & Paperboard	000' ton	...	...	...	5	4	5	...	الف طن	الكرتون
Cement	000' ton	...	...	...	244	244	227	...	الف طن	الاسمنت

<u>METADATA:</u>	<u>البيانات الفوقية:</u>
Data Supplier Secondary Sources	الجهة المزودة للبيانات مصادر ثانوية
Data Source AIDMO database	مصدر البيانات قاعدة بيانات الأيدمو
Deviations from ISIC (Revision 3) ISIC-Rev.2 is used	الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفصيح الثالث) يتم استخدام التفصيح الثاني
Concepts and Definitions of Variables Value Added is Total Value Added (National Accounts Concept)	المفاهيم وتعريف المتغيرات القيمة المضافة هي القيمة المضافة الإجمالية (مفهوم الحسابات القومية)
Reference Period Calendar Year	الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method No survey	نطاق وطرق المسح لم يتم المسح
Adjustment of Non-Response Not applicable	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لا ينطبق
Additional Notes Petroleum products data converted from barrels/stream day (OAPEC)	ملاحظات إضافية تم تحويل بيانات المنتجات النفطية من برميل/دفق في اليوم (أوبك)

II-7-1
عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	266	287	299	370	365	368	367	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	87,310	85,889	86,675	98,384	98,513	98,667	98,960	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	9,345	9,233	9,411	10,809	10,835	10,905	10,968	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	503	498	514	424	424	422	429	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	7,700	7,595	7,634	7,636	7,647	7,640	7,640	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur								18 صنع الملابس؛
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	11,388	11,187	11,237	15,340	15,359	15,413	15,478	19 تجهيز وصباغ الفراء
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	3,758	3,649	3,658	3,082	3,085	3,093	3,103	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين
21 Paper & paper products	7,305	7,217	7,238	10,068	10,072	10,062	10,182	21 باستثناء الأخشاب
22 Publishing & printing	205	187	195	368	369	376	349	22 صنع الورق ومنتجات الورق
23 Coke & refined petroleum products	822	791	807	1,479	1,483	1,447	1,423	23 الطباعة والنشر
24 Chemicals & chemical products	35	34	38	56	56	50	40	24 صنع فحم الكوك والمنتجات
25 Rubber & plastic products	866	819	854	1,011	1,018	1,004	956	25 النفطية المكررة
26 Other non-metallic mineral products	3,740	3,633	3,673	2,051	2,057	2,065	2,010	26 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
27 Basic metals	9,534	9,373	9,611	8,424	8,436	8,579	8,555	27 صنع منتجات المطاط واللدائن
	926	871	880	1,838	1,844	1,811	1,811	26 صنع منتجات المعادن
								27 صنع الفلزات القاعدية

II-7-1 (Cont'd)

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	15,711	15,631	15,687	20,696	20,712	20,812	21,067	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	732	689	708	1,083	1,084	1,018	949	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	1	-	-	16	16	13	7	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	199	181	188	261	261	245	233	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	16	11	11	131	131	114	101	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	432	410	413	701	701	679	675	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بالموااعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	327	305	307	97	97	88	87	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	22	14	17	39	40	41	38	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	13,518	13,346	13,378	12,696	12,708	12,712	12,780	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	225	215	216	78	78	78	79	37 إعادة الدوران
E Electricity & water supply	48	42	42	244	248	224	206	هـ إمدادات الكهرباء والمياه
Total	87,624	86,218	87,016	98,998	99,126	99,259	99,533	المجموع

II-7-2
عدد العاملين
Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	19,571	19,875	18,844	18,982	23,361	22,481	22,782	جيم التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	386,401	392,586	406,071	418,500	423,729	477,811	495,639	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	70,003	70,586	72,946	73,757	74,056	84,888	86,706	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	11,889	12,115	12,323	12,163	12,596	11,463	11,698	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	56,700	60,493	61,928	62,714	62,711	69,695	73,774	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	39,129	40,654	41,811	43,641	44,107	69,131	69,911	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	15,248	14,959	15,768	15,910	15,930	14,131	14,869	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	15,556	15,607	16,369	16,931	17,534	24,509	25,692	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	2,249	2,259	2,399	3,185	3,408	3,277	3,392	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	4,282	3,990	4,365	5,414	5,621	5,706	6,000	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	7,772	7,878	7,955	8,157	8,585	8,392	8,310	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	13,411	13,138	13,735	13,859	14,480	14,922	16,233	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	8,929	9,021	9,307	9,587	9,881	10,589	11,697	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	47,397	48,813	49,234	49,295	49,141	54,263	55,958	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	4,684	4,631	4,781	6,189	6,515	6,845	7,720	27 صنع الفلزات القاعدية

II-7-2 (Cont'd)

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	38,231	38,188	40,268	42,533	43,058	54,288	56,061	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	7,212	7,223	7,395	7,826	8,199	9,159	9,474	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. (1)	2,707	2,720	2,719	3,158	3,294	3,113	2,723	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر (١)
32 Radio, television & communication equipment	1,020	1,054	1,025	1,311	1,144	1,275	1,262	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	1,069	1,027	1,106	1,292	1,315	1,002	1,099	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1,050	1,063	1,115	1,498	1,518	504	561	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	76	53	68	138	159	139	192	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	36,871	36,314	38,548	39,027	39,525	30,314	32,087	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	916	800	906	915	952	206	220	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	50,225	54,285	54,489	59,408	61,015	62,648	63,025	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	456,197	466,746	479,404	496,890	508,105	562,940	581,446	المجموع

(1) Include 30

٣٠ تشمل (١)

Wages and Salaries Paid to Employees

(Million Pounds)

(مليون ليرة)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	2,632	2,945	3,122	3,694	4,476	5,129	5,255	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	21,524	25,711	27,067	31,149	33,233	38,599	46,208	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	3,885	4,521	4,700	5,589	5,751	7,031	8,226	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	1,091	1,280	1,404	1,330	1,555	1,801	2,067	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	4,207	4,803	5,010	5,781	6,181	7,034	8,428	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	1,557	1,925	2,011	2,692	2,785	4,243	4,445	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	644	1,110	1,195	830	784	736	1,122	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	235	273	289	602	467	643	803	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	143	165	198	597	610	593	509	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	146	155	175	278	257	261	523	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	1,469	1,677	1,703	1,798	2,603	2,731	2,764	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,200	1,525	1,609	1,925	2,047	2,274	2,616	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	613	703	732	792	791	848	1,254	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	3,544	4,038	4,232	4,762	5,036	5,854	6,914	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	354	416	440	581	598	664	930	27 صنع الفلزات القاعدية

II-7-3 (Cont'd)
رواتب وأجور العاملين
Wages and Salaries Paid to Employees

(Million Pounds)

(مليون ليرة)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	449	857	917	1,258	1,138	1,420	2,350	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	548	619	688	934	904	975	1,265	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. (1)	327	335	347	397	418	426	453	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر (١)
32 Radio, television & communication equipment	134	156	160	173	175	204	212	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	36	35	39	24	33	25	39	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والآلات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	31	36	39	41	33	11	39	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	3	2	2	4	5	4	15	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	874	1,051	1,143	752	1,054	819	1,218	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	34	29	34	9	8	2	16	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	5,631	6,926	7,493	7,981	9,504	10,698	11,605	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	29,787	35,582	37,682	42,824	47,213	54,426	63,068	المجموع

(1) Include 30

(1) تشمل ٣٠

II-7-4

الإنتاج
Output⁽¹⁾

(Million Pounds)

(مليون ليرة)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	206,960	213,630	230,732	290,208	393,758	458,768	509,592	2 الصناعات الاستخراجية
3 Manufacturing Industries	352,921	368,257	381,357	459,963	575,584	701,709	819,287	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	85,912	94,809	100,285	108,259	115,667	117,261	124,272	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	76,732	78,610	83,051	90,796	102,558	105,217	109,753	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	10,519	11,362	11,837	22,226	24,564	25,679	28,148	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	5,968	5,523	6,187	9,285	10,352	11,840	12,941	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	111,463	114,460	114,463	129,564	207,258	319,438	370,896	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والخم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	21,876	22,207	23,128	40,145	46,747	48,669	49,859	36 منتجات خامات معدنية غير معدنية عدا منتجات النفط والخم
37 Basic metal industries	5,007	4,569	4,692	7,853	8,918	9,110	9,444	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	34,451	35,848	36,805	50,668	56,925	62,074	64,523	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	993	869	909	1,167	2,595	2,421	49,451	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	25,468	26,861	28,283	61,172	86,976	94,482	118,032	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	585,349	608,748	640,372	811,343	1,056,318	1,254,959	1,446,911	المجموع

(1) Indicates Gross Output at factor cost.

(1) يعبر عن الإنتاج الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج.

II-7-5

القيمة المضافة ⁽¹⁾

Value Added ⁽¹⁾

(Million Pounds)

(مليون ليرة)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
2 Mining Industries	193,158	192,496	204,177	267,849	366,663	431,140	480,855	2 الصناعات الاستخراجية
3 Manufacturing Industries	59,167	60,940	43,190	49,258	46,829	95,457	138,935	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	-419	3,768	7,494	11,832	12,970	4,241	13,201	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	23,260	23,124	24,084	41,633	36,779	38,054	39,094	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
33 Wood & wood products including furniture	4,043	3,872	4,107	7,585	8,375	9,191	9,687	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الاثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	2,137	1,536	1,801	4,196	4,195	4,224	4,263	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	9,033	9,547	-14,305	-49,167	-54,917	-4,127	12,353	35 الكيولويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والخم والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	7,204	7,082	7,490	19,998	15,642	17,294	15,933	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والخم
37 Basic metal industries	1,271	950	934	1,678	2,445	2,475	2,728	37 صناعات معدنية اساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	12,265	10,666	11,166	10,965	20,405	23,209	22,084	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
39 Other manufacturing industries	373	395	419	538	935	896	19,592	39 صناعات تحويلية أخرى
4 Electricity, gas & water	12,244	11,672	12,375	14,851	5,394	17,349	25,213	4 الكهرباء والغاز والماء
Total	264,569	265,108	259,742	331,958	418,886	543,946	645,003	المجموع

(1) Indicates Total Value Added

(1) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية

II-7-6

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠) ^(١)
 Index Numbers of Industrial Production (base year 2000) ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	106	113	109	85	78	75	69	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	97	110	97	109	107	111	111	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	103	114	106	118	112	119	120	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	108	118	123	119	108	121	125	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	109	116	120	138	138	141	128	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	101	113	85	67	66	58	66	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	103	90	60	78	82	64	59	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	124	92	108	91	80	103	91	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	89	64	51	51	54	43	35	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	...	...	...	...	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	105	106	87	104	103	107	108	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	106	129	107	113	108	131	123	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	146	120	119	138	104	77	71	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	111	109	108	104	111	102	103	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	109	95	92	84	94	90	79	27 صنع الفلزات القاعدية

II-7-6 (Cont'd)

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠) (١)
 Index Numbers of Industrial Production (base year 2000) (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	230	163	120	185	164	177	132	28 صنع منتجات المعادن المشككة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	93	113	97	70	93	90	90	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	...	...	...	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	146	150	151	153	149	125	122	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	80	95	67	34	24	35	21	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	...	...	...	...	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	...	...	...	...	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	81	78	56	73	88	130	127	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	106	111	117	127	143	148	152	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	103	112	106	95	91	91	88	المجموع

(1) تشمل القطاع العام فقط

(1) Include the public sector only

II-7-7

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية

Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	33,568	36,222	34,912	25,721	24,494	22,933	21,222	الف برميل/يوم	النفط الخام
Natural Gas	mmcum	1,438	1,216	1,227	2,347	1,142	2,593	2,344	مليون متر مكعب	الغاز الطبيعي
Phosphate	000' ton	2,043	2,483	2,401	2,882	2,925	2,904	2,900	الف طن	الفوسفات
Salt, unrefined	000' ton	190	146	128	141	110	137	81	الف طن	الملح الخام
Sand & Gravel	000' cum	29,878	14,578	17,528	16,407	17,950	19,660	25,893	الف متر مكعب	الرمل والبص

II-7-8

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية

Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007(1)	الوحدة	نوع المنتج
Tobacco	ton	12,007	12,863	13,412	13,144	11,832	13,056	13,245	طن	التبغ المصنع
Olive Oil	000' ton	95	195	104	202	123	252	...	الف طن	زيت الزيتون
Vegetable Oils	000' ton	106	114	112	#####	119	125	...	الف طن	الزيوت النباتية
Flour	000' ton	1,697	1,689	1,716	1,753	1,807	1,832	1,897	الف طن	الدقيق
Sugar	000' ton	121	214	123	231	148	198	197	الف طن	السكر
Cotton	000' ton	1,010	802	811	1,029	1,022	686	712	الف طن	القطن
Cotton Yarn	000' ton	83	91	98	136	146	145	102	الف طن	الغزل القطنية
Mixed Woolen Textiles	ton	7,244	8,274	8,535	10,061	13,878	14,947	...	طن	أقمشة صوفية و ممزوجة
Silk Textiles	000' ton	25	30	30	40	55	32	...	الف طن	الأقمشة الحريرية
Underwear	000' dozen	6,277	7,586	8,190	10,438	12,012	15,810	453	الف دزينة	الالبسة الداخلية
Carpets	000' sqrm	1,982	2,211	2,458	5,200	5,960	7,765	331	الف متر مربع	السجاد
Tanned Hides	000' sqrf	2,178	2,197	508	1,098	1,226	849	951	الف قدم مربع	الجلود المدبوغة

(1) Include the public sector only

(1) تشمل القطاع العام فقط

II-7-8 (Cont'd)
المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007(1)	الوحدة	نوع المنتج
Motor Gasoline	000' ton	1,421	1,387	1,262	1,411	1,286	1,408	1,283	الف طن	بنزين السيارات
Kerosene & Jet Fuel	000' ton	42	37	176	187	196	204	190	الف طن	الكروسين ووقود الطائرات
Diesel & Gasoil	000' ton	4,130	4,168	3,912	4,123	3,714	4,155	3,834	الف طن	الديزل وزيت الغاز
Fuel Oil	000' ton	5,466	5,956	4,799	4,536	5,467	5,030	6,244	الف طن	زيت الوقود
Liquid Ammonium	000' ton	1	1	2	2	45	47	44	الف طن	الامونيا المسالة
Fertilizers	000' ton	457	577	500	534	524	606	557	الف طن	الاسمدة
Sulphur, recovered	000' ton	9,350	17,020	23,069	19,087	19,494	28,041	28,374	الف طن	الكبريت المصنع
Glass & Pottery	000' ton	73	79	79	84	85	75	55	الف طن	الزجاج والخزف
Cement	000' ton	5,428	5,399	5,224	5,098	5,218	4,965	5,150	الف طن	الاسمنت
Clinker	000' ton	4,381	3,134	3,041	2,844	4,287	4,153	4,336	الف طن	الكنتكر
Cables	ton	16,174	16,747	17,978	18,177	17,952	15,209	14,918	طن	الكابلات
Slapes of Aluminium	ton	15,846	15,809	15,946	16,813	20,978	26,067	295	طن	مقاطع الالمنيوم
Washing Machines	unit	62,105	84,997	85,260	87,054	76,577	84,977	...	وحدة	الغسالات
Refrigerators	000' unit	110	113	97	112	142	152	...	الف وحدة	البرادات
Tractors	unit	350	1,040	1,420	1,201	2,005	2,097	2,022	وحدة	التراكورات
Electrical Energy	mm KWH	25,544	26,896	28,264	30,922	34,779	36,419	37,499	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

(1) تشمل القطاع العام فقط

(1) Include the public sector only

Syrian Arab Republic		الجمهورية العربية السورية
METADATA: Data Supplier Presidency of the Council of Ministers, Central Statistical Office Data Source Yearly Surveys for the Public and Private Sectors abstracts Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used Concepts and Definitions of Variables Output is Gross Output (National Accounts Concept) at Producers' Prices Value Added is Total Value Added (National Accounts Concept) at Producers' Prices Reference Period Calendar Year Survey Scope and Method Not reported Adjustment of Non-Response Not reported Additional Notes Crude oil include NGL Natural gas is marketed Petroleum products data converted from barrels/stream day (OAPEC)		البيانات الفوقية: الجهة المزودة للبيانات رئاسة مجلس الوزراء، المكتب المركزي للإحصاء مصدر البيانات المسوح السنوية لقطاعين العام و الخاص الملاحظات الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفتيح الثالث) يتم استخدام التفتيح الثالث المفاهيم وتعريف المتغيرات الناتج هو الناتج الإجمالي وفقاً لأسعار المنتجين (مفهوم الحسابات القومية) القيمة المضافة هي إجمالي القيمة المضافة وفقاً لسعر المنتجين (مفهوم الحسابات القومية) الفترة المرجعية السنة الميلادية نطاق و طرق المسح لم يتم الإبلاغ ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي يتم تسويق الغاز الطبيعي تم تحويل بيانات المنتجات النفطية من برميل/دفق في اليوم (أوبك)

II-8-1
احصاءات الصناعة لسنة ٢٠٠٦
Industrial statistics 2006

ISIC	عدد المنشآت Number of Establishments	عدد العاملين Number of Employees	رواتب وأجور العاملين (مليون دينار) Wages and Salaries (Million Dinars)	الإنتاج (مليون دينار) Output (Million Dinars)	القيمة المضافة (مليون دينار) Value Added (Million Dinars)	الدليل الصناعي
2 Mining Industries ⁽¹⁾	3	1,506	6,232	10,460	8,270	2 الصناعات الاستخراجية ⁽¹⁾
3 Manufacturing Industries	12,080	227,076	797,550	2,782,210	1,346,346	3 الصناعات التحويلية
31 Food, beverages & tobacco	4,885	37,964	170,774	658,257	305,269	31 المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
311/312 Food products	4,871	32,853	146,042	526,453	277,253	311/312 صناعة المواد الغذائية
313 Beverages	13	2,290	15,563	131,476	29,590	313 صناعة المشروبات
314 Tobacco	1	2,821	9,169	327	-1,574	314 التبغ والتبغ
32 Textiles, wearing apparel & leather products	979	35,567	82,430	40,463	11,497	32 المنسوجات والملابس والصناعات الجلدية
321 Textiles	308	23,517	56,843	20,037	6,472	321 المنسوجات
322 Wearing apparel	457	6,669	12,735	8,291	971	322 الملابس الجاهزة
323 Leather products	214	5,381	12,853	12,136	4,053	323 الجلود ومنتجاتها
324 Footwear except rubber or plastic	...	...	...	...	...	324 الأحذية ما عدا المطاط والبلاستيك
33 Wood & wood products including furniture	1,278	3,604	4,667	47,667	20,919	33 الخشب ومنتجاته بما فيها الأثاث
34 Paper & paper products printing & publishing	227	6,293	17,816	24,647	9,213	34 الورق ومنتجاته الطباعة والنشر

II-8-1 (Cont'd)
احصاءات الصناعة لسنة ٢٠٠٦
Industrial statistics 2006

ISIC	عدد المنشآت Number of Establishments	عدد العاملين Number of Employees	رواتب وأجور العاملين (مليون دينار) Wages and Salaries (Million Dinars)	الإنتاج (مليون دينار) Output (Million Dinars)	القيمة المضافة (مليون دينار) Value Added (Million Dinars)	الدليل الصناعي
35 Chemicals & chemical petroleum, coal, rubber & plastic products	787	49,853	245,548	843,774	467,804	35 الكيماويات والمنتجات النفطية والبلاستيك والشمع والمطاط
36 Non-metallic mineral products except products of petroleum and coal	2,218	58,548	185,875	1,052,055	521,069	36 منتجات خامات تعدينية غير معدنية عدا منتجات النفط والشمع
37 Basic metal industries	137	430	506	4,260	1,314	37 صناعات معدنية أساسية
38 Fabricated metal products, machinery and equipment	1,404	34,574	89,607	91,102	6,686	38 المنتجات المعدنية والمكانن والمعدات
381 Fabricated metal products	1,336	10,444	25,292	48,857	14,011	381 المنتجات المعدنية عدا المكانن والمعدات
382 Machinery, except electrical	55	2,454	9,362	7,522	2,999	382 المكانن عدا الكهربائية
383 Electrical machinery	7	11,502	34,760	24,922	-7,912	383 الاجهزة الكهربائية
384 Transport equipment	6	10,174	20,193	9,800	-2,412	384 صناعة معدات النقل
385 Professional and scientific equipment	...	...	...	...	...	385 معدات مهنية وعلمية وغير مصنفة
39 Other manufacturing industries	165	243	327	19,986	2,575	39 صناعات تحويلية أخرى

(1) Excluding "oil extraction"

(١) لا تشمل "استخراج النفط"

II-8-2

المنتجات الرئيسية للصناعات الاستخراجية

Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	2,594	2,127	1,378	2,107	1,853	1,957	2,184	الف برميل/ يوم	النفط الخام
Natural Gas (1)	mmcum	2,760	2,360	1,560	1,000	1,450	1,450	1,460	مليون متر مكعب	الغاز الطبيعي (١)

(1) Marketed Gas

(١) الغاز المسوق

Iraq

العراق

<u>METADATA:</u>		<u>البيانات الفوقية:</u>
Data Supplier Central Statistical Organization, Ministry of Planning		الجهة المزودة للبيانات ال جهاز المركزي للإحصاء ، وزارة التخطيط
Data Source Statistical Yearbook from web site http://cosit.gov.iq/		مصدر البيانات كتاب الإحصاء السنوي على الموقع الإلكتروني http://cosit.gov.iq
Deviations from ISIC ISIC-Rev.2 is used N.B. Iraq is gradually shifting to ISIC-Rev.3		الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التنقيح الثالث) يتم استخدام التنقيح الثاني تتجه العراق تدريجيا نحو استخدام التصنيف الثالث
Concepts and Definitions of Variables Value Added at Factor Cost		المفاهيم وتعريف المتغيرات القيمة المضافة هي وفق سعر الكلفة
Reference Period Calendar Year		الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method Not reported		نطاق وطرق المسح لم يتم الإبلاغ
Adjustment of Non-Response Not reported		ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ
Additional Notes Crude oil include NGL Natural gas is marketed		ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي يتم تسويق الغاز الطبيعي

II-9-1

عدد المنشآت ⁽¹⁾Number of Establishments ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	862	436	446	467	496	476	483	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	169	91	93	92	98	98	97	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	-	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	3	4	4	4	5	4	4	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	19	12	13	9	7	5	3	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	4	4	4	4	3	2	3	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	59	9	7	14	14	14	10	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية واللصين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	10	9	9	8	12	11	13	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	41	27	27	34	31	28	28	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	12	11	11	13	13	11	13	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	34	38	39	41	42	43	42	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	36	30	29	36	42	43	45	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	243	100	103	105	120	115	109	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	10	9	9	8	10	10	11	27 صنع الفلزات القاعدية

II-9-1 (Cont'd)

عدد المنشآت (١)

Number of Establishments ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	التعليق الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	135	47	49	50	51	48	53	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينيات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	16	11	11	12	13	9	11	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	2	2	2	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الآلي والإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	12	11	11	9	11	11	12	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	1	1	1	1	1	1	1	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	9	2	3	4	2	3	3	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	4	-	-	-	-	-	-	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	42	17	20	22	20	19	24	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	1	1	1	1	1	1	1	37 إعادة الدوران
39 Other s	...	...	...	...	...	...	...	39 أخرى
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Includes establishments with 10 or more employees only

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر فقط

11-9-2

عدد العاملين⁽¹⁾Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	34,242	32,101	33,070	34,891	36,743	38,680	44,727	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	6,902	6,833	6,881	7,424	8,134	8,368	9,452	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	-	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	307	326	326	318	334	307	268	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	4,625	2,974	3,605	2,407	1,809	1,599	679	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	182	161	161	170	147	110	160	19 ديبج وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	742	599	510	896	823	822	1,837	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية واللصين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	620	601	601	555	695	649	769	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	1,541	1,393	1,393	1,440	1,568	1,307	1,366	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	1,022	1,178	1,178	1,157	1,201	1,261	2,224	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,435	1,757	1,972	2,086	2,700	2,770	2,933	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	1,478	1,594	1,364	1,593	2,018	2,264	3,066	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	6,215	6,866	7,006	8,114	8,599	9,175	9,511	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	1,154	1,204	1,204	1,206	1,405	1,653	1,808	27 صنع الفلزات القاعدية

II-9-2 (Cont'd)

عدد العاملين^(١)Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	3,822	3,214	3,306	3,236	3,559	4,458	6,589	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	570	612	612	679	607	428	654	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	44	40	40	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	787	902	902	989	1,024	1,294	-	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	66	58	58	59	60	61	70	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأثوارها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	173	64	120	365	94	111	136	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	20	-	-	-	-	-	-	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	2,522	1,704	1,810	2,172	1,941	2,020	3,176	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	15	21	21	25	25	23	29	37 إعادة الدوران
39 Other s	...	...	...	...	...	...	...	39 أخرى
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Includes establishments with 10 or more employees only

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مستغلين فأكثر فقط

II-9-3

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Thousand Rials)

(ألف ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	85,106	89,730	90,892	90,786	108,326	111,828	156,515	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	16,725	17,250	17,326	19,434	21,783	22,105	26,010	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	-	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	1,118	953	953	1,016	1,096	943	939	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	4,699	3,463	4,059	2,211	2,192	2,031	763	18 صنع الملابس؛ 19 تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	366	333	333	299	293	216	365	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	1,320	1,369	1,230	1,783	1,791	1,648	3,758	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	1,482	1,640	1,640	1,501	1,886	1,760	1,921	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	4,079	4,434	4,434	3,298	4,581	3,504	3,890	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	10,475	15,880	15,880	8,211	14,126	12,538	17,589	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	4,584	5,646	6,235	6,869	11,113	11,826	21,995	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	3,107	3,371	2,710	3,277	4,403	5,174	7,044	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	15,048	16,420	16,693	19,205	21,510	23,571	27,344	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	4,138	4,020	4,020	4,273	5,070	5,789	12,255	27 صنع الفلزات القاعدية

II-9-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين ^(١)Wages and Salaries Paid to Employees ^(١)

(Thousand Rials)

(ألف ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	7,830	5,982	6,124	7,859	7,943	10,360	17,612	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	1,652	1,723	1,723	1,925	1,980	1,587	2,359	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	218	219	219	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحسابة الإلكترونية
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	2,618	3,100	3,100	2,935	3,835	3,969	4,810	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	356	290	290	390	485	457	600	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بالزوايا
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	234	106	214	2,111	201	196	239	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	21	-	-	-	-	-	-	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	4,993	3,496	3,674	4,117	3,971	4,080	6,915	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	43	37	37	73	67	74	108	37 إعادة الدوران
39 Other s	...	...	...	...	...	...	...	39 أخرى
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Includes establishments with 10 or more employees only

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر فقط

II-9-4
الإنتاج⁽¹⁾
Output⁽¹⁾

(Thousand Riials)

(ألف ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جمع التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	1,349,091	1,397,374	1,619,179	1,870,403	2,520,924	2,985,441	3,978,999	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	171,978	174,953	199,329	251,983	260,858	275,007	360,769	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	-	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	5,328	4,683	4,084	5,626	7,481	4,468	3,617	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	22,997	17,216	17,766	9,233	7,691	6,779	2,560	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	1,534	1,739	1,631	1,941	2,164	1,925	3,053	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	4,849	5,118	4,856	8,314	12,170	16,941	13,451	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين
21 Paper & paper products	11,561	11,006	11,368	13,362	16,394	18,193	21,170	21 باستثناء الأثاث صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	15,355	16,104	17,240	17,261	18,697	20,374	22,055	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	774,241	812,562	961,905	1,030,293	1,416,665	1,711,532	2,231,830	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	48,114	66,588	78,596	84,382	209,216	203,848	285,028	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	28,564	29,366	24,432	34,301	47,358	62,039	86,958	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	99,417	104,612	127,563	158,141	200,745	238,382	274,445	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	48,058	51,027	63,225	100,246	127,404	154,792	211,681	27 صنع الفلزات القاعدية

II-9-4 (Cont'd)

الإنتاج^(١)Output^(١)

(Thousand Rials)

(ألف ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	34,819	28,217	32,554	41,763	48,442	69,936	103,866	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	11,943	10,533	10,699	15,683	18,486	16,754	29,682	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	1,546	634	592	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحساب الإلكترونية
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	28,181	34,505	36,476	58,366	84,677	143,973	261,887	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	5,833	3,650	2,537	2,876	3,389	3,804	5,458	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	839	336	659	1,784	2,686	805	658	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	197	-	-	-	-	-	-	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	33,410	24,027	22,768	33,274	34,798	34,595	59,001	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	326	496	900	1,573	1,603	1,294	1,830	37 إعادة الدوران
39 Other s	...	...	...	...	...	...	...	39 أخرى
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Includes establishments with 10 or more employees only

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر فقط

II-9-5

القيمة المضافة ⁽¹⁾Value Added ⁽¹⁾

(Thousand Rials)

(الف ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	624,521	623,835	670,902	775,197	1,061,174	1,178,254	1,350,151	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	53,678	56,591	64,835	71,279	76,421	76,148	106,439	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	-	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	2,475	2,091	1,709	2,870	3,580	1,929	1,076	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	10,485	8,394	8,288	4,549	3,285	3,074	1,557	18 صنع الملابس؛ تجهيز وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	650	744	674	358	702	835	1,056	19 ديبج وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأحذية والأمتعة
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	1,766	2,540	2,231	3,693	7,011	10,567	7,719	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية واللصين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	4,564	4,534	4,111	4,621	5,137	5,579	1,738	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	9,204	10,426	11,256	9,891	9,450	7,619	13,246	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	389,222	377,314	406,431	448,981	587,982	674,300	648,374	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	17,022	28,580	31,238	32,957	139,524	127,941	163,933	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	11,233	11,888	9,567	11,757	15,096	16,459	27,797	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	53,363	58,042	73,521	98,470	126,590	149,623	176,434	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	13,657	12,946	14,805	25,752	20,024	27,493	57,217	27 صنع الفلزات القاعدية

II-9-5 (Cont'd)

القيمة المضافة^(١)Value Added^(١)

(Thousand Rials)

(ألف ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	15,557	16,224	16,416	20,834	17,837	31,433	48,865	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	5,791	6,758	4,606	6,792	9,208	9,560	15,785	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	1,054	166	168	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالى
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	10,061	11,404	7,774	9,554	15,222	14,658	43,077	31 صليح الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	3,422	1,720	1,097	1,625	1,798	1,077	3,032	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	445	148	340	1,464	2,366	486	441	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	101	-	-	-	-	-	-	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	20,638	13,164	11,598	19,431	18,370	18,629	32,128	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	133	161	237	318	1,570	244	235	37 إعادة الدوران
39 Other s	...	...	...	...	...	...	...	39 أخرى
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Includes establishments with 10 or more employees only

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر فقط

II-9-6

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية

Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	956	897	819	780	774	738	710	الف برميل/ يوم	النفط الخام
Natural Gas	billion cuft/ft	273	281	266	288	271	243	219	مليار قدم مكعب	الغاز الطبيعي
Salt, unrefined	000' mton	14	14	12	12	11	26	10	الف طن متري	الملح الخام

II-9-7

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية

Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Motor Gasoline	000' ton	4,197	5,428	5,800	5,215	5,436	5,078	3,908	الف طن	بنزين السيارات
Kerosene & Jet Fuel	000' ton	1,490	2,008	1,728	1,407	1,772	2,339	2,159	الف طن	الكروسين ووقود الطائرات
Gasoil	000' ton	5,338	6,658	6,602	6,442	7,090	6,750	4,849	الف طن	زيت الغاز
Cement	000' ton	...	...	...	...	2,686	3,710	3,680	الف طن	الاسمنت
Clinker	000' ton	...	...	...	...	2,183	2,853	2,757	الف طن	الكlinker
Electrical Energy	mm KWH	9,737	10,331	10,714	11,499	12,648	13,585	14,443	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

Oman

عمان

<p>METADATA:</p> <p>Data Supplier Industrial Statistics Center, Ministry of Commerce and Industry</p> <p>Data Source Abstracts from website http://www.mone.gov.om UNIDO industrial bulletin 2009 UNIDO cd database</p> <p>Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used</p> <p>Concepts and Definitions of Variables No deviations from the standard UN concepts and definitions.</p> <p>Reference Period Calendar Year</p> <p>Survey Scope and Method All registered establishments. establishments with 10 or more employees.</p> <p>Adjustment of Non-Response Yes. Method not reported.</p> <p>Additional Notes Crude oil include NGL Natural gas is marketed Petroleum products data converted from barrels/stream day (OAPEC)</p>	<p>البيانات الفوقية:</p> <p>الجهة المزودة للبيانات مركز الإحصاء الصناعية، وزارة التجارة والصناعة</p> <p>مصدر البيانات ملخصات من الموقع الإلكتروني http://www.mone.gov.om نشرة إحصاء اليونيدو لعام 2009 قاعدة بيانات اليونيدو</p> <p>الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح الثالث) يتم استخدام التفقيح الثالث</p> <p>المفاهيم وتعريف المتغيرات لا شوارد عن مفاهيم وتعريف الأمم المتحدة الممتدة</p> <p>الفترة المرجعية السنة الميلادية</p> <p>نطاق وطرق المسح كل المنشآت المسجلة والمنشآت التي تضم عشر عاملين أو أكثر</p> <p>ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة نعم تم ضبطها. لم يتم الإبلاغ عن السبل المتبعة</p> <p>ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي يتم تسويق الغاز الطبيعي تم تحويل بيانات المنتجات النفطية من برميل/دقيق في اليوم (أوبك)</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II-10-1

عدد المنشآت (1)

Number of Establishments (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	274	312	301	200	163	173	222	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	13,966	13,475	13,043	12,033	11,610	10,731	13,881	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages (2)	1,793	1,598	1,540	1,848	1,723	1,572	2,014	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات (1)
16 Tobacco products	...	...	...	...	...	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	296	263	286	247	215	209	360	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	2,231	1,920	2,274	1,215	1,140	1,022	1,608	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	721	782	695	313	279	279	427	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	909	796	838	527	515	511	538	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين بمستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	43	46	45	46	41	45	59	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	185	170	159	222	219	204	275	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	-	-	-	-	-	-	-	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	157	192	158	164	140	140	191	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	148	145	128	132	132	111	170	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	1,932	1,917	1,730	1,812	1,772	1,629	1,631	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	25	32	20	28	25	22	58	27 صنع الفلزات القاعدية

IL-10-1 (Cont'd)

عدد المنشآت (١)

Number of Establishments (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	3,345	3,070	2,902	3,048	3,077	2,795	3,424	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينيات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	230	233	199	212	195	187	199	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحساب الإلكترونية
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. (3)	93	90	80	46	62	49	101	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر (٣)
32 Radio, television & communication equipment	...	...	...	...	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks (4)	60	51	46	50	43	44	111	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها (٤)
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers (5)	18	44	18	14	17	13	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة (٥)
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c. (6)	1,780	2,126	1,925	2,109	2,015	1,900	2,715	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر (٦)
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	364	349	392	457	438	446	405	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	14,604	14,179	13,693	12,690	12,211	11,350	14,508	المجموع

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(2) 15 includes 16

(3) 31 includes 32

(4) 33 include 34 & 35 for the year 2007

(5) 34 includes 35 for the years 2000-2006

(6) 36 includes 37

(١) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

١٥ تتضمن ١٦

٣١ تتضمن ٣٢

٣٣ تتضمن ٣٤ و ٣٥ لعام ٢٠٠٧

٣٤ تتضمن ٣٥ للأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٦

٣٦ تتضمن ٣٧

II-10-2

عدد العاملين⁽¹⁾Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	2,239	1,998	1,542	1,728	1,438	1,127	1,213	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	66,284	62,493	57,631	55,284	54,934	47,076	58,552	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages ⁽²⁾	10,257	7,780	7,651	8,765	8,778	8,023	9,658	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات ^(*)
16 Tobacco products	...	...	...	...	...	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	1,578	1,267	1,711	1,418	1,099	1,202	1,392	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	16,836	13,782	14,926	10,243	11,640	8,820	10,548	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	4,023	5,141	2,933	2,343	2,027	1,634	2,599	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	2,599	2,038	2,265	1,550	1,566	1,301	1,672	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والقلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	478	560	423	447	417	408	643	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	789	786	816	1,232	966	1,017	1,420	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	-	-	-	-	-	-	-	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,937	1,647	1,750	1,724	1,622	1,717	1,768	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	1,511	1,184	1,167	1,423	1,024	894	1,319	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	11,295	13,746	10,403	11,553	11,599	9,615	10,660	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	103	110	47	173	99	122	284	27 صنع الفلزات القاعدية

II-10-2 (Cont'd)

عدد العاملين^(١)Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	7,793	7,357	6,110	6,986	6,575	5,881	7,405	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	956	750	762	612	551	530	644	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. ⁽³⁾	379	245	287	281	307	254	372	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر ^(٣)
32 Radio, television & communication equipment	...	...	...	...	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks ⁽⁴⁾	147	118	95	91	93	100	264	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها ^(٤)
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers ⁽⁵⁾	52	173	66	59	65	65	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة ^(٥)
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c. ⁽⁶⁾	5,551	5,809	6,219	6,384	6,506	5,494	7,904	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر ^(٦)
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	1,046	1,035	1,014	1,967	1,870	1,786	1,925	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	65,778	65,526	60,187	58,979	58,242	49,989	61,690	المجموع

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(2) 15 includes 16

(3) 31 includes 32

(4) 33 include 34 & 35 for the year 2007

(5) 34 includes 35 for the years 2000-2006

(6) 36 includes 37

(١) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

١٥ تتضمن ١٦

٣١ تتضمن ٣٢

٣٣ تتضمن ٣٤ و ٣٥ لعام ٢٠٠٧

٣٤ تتضمن ٣٥ للأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٦

٣٦ تتضمن ٣٧

II-10-3

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Thousand US dollars)

(الف دولار أمريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	8,972	8,599	4,029	7,022	5,919	3,532	4,264	جيم التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	162,337	124,087	125,780	144,152	135,484	127,751	174,930	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages ⁽³⁾	28,550	16,854	21,592	23,115	22,773	27,405	31,669	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات ⁽¹⁾
16 Tobacco products	...	...	...	...	...	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	3,895	2,557	5,316	3,062	2,451	2,160	3,359	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	33,978	22,542	29,455	25,177	29,282	20,118	24,573	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	12,063	13,599	4,296	6,381	5,150	3,595	8,493	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	4,700	2,055	2,761	2,391	2,200	2,056	4,385	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	1,991	1,538	1,556	1,471	1,773	1,214	2,638	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	2,365	1,770	2,298	3,854	5,427	3,244	5,820	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	-	-	-	-	-	-	-	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	13,361	7,374	7,019	13,241	8,701	9,946	10,106	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	5,101	3,124	3,264	4,761	3,737	3,393	4,073	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	31,793	35,510	28,440	36,892	33,198	33,784	41,051	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	226	167	69	553	264	415	1,217	27 صنع الفلزات القاعدية

II-10-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين^(١)
Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Thousand US dollars)

(الف دولار أمريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	اللقيل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	8,852	7,441	7,643	11,379	7,027	7,801	16,709	28 صنع منتجات المعدن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	2,491	1,685	1,983	988	741	630	1,577	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. ⁽⁴⁾	896	361	428	615	748	560	1,057	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر ^(٣)
32 Radio, television & communication equipment	...	...	...	...	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks ⁽⁴⁾	305	164	269	149	221	191	562	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها ^(٤)
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers ⁽⁵⁾	32	208	81	65	56	93	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة ^(٥)
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c. ⁽⁶⁾	11,739	7,140	9,312	10,061	11,736	11,146	17,641	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر ^(٦)
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	5,705	5,281	4,992	9,804	9,336	7,000	12,269	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	177,014	137,967	134,801	160,978	150,739	138,283	191,463	المجموع

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(2) 15 includes 16

(3) 31 includes 32

(4) 33 include 34 & 35 for the year 2007

(5) 34 includes 35 for the years 2000-2006

(6) 36 includes 37

(١) أرقام قطاع غزة والصفحة الغربية بدون القدس

(٢) تتضمن ١٥

(٣) تتضمن ٣١

(٤) تتضمن ٣٤ و ٣٥ لعام ٢٠٠٧

(٥) تتضمن ٣٥ للأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٦

(٦) تتضمن ٣٦

II-10-4

الإنتاج^(١)Output⁽¹⁾

(Thousand US dollars)

(الف دولار أمريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	36,309	31,848	16,113	63,385	37,533	48,616	32,124	التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	1,209,807	920,593	1,018,920	1,283,011	1,349,206	1,338,622	1,644,607	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages ⁽²⁾	437,475	220,091	302,505	362,510	356,305	409,753	486,822	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات ^(١)
16 Tobacco products	...	...	...	...	...	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	18,945	23,510	46,982	18,990	19,266	17,293	27,903	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	95,741	62,564	82,791	77,213	68,014	55,255	69,685	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	62,086	78,380	29,185	34,246	42,584	33,510	40,156	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	28,910	20,838	21,534	20,846	21,510	24,773	26,995	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	23,216	14,964	14,117	18,834	16,233	20,298	30,288	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	18,899	7,565	11,996	33,794	42,807	18,655	39,586	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	-	-	-	-	-	-	-	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	43,844	43,846	62,464	67,420	62,416	68,157	68,419	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	44,058	25,619	32,721	42,910	146,470	47,359	41,427	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	246,123	242,148	193,383	338,716	341,583	431,831	364,801	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	1,998	2,314	465	7,773	2,257	3,924	10,936	27 صنع الفلزات القاعدية

II-10-4 (Cont'd)

(١) الإنتاج

Output (١)

(Thousand US dollars)

(الف دولار أمريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	94,895	93,881	82,208	147,237	104,755	100,021	246,711	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	16,849	14,352	16,098	10,019	6,234	5,751	12,573	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. (٣)	4,404	2,706	4,780	8,891	5,194	4,505	4,864	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر (٣)
32 Radio, television & communication equipment	...	...	...	...	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks (4)	1118.2	716.7	1441.7	682	880	899	2,826	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والآلات البصرية والساعات بأنواعها (١)
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers (٥)	363	3,695	2,904	503	394	427	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة (٥)
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c. (6)	70,882	63,404	113,345	92,427	112,304	96,211	170,618	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر (٦)
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	24,230	24,463	28,438	112,626	84,722	87,127	131,551	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	1,270,345	976,900	1,058,360	1,460,142	1,475,236	1,474,365	1,808,282	المجموع

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(2) 15 includes 16

(3) 31 includes 32

(4) 33 include 34 & 35 for the year 2007

(5) 34 includes 35 for the years 2000-2006

(6) 36 includes 37

(١) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

(٢) تتضمن ١٥ (٢)

(٣) تتضمن ٣١ (٣)

(٤) تتضمن ٣٣ و ٣٥ لعام ٢٠٠٧ (٤)

(٥) تتضمن ٣٤ للأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٦ (٥)

(٦) تتضمن ٣٦ (٦)

II-10-5

القيمة المضافة ^(١)Value Added ⁽¹⁾

(Thousand US dollars)

(الف دولار امريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	21,686	18,352	10,249	29,669	21,176	32,179	14,349	جيم التعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	419,777	330,249	445,262	536,650	516,628	566,131	647,308	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages ⁽²⁾	131,420	76,959	130,750	127,877	132,702	144,028	171,937	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات ^(١)
16 Tobacco products	...	...	...	...	...	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	1,417	6,873	20,455	8,423	7,715	7,981	12,566	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	...	...	...	...	...	...	18 صنع الملابس؛
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	57,601	38,761	55,310	56,877	49,685	35,785	49,823	تهبئة وصباغ الفراء
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	25,233	19,852	13,286	16,610	24,158	18,357	19,975	19 دبغ وتهبئة الجلود؛
21 Paper & paper products	14,343	7,250	8,450	7,672	9,368	11,887	11,453	صنع الحفائب
22 Publishing & printing	6,399	3,822	3,758	6,466	7,206	9,092	8,744	والأمتعة والأحذية
23 Coke & refined petroleum products	6,912	2,388	4,451	13,921	15,731	5,341	12,611	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين
24 Chemicals & chemical products	21,282	22,003	31,176	30,883	31,329	32,171	28,438	باستثناء الأثاث
25 Rubber & plastic products	18,617	6,617	11,581	17,597	18,582	8,912	15,669	21 صنع الورق ومنتجات الورق
26 Other non-metallic mineral products	72,313	79,640	68,843	136,719	129,388	212,890	134,637	22 الطباعة والنشر
27 Basic metals	632	594	207	1,741	1,094	1,540	2,908	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
								24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
								25 صنع منتجات المطاط واللدائن
								26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الاخرى
								27 صنع الفلزات القاعدية

II-10-5 (Cont'd)

القيمة المضافة (١)

Value Added (1)

(Thousand US dollars)

(الف دولار أمريكي)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	32,500	33,157	31,481	60,564	33,089	37,838	105,367	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينيات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	5,747	5,141	6,507	4,533	3,293	2,359	5,087	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c. (3)	2,120	942	1,517	5,999	2,009	1,901	2,027	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر (٣)
32 Radio, television & communication equipment	...	...	...	...	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks (4)	578	299	913	393	487	580	1,260	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها (٤)
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers (5)	170	934	286	260	192	214	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المغطورة ونصف المغطورة (٥)
35 Other transport equipment	...	...	...	...	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c. (6)	22,493	25,018	56,291	40,116	50,600	35,257	64,807	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر (٦)
37 Recycling	...	...	...	...	...	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	17,794	18,450	21,480	86,282	67,968	68,290	74,242	هاء إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	259,258	367,050	476,991	652,601	605,829	666,601	735,899	المجموع

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

(2) 15 includes 16

(3) 31 includes 32

(4) 33 include 34 & 35 for the year 2007

(5) 34 includes 35 for the years 2000-2006

(6) 36 includes 37

(١) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

١٥ تتضمن ١٦

٣١ تتضمن ٣٢

٣٣ تتضمن ٣٤ و ٣٥ لعام ٢٠٠٧

٣٤ تتضمن ٣٥ للأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٦

٣٦ تتضمن ٣٧

Palestinian Authority

السلطة الفلسطينية

<u>METADATA:</u>	<u>البيانات الفوقية:</u>
Data Supplier Palestinian Central Bureau of Statistics	الجهة المزودة للبيانات الجهاز المركزي الإحصائي الفلسطيني
Data Source Palestinian Central Bureau of Statistics 2009, Economic Survey Series 2000-2007. Ramallah- Palestine	مصدر البيانات الجهاز المركزي الإحصائي الفلسطيني لعام 2009 سلسلة الدراسات الإقتصادية 2000-2007 ، رام الله ، فلسطين
Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used for 2000-2007	الإنحرافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التنقيح الثالث) يتم استخدام التنقيح الثالث للفترة 2000-2007
Concepts and Definitions of Variables 1- Wages and Salaries is Compensation of Employees 2- Output is Census Output	المفاهيم وتعريف المتغيرات رواتب و أجور العاملين هي التعويضات المدفوعة للعاملين الإنتاج هو إنتاج التعداد
Reference Period Calendar Year	الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method Sample Survey that covers the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem	نطاق و طرق المسح عينة المسح التي تغطي قطاع غزة والضفة الغربية من دون القدس
Adjustment of Non-Response -	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة -
Additional Notes -	ملاحظات إضافية -

II-11-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	43	43	43	119	110	109	...	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	26	26	26	88	88	93	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	17	17	17	31	22	16	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	2,270	2,270	2,270	2,667	2,666	2,667	...	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	257	257	257	284	284	284	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	79	79	79	53	53	53	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	1,189	1,189	1,189	1,146	1,146	1,146	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	2	2	2	3	3	3	...	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	61	61	61	191	191	191	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	4	4	4	9	9	9	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	20	20	20	40	40	40	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	2	2	2	3	3	3	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	18	18	18	42	42	42	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	7	7	7	14	14	14	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	84	84	84	141	141	141	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	32	32	32	12	12	12	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-11-1(Cont'd)

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	296	296	296	419	418	419	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	3	3	3	3	3	3	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	-	-	-	1	1	1	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1	1	1	3	3	3	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	2	2	2	11	11	11	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	212	212	212	288	288	288	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	1	1	1	4	4	4	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	2	2	2	3	3	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	2,315	2,315	2,315	2,789	2,779	...	...	المجموع

II-11-2

عدد العاملين ⁽¹⁾Number of Employees ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	12,127	12,917	13,666	17,130	22,616	21,212	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	11,357	11,871	12,431	15,868	21,118	18,203	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	770	1,046	1,235	1,262	1,498	3,009	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	31,272	31,565	32,048	49,130	55,275	58,660	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	2,465	2,297	2,237	3,252	4,460	4,649	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	242	277	315	348	721	740	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	12,018	11,849	11,934	12,241	12,007	12,564	...	18 صناعة الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	84	84	84	107	157	172	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	728	663	789	4,806	6,385	6,942	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأخشاب
21 Paper & paper products	156	156	156	318	388	419	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	1,475	1,701	1,730	2,035	2,927	3,098	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	1,632	1,708	1,556	1,806	1,826	1,839	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,527	1,720	1,934	2,958	3,526	3,369	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	208	208	208	241	240	242	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	4,011	3,943	4,151	7,149	8,753	9,416	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	1,526	1,479	1,404	1,686	1,638	1,770	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-11-2 (Cont'd)

عدد العاملين⁽¹⁾Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	2,744	2,973	3,041	8,115	7,478	8,486	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	79	58	48	85	70	86	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	-	-	-	26	32	33	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بالثوابت
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	21	21	21	88	108	114	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	14	14	14	55	60	60	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	2,301	2,373	2,385	3,694	4,422	4,541	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	41	41	41	120	77	120	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	4,494	3,785	2,885	4,158	6,194	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	47,893	48,267	48,599	70,418	84,085	...	...	المجموع

(1) Indicates the Number of Persons Engaged

(1) يجرى عن عدد المشتغلين

II-11-3

رواتب وأجور العاملين⁽¹⁾Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Million Riyals)		(مليون ريال)						
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
C	Mining & quarrying	1,021	1,403	1,473	1,694	2,312	2,163	...
	11 Extraction of crude petroleum & natural gas	1,003	1,380	1,447	1,658	2,270	2,070	...
	14 Other mining & quarrying	17	23	26	36	42	94	...
D	Manufacturing	812	833	939	1,316	1,506	1,680	...
	15 Food products & beverages	47	43	43	61	81	84	...
	16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	...
	17 Textiles	4	5	5	5	11	11	...
	18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	0	0					...
	19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	116	128	110	136	134	141	...
	20 Wood & products of wood & cork, except furniture	1	1	1	2	3	4	...
	21 Paper & paper products	11	10	13	67	88	95	...
	22 Publishing & printing	3	3	3	6	7	8	...
	23 Coke & refined petroleum products	51	60	69	85	122	129	...
	24 Chemicals & chemical products	193	207	215	241	243	302	...
	25 Rubber & plastic products	119	89	182	235	305	329	...
	26 Other non-metallic mineral products	4	4	4	5	5	5	...
	27 Basic metals	66	81	84	147	173	191	...
		107	110	116	138	139	173	...

II-11-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين⁽¹⁾Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	46	49	50	111	104	117	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	3	2	2	4	3...	4	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الآلي
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	-	-	-	1	1	1	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	-	-	-	-	-	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	0.5	0.5	0.4	1	1.5	1.5	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	39	39	40	65	80	82	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	1	1	1	2	2	2	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	244	249	255	415	619	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	2,077	2,485	2,667	3,425	4,437	...	...	المجموع

(1) Indicates the Compensation of Employees

(1) يعبر عن تعويضات العاملين

II-11-4

الإنتاج

Output

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	40,400	44,042	54,045	68,408	99,088	129,200	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	40,263	43,819	53,798	67,883	98,470	128,173	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	136	223	247	526	618	1,028	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	7,711	7,832	11,052	18,963	20,633	25,927	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	320	298	271	430	575	599	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	20	24	27	29	50	52	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	488	588	413	711	712	744	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	3	3	3	12	17	19	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والامتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	48	49	62	286	373	405	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	22	22	22	141	235	245	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	177	206	226	315	456	480	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	2,643	2,574	5,117	7,509	7,642	10,967	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,013	1,024	1,534	2,989	3,899	3,932	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	21	21	21	49	47	49	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	729	798	857	2,082	2,196	3,234	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	1,794	1,791	2,052	2,991	3,019	3,650	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-11-4 (Cont'd)

الإنتاج

Output

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	252	265	267	863	789	894	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	9	6	5	14	12	15	...	29 صنع الآلات والمعدات غير مصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحسبب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	-	-	-	17	22	23	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير مصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1	1	1	12	13	14	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	1	1	1	5	5	5	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	169	160	171	489	559	581	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	2	2	2	18	12	18	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	2,041	2,056	2,884	3,129	4,663	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	50,152	53,930	67,981	90,500	124,384	...	...	المجموع

II-11-5

القيمة المضافة ⁽¹⁾Value Added ⁽¹⁾

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	33,111	37,759	47,917	58,222	85,298	114,663	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	33,050	37,646	47,791	58,063	85,111	114,543	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	60	113	126	159	187	120	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	3,214	4,216	5,764	10,684	11,533	14,353	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	83	114	71	101	149	150	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	-	-	-	-	-	-	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	12	14	16	13	22	23	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	199	240	161	438	442	463	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	1	1	1	2	3	4	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	23	27	37	178	232	252	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	5	5	5	39	63	66	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	93	112	118	216	313	329	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	674	1,660	2,684	4,429	4,502	6,521	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	536	470	925	1,649	2,168	2,051	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	10	10	10	33	31	34	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	244	235	273	869	892	1,276	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	1,086	1,085	1,215	1,934	1,959	2,344	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-11-5 (Cont'd)

القيمة المضافة (١)

Value Added (1)

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	151	154	150	517	469	533	...	28 صنع منتجات المعادن المشكّلة - باستثناء المكينيات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	3	2	2	10	8	10	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	-	-	-	4	5	6	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والماسحات بليواعمها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	-	-	-	-	-	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	0.9	0.9	0.9	3.1	3.0	3.3	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	91	86	95	227	257	268	...	36 صنع أثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	2	2	2	14	9	14	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	782	756	1,044	1,483	2,048	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	37,106	42,731	54,726	70,389	98,879	...	...	المجموع

(1) Indicates net Value Added

(١) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية

II-11-6

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية

Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	633	569	676	755	766	803	845	الف برميل/ يوم	النفط الخام
Natural Gas	mmcum	27	30	31	39	46	51	60	مليار متر مكعب	الغاز الطبيعي

II-11-7

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية

Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Flour & Bran	000' ton	39	36	35	37	48	57	...	الف طن	الدقيق والتخالة
Motor Gasoline	000' mton	578	1,313	1,758	1,659	1,656	1,894	...	الف طن متري	بنزين السيارات
Kerosene & Jet Fuel	000' mton	491	831	918	958	906	1,087	...	الف طن متري	الكيروسين ووقود الطائرات
Diesel & Gasoil	000' ton	514	889	965	995	926	998	...	الف طن	الديزل وزيت الغاز
Fuel Oil	000' ton	678	795	439	251	418	615	...	الف طن	زيت الوقود
L.P.G.	000' ton	47	91	130	128	131	217	...	الف طن متري	غاز البترول المسال
Ethylene	000' mton	535	495	526	494	544	548	...	الف طن متري	الايثيلين
Polyethylene	000' mton	382	379	381	373	415	413	...	الف طن متري	بولي إيثيلين
Sulphur	000' mton	41	44	46	43	43	40	...	الف طن متري	كبريت
Ammonia	000' mton	1,408	1,417	1,442	1,737	2,134	2,170	...	الف طن متري	امونيا
Urea	000' ton	1,687	1,736	1,780	2,239	2,979	2,909	...	الف طن متري	يوريا
Organic Fertilizer	000' ton	32	33	38	24	42	57	...	الف طن	سماد العضوي
Steel bars	000' mton	713	745	748	782	791	933	...	الف طن متري	قضبان حديد تسليح
Cement	000' ton	1,209	1,346	1,340	1,202	1,182	2,169	...	الف طن	الاسمنت
Electrical Energy	mm KWH	9,951	10,461	10,811	12,993	14,396	14,983	...	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

<u>METADATA:</u>	البيانات الفوقية:
Data Supplier Statistics Authority	الجهة المزودة للبيانات هيئة الإحصاء
Data Source Yearly Industrial Survey	مصدر البيانات المسح الصناعي السنوي
Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used	الإختلافات عن استخدام التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التنقيح الثالث) يتم استخدام التنقيح الثالث
Concepts and Definitions of Variables Wages and Salaries is Compensation of employees Output and Value Added at Producers' Prices (National Accounts Concept)	المفاهيم وتعريف المتغيرات رواتب و أجور العاملين هي التعويضات المدفوعة للعاملين الإنتاج هو الإنتاج الإجمالي وفقا لأسعار المنتجين (مفهوم الحسابات القومية)
Reference Period Calendar Year	الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method The surveys include a sample of the establishments with 1-9 employees and all establishments with 10 or more employees.	نطاق و طرق المسح يشمل المسح عينة من المنشآت التي تضم بين 1 و 9 عاملين و كل المنشآت التي تضم أكثر من 10 عاملين
Adjustment of Non-Response Yes. Method not reported.	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة نعم . لم يتم الإبلاغ عن الطرق المستخدمة
Additional Notes	ملاحظات إضافية

II-12-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	6	6	6	7	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	4,130	5,423	5,434	5,440	5,447	...	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	645	652	642	642	...	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	283	276	285	294	...	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	2,575	2,577	2,553	2,554	...	...	18 صنع الملابس؛ تجهية وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	4	4	4	4	...	...	19 ديبغ وتجهية الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	117	114	115	114	...	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والغصن باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	22	23	24	24	...	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	95	96	95	98	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	1	1	1	1	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	35	39	39	39	...	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	42	44	40	40	...	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	185	185	188	187	...	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	7	7	8	9	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-12-1 (Cont'd)

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	864	859	882	884	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	60	60	59	59	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	9	9	9	9	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	8	9	9	8	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بالموااعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	8	8	8	7	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	15	14	15	16	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	446	454	461	455	...	...	36 صنع أثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	2	3	3	3	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

II-12-2

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	6,718	7,956	7,802	8,147	9,241	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	7,956	7,802	8,147	9,241	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	72,899	85,193	88,091	92,971	97,077	...	...	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	15,694	16,106	16,061	16,775	...	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	-	-	-	-	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	1,694	1,523	1,630	1,859	...	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	14,018	14,252	14,493	15,062	...	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	223	219	243	215	...	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	1,239	884	918	931	...	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	1,526	1,489	1,609	1,668	...	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	4,640	4,442	4,580	4,793	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	4,848	4,940	5,045	4,960	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	3,382	3,869	3,970	4,098	...	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	2,390	2,516	2,890	3,741	...	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	7,879	8,378	8,833	9,248	...	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	697	715	756	923	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-12-2 (Cont'd)

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	10,154	10,153	11,472	11,632	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	3,303	3,745	3,756	4,401	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	1,475	1,861	2,057	2,099	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	3,410	4,114	4,995	5,067	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بلقواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	362	389	396	338	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	2,038	2,423	3,251	3,432	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	6,146	5,976	5,895	5,682	...	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	75	97	121	153	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

II-12-3

رواتب وأجور العاملين⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	129	141	153	177	235	...	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	141	153	177	235	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	257	326	351	373	406	...	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	35	36	37	41	...	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	—	—	—	—	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	4	3	3	4	...	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	23	21	22	22	...	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصياغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	1	1	—	—	...	...	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	2	2	2	2	...	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	4	4	5	5	...	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	22	20	21	23	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	104	114	115	131	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	43	51	51	50	...	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	6	7	7	9	...	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	22	24	28	31	...	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	2	2	3	4	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-12-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	21	23	28	29	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	7	8	10	9	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	4	6	7	7	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	8	9	11	14	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأثر أعيا
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	1	1	1	1	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	6	7	10	10	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	11	12	12	12	...	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	-	-	1	1	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

(1) Indicates the Compensation of Employees

(1) يعبر عن تعويضات العاملين

II-12-4

الإنتاج

Output

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	4,677	4,517	5,939	8,011	12,529	...	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	4,517	5,939	8,011	12,529	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	3,032	4,227	4,782	6,513	8,794	...	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	214	227	251	273	...	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	18	15	17	18	...	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	61	59	60	60	...	...	18 صنع الملابس؛ تجهيز وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	3	3	3	3	...	...	19 دباغ وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	11	14	13	13	...	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	27	33	39	42	...	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	67	66	76	84	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	3,101	3,427	4,853	6,930	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	230	326	457	501	...	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	45	54	63	86	...	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	158	190	231	270	...	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	16	46	63	84	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-12-4 (Cont'd)

الإنتاج

Output

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	113	137	160	169	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	20	20	28	32	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	41	50	63	74	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	25	26	36	46	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بألواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	6	7	8	8	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	23	23	29	34	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	47	59	59	61	...	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	1	2	5	7	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

II-12-5

القيمة المضافة

Value Added

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	4,587	4,423	5,815	7,845	12,265	...	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	4,423	5,815	7,845	12,265	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	679	907	1,127	1,456	1,713	...	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	79	80	81	74	...	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	7	6	6	7	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	38	37	38	39	...	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	1	1	1	1	...	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	4	4	4	4	...	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	8	9	10	11	...	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	33	31	39	44	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	431	572	796	970	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	120	167	226	267	...	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيماوية
25 Rubber & plastic products	...	19	22	23	28	...	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	56	64	80	96	...	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	4	10	8	12	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-12-5 (Cont'd)

القيمة المضافة

Value Added

(Million Dinars)

(مليون دينار)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	41	46	53	57	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	10	10	13	14	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	15	21	24	29	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	11	13	14	18	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأقواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	2	2	2	2	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	10	11	15	15	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	19	21	21	22	...	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	1	1	1	2	...	...	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

II-12-6

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية
Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	1,947	1,746	2,108	2,287	2,573	2,644	2,590	الف برميل/يوم	النفط الخام
Natural Gas	billion cu feet	372	334	389	419	470	483	470	مليار قدم مكعب	الغاز الطبيعي

II-12-7

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Flour	000' ton	164	178	194	220	245	241	270	الف طن	الدقيق
Bran	000' ton	47	47	53	62	73	69	75	الف طن	النخالة
Gasoline	000' barrel	12,746	11,700	11,388	16,879	23,830	25,354	22,860	الف برميل	البنزين
Kerosene	000' barrel	39,194	45,030	51,939	53,134	59,054	64,346	70,246	الف برميل	الكيروسين
Diesel & Gasoil	000' barrel	78,796	83,613	89,107	85,111	89,364	81,382	84,686	الف برميل	الديزل وزيت الغاز
Fuel Oil	000' barrel	40,270	48,963	64,203	67,207	60,817	76,898	69,908	الف طن	زيت الوقود
Naphtha	000' barrel	57,035	60,353	69,319	62,959	63,565	66,177	74,522	الف برميل	النفثا
L.P.G.	000' barrel	35,390	32,931	36,769	39,920	37,888	41,443	...	الف برميل	غاز البترول المسال
Chlorine	000' ton	18	19	21	27	23	22	25	الف طن	الكلورين
Caustic soda	000' ton	20	57	53	33	32	31	36	الف طن	الصودا الكاوية
Ammonium Hydroxide	000' M. ton	501	548	574	503	568	585	...	الف طن م	الأمونيا السائلة
Urea	000' M. ton	682	634	801	732	784	925	...	الف طن م	اليوريا
Cement	000' ton	921	1,584	1,863	2,635	2,690	...	...	الف طن	الاسمنت
Metal Pipes	000' ton	11	22	73	38	9	47	...	الف طن	الانابيب المعدنية
Electrical Energy	mm KWH	34,304	36,363	38,577	41,257	43,737	47,639	48,756	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

<p>METADATA:</p> <p>Data Supplier Central Statistical Office, Ministry of Planning</p> <p>Data Source Annual Industrial Survey / Abstracts monthly bulletin dec. 2008</p> <p>Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used</p> <p>Concepts and Definitions of Variables Wages & Salaries is Compensation of Employees Output is Gross Output Value Added is gross Value Added</p> <p>Reference Period Calendar Year</p> <p>Survey Scope and Method All industrial establishments in the private and public sectors, including establishments with joint public and private ownership. Survey include all establishments with 10 or more employees and a sample coverage of all establishments with 1-9 employees.</p> <p>Adjustment of Non-Response Not reported</p> <p>Additional Notes</p>	<p>البيانات الفوقية:</p> <p>الجهة المزودة للبيانات الإدارة المركزية للإحصاء، وزارة التخطيط</p> <p>مصدر البيانات المسح الصناعي السنوي النشرة الشهرية ديسمبر 2008</p> <p>الانحرافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفتيح الثالث) يتم استخدام التفتيح الثالث</p> <p>المفاهيم وتعريف المتغيرات رواتب وأجور العاملين هي التويضات المدفوعة للعاملين الإنتاج هو الإنتاج الإجمالي القيمة المضافة هي إجمالي القيمة المضافة</p> <p>الفترة المرجعية السنة الميلادية</p> <p>نطاق وطرق المسح كل المؤسسات في القطاع العام والخاص و المؤسسات ذات الغدارة المشتركة بين العام والخاص. يشمل المسح كل المؤسسات التي تضم عشر عاملين أو أكثر وعينة من المؤسسات التي تضم 1 إلى 9 عاملين</p> <p>ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ</p> <p>ملاحظات إضافية</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II-13-1

عدد المنشآت (١)

Number of Establishments (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	62	62	68	66	61	...	التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	30	30	30	32	31	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	...	32	32	38	34	30	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	...	9,357	9,682	9,459	9,143	9,260	...	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	4,832	4,894	4,831	4,798	4,774	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	31	34	33	30	32	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	860	906	860	831	794	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	462	489	465	401	417	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	204	182	173	164	157	...	19 ديب وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	116	137	123	119	111	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	135	146	153	144	142	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	169	160	153	131	171	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	28	34	34	35	34	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	281	332	359	331	358	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	277	333	331	308	323	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	780	775	719	706	730	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	135	124	113	109	103	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-13-1 (Cont'd)

عدد المنشآت (١)

Number of Establishments (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	454	479	458	436	436	...	28 صنع منتجات المعادن المشكّلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	166	175	176	158	187	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	3	2	1	4	6	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	86	92	97	95	106	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	18	25	24	20	19	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	23	34	26	31	34	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	66	68	57	60	65	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	22	25	32	25	30	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	156	174	173	157	164	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	1	1	15	-	15	...	37 إعادة الدوران
Not classified	...	52	61	53	50	52	...	غير موبية
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

(1) The surveys cover private establishments with 10 or more persons engaged and all public establishments

وكل المنشآت العامة.

II-13-2

عدد العاملين⁽¹⁾Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	26,372	22,619	23,930	23,368	23,684	...	جم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	19,559	17,470	17,907	17,496	17,809	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	...	6,813	5,149	6,023	5,872	5,875	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	...	976,276	968,504	975,912	964,378	1,010,425	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	200,159	197,408	193,846	198,965	205,298	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	16,650	17,163	16,684	16,365	16,073	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	213,810	213,696	200,949	193,815	185,601	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	68,884	69,753	82,030	75,164	92,666	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	9,193	7,797	7,643	6,609	6,538	...	19 ديبج وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	4,507	4,098	4,228	5,609	4,925	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	17,149	18,037	19,856	19,598	18,175	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	21,881	13,611	14,230	13,271	15,864	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	30,459	32,034	32,272	33,570	32,094	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	88,149	86,093	90,482	86,640	94,805	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	24,002	30,022	31,963	30,763	33,554	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	75,421	70,174	69,804	70,887	90,195	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	56,371	57,784	56,745	57,023	54,640	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-13-2 (Cont'd)

عدد العاملين ^(١)Number of Employees ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	41,391	30,914	41,036	38,415	38,705	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	33,493	40,142	35,621	38,565	39,689	...	29 صنع الآلات والمعدات غير مصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	578	36	855	1,686	2,202	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	14,937	15,703	21,687	22,047	22,342	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير مصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	8,649	7,771	8,412	8,658	7,100	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	6,519	7,089	4,678	6,379	6,614	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	20,652	23,454	19,483	18,154	17,572	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	10,694	9,427	10,325	9,972	10,124	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	10,716	13,534	10,445	9,905	12,253	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	26	11	193	-	186	...	37 إعادة الدوران
Not classified	...	1,986	2,753	2,445	2,318	3,210	...	غير موبية
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

(1) The surveys cover private establishments

(١) تتضمن المنشآت الخاصة والتي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

with 10 or more persons engaged and all public establishments

وكل المنشآت العامة.

II-13-3

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Million Pounds)

(مليون جنيه)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البيان الصناعي
C Mining & quarrying	...	852	986	1,094	1,079	1,452	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	748	897	987	960	1,323	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	...	105	89	107	119	129	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	...	10,023	10,290	11,267	12,313	14,482	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	1,447	1,540	1,642	1,755	1,975	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	206	212	227	273	294	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	1,610	1,663	1,602	1,723	1,897	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	302	308	414	482	625	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	46	38	38	38	36	...	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	35	30	38	51	47	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والقلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	152	169	192	219	251	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	442	151	162	172	194	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	1,022	1,173	1,297	1,542	1,825	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	1,396	1,405	1,640	1,677	1,996	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	169	245	299	300	385	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	697	709	776	853	1,262	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	932	1,022	1,162	1,281	1,400	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-13-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين^(١)

Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Million Pounds)

(مليون جنيه)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	412	254	427	466	595	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	314	424	360	433	525	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	10	-	10	19	29	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الآلي والإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	191	212	297	331	296	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	88	92	125	145	143	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	94	83	53	71	92	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأشكالها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	255	334	268	250	317	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	138	130	155	145	173	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	53	81	65	65	94	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	-	-	1	-	1	...	37 إعادة الدوران
Not classified	...	13	16	18	21	31	...	غير مبنية
E Electricity, gas & water supply	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

(1) The surveys cover private establishments

(١) تتضمن المنشآت الخاصة والتي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

with 10 or more persons engaged and all public establishments

وكل المنشآت العامة.

II-13-4
الإنتاج⁽¹⁾
Output⁽¹⁾

(Million Pounds)		(مليون جنيه)						
ISIC		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
C	Mining & quarrying	...	47,470	67,804	81,840	99,508	105,546	...
11	Extraction of crude petroleum & natural gas	...	46,904	67,226	81,103	98,659	104,694	...
14	Other mining & quarrying	...	565	578	737	850	852	...
D	Manufacturing	...	97,722	126,145	145,988	174,368	203,636	...
15	Food products & beverages	...	22,379	25,530	28,577	30,804	32,282	...
16	Tobacco products	...	2,414	2,770	3,171	3,536	3,604	...
17	Textiles	...	7,879	9,779	9,922	10,065	10,661	...
18	Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	2,339	3,072	3,682	3,391	4,606	...
19	Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	399	468	489	665	635	...
20	Wood & products of wood & cork, except furniture	...	220	183	286	337	362	...
21	Paper & paper products	...	2,299	3,353	3,977	4,528	4,873	...
22	Publishing & printing	...	1,130	963	1,115	1,141	1,695	...
23	Coke & refined petroleum products	...	15,733	26,942	26,105	37,064	45,909	...
24	Chemicals & chemical products	...	11,306	13,900	16,743	18,741	21,222	...
25	Rubber & plastic products	...	1,981	3,603	4,922	4,795	5,924	...
26	Other non-metallic mineral products	...	6,967	6,894	9,052	12,056	16,031	...
27	Basic metals	...	8,710	13,296	19,490	25,785	28,779	...

II-13-4 (Cont'd)

الإنتاج^(١)Output⁽¹⁾

(Million Pounds)

(مليون جنيه)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	2,096	2,242	2,882	3,807	6,178	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	3,072	2,912	4,516	6,435	5,967	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	7	1	13	90	375	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الالكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	2,204	2,894	3,520	3,778	4,587	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	1,662	855	1,983	2,413	2,322	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	1,347	810	176	331	384	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	3,003	4,598	4,300	3,535	5,367	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	129	321	422	455	394	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	322	586	407	420	733	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	...	1	-	3	-	3	...	37 إعادة الدوران
Not classified	...	121	173	233	194	742	...	غير مبنوية
E Electricity, gas & water supply	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

(1) The surveys cover private establishments

(١) تتضمن المنشآت الخاصة والتي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

with 10 or more persons engaged and all public establishments

وكل المنشآت العامة.

II-13-5

القيمة المضافة ⁽¹⁾Value Added ⁽¹⁾

(Million Pounds)

(مليون جنيه)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	43,780	63,991	77,309	95,126	98,849	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	43,584	63,754	77,035	94,769	98,520	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	...	196	236	273	357	329	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	...	33,452	41,495	27,833	33,849	61,280	...	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	...	5,935	6,455	6,748	7,699	9,244	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	...	767	1,141	1,241	1,536	1,575	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	...	2,905	4,486	3,870	3,833	4,867	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	...	1,072	1,153	1,768	1,638	2,020	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	...	93	78	95	224	248	...	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	...	84	45	78	86	113	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	...	551	685	906	1,151	1,584	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	...	968	331	436	514	636	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	...	6,451	7,311	-10,042	-13,761	6,854	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	...	3,978	6,075	5,896	7,504	8,568	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	...	386	748	1,385	1,367	1,491	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	...	3,247	3,120	3,113	5,318	7,386	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	1,505	3,224	6,547	9,052	9,671	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-13-5 (Cont'd)

القيمة المضافة ^(١)Value Added ^(١)

(Million Pounds)

(مليون جنيه)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	...	790	767	1,131	1,158	1,468	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	...	1,068	1,625	1,128	3,027	1,583	...	29 صنع الآلات والمعدات غير مصنعة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	...	12	-	3	43	98	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	...	716	952	827	1,249	1,168	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير مصنعة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	...	535	230	690	828	606	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	...	1,102	340	62	131	107	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بلتاوعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	...	1,028	2,403	1,559	811	1,285	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	...	119	100	197	192	352	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	...	109	187	116	183	241	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنعة في موضع آخر
37 Recycling	...	-	-	1	-	1	...	37 إعادة الدوران
Not classified	...	30	38	77	66	115	...	غير موبية
E Electricity, gas & water supply	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	المجموع

(1) The surveys cover private establishments

(١) تتضمن المنشآت الخاصة والتي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

with 10 or more persons engaged and all public establishments

وكل المنشآت العامة.

Egypt

مصر

METADATA:	البيانات الفوقية:
Data Supplier Central Agency for Public Mobilisation and Statistics (CAPMAS)	الجهة المزودة للبيانات الجهاز المركزي للإحصاء و التعبئة العامة
Data Source Survey of Industrial Production	مصدر البيانات مسح للإنتاج الصناعي
Deviations from ISIC ISIC-Rev.3	الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفصيل الثالث) يتم استخدام التفصيل الثالث
Concepts and Definitions of Variables Output is Gross Output Value Added is net of depreciation Output and Value Added at Factor Values	المفاهيم وتعريف المتغيرات الناتج هو الناتج الإجمالي القيمة المضافة هي بعد خصم الإستهلاك الناتج و القيمة المضافة هي وفق سعر الكلفة
Reference Period year 2002 :Fiscal year 2001/2002 for public&business sector and calendar year 2002 for private sector year 2003 : Fiscal year 2002/2003 for public&business sector and calendar year 2003 for private sector and so on Fiscal year, beginning 1 July of the year indicated	الفترة المرجعية للعام 2002 تم استخدام السنة المالية 2001/2002 للقطاعين العام والأعمال و السنة المالية 2002 للعام 2003 تم استخدام السنة المالية 2002/2003 للقطاعين العام والأعمال و السنة المالية 2003 للقطاع الخاص وهكذا دواليك
Survey Scope and Method The surveys cover private establishments with 10 or more persons engaged and all public establishments	نطاق و طرق المسح يشمل المسح كل المؤسسات الخاصة التي تضم 10 عاملين أو أكثر وجميع المؤسسات العامة
Adjustment of Non-Response Not reported	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ
Additional Notes Crude oil include NGL Petroleum products data converted from barrels/stream day (OAPEC)	ملاحظات إضافية النفط الخام يشمل سوائل الغاز الطبيعي تم تحويل بيانات المنتجات النفطية من برميل/دقيق في اليوم (أو إنك)

II-14-1

عدد المنشآت ⁽¹⁾Number of Establishments ⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	7,175	7,624	8,028	8,130	7,843	7,828	7,893	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	1,728	1,829	1,968	2,033	1,994	2,028	2,023	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	6	4	4	3	3	3	1	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	607	629	642	619	582	557	556	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur								18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	1,002	1,095	1,102	1,046	963	892	872	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	276	339	357	351	332	337	343	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	412	439	493	518	487	515	490	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	93	97	98	89	86	79	82	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	438	456	468	483	461	468	472	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	23	24	24	23	24	25	28	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	199	209	227	236	228	235	230	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	270	286	292	280	268	265	276	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	601	637	701	735	726	749	760	27 صنع الفلزات القاعدية
	103	109	112	125	121	121	115	

II-14-1 (Cont'd)

عدد المنشآت (١)

Number of Establishments (1)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	692	734	787	811	788	808	871	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	212	208	203	194	189	190	196	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	2	2	3	3	7	7	6	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	153	152	157	157	161	158	173	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	16	16	15	16	13	9	12	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	24	25	26	26	27	29	33	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	83	83	86	89	87	83	88	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	57	65	63	62	54	54	62	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	176	184	198	228	240	214	203	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	2	2	2	3	2	2	1	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Enterprises with 10 or more employees

أو أن تكون دورة رأس المال أكثر من ١٠٠,٠٠٠ درهم في السنة

II-14-2

عدد العاملين⁽¹⁾Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	468,676	484,484	496,911	504,189	473,671	456,538	467,279	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	86,570	88,392	94,303	107,999	83,950	70,417	74,146	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	2,484	2,320	2,314	1,590	1,590	1,590	1,481	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	42,494	42,512	39,717	39,530	39,302	39,538	38,284	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	154,082	165,880	167,161	160,490	149,339	148,914	149,477	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	15,951	16,580	16,687	16,946	16,463	16,865	16,871	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	9,848	9,517	9,749	9,343	8,935	8,494	9,169	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	7,659	7,674	6,946	6,474	5,599	4,841	4,585	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	8,310	8,271	8,863	8,525	8,590	8,643	8,919	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	3,335	3,144	3,024	2,879	3,007	2,665	2,816	23 صنع فحم الكوك ومنتجات النفط المكررة
24 Chemicals & chemical products	22,108	23,929	24,960	27,912	26,759	27,312	21,526	24 صنع المواد ومنتجات الكيماويات
25 Rubber & plastic products	12,006	12,103	11,990	11,926	13,820	11,274	12,438	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	33,024	29,204	31,606	30,024	35,685	33,169	30,140	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	4,824	4,820	4,787	6,109	4,477	4,369	4,817	27 صنع الفلزات القاعدية

II-14-2 (Cont'd)

عدد العاملين^(١)Number of Employees⁽¹⁾

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	21,276	20,838	22,526	23,769	23,524	21,353	22,147	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	5,084	5,998	5,954	5,191	5,019	5,628	6,351	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	12	10	13	91	135	159	109	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	19,249	21,957	24,423	23,705	26,386	29,725	40,813	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	5,621	5,771	6,000	5,822	5,311	5,311	5,675	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	674	595	604	772	1,044	1,407	1,019	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات وأدواتها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	6,127	6,622	6,068	5,402	5,381	5,220	6,414	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	1,543	2,053	2,182	2,529	1,847	2,009	3,800	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	6,353	6,245	6,973	7,091	7,441	7,585	6,232	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	42	49	61	70	67	50	50	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Enterprises with 10 or more employees

or a turnover of more than 100,000 dirhams per year.

(١) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

أو أن تكون دورة رأس المال أكثر من ١٠٠,٠٠٠ درهم في السنة

II-14-3

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جميع التعدين واستغلال المحاجر
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	21,610	22,751	23,586	24,024	25,057	...	...	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	4,337	4,264	4,534	4,681	4,884	...	...	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	389	463	444	391	328	...	...	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	1,502	1,589	1,509	1,486	1,527	...	...	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	4,228	4,436	4,488	4,561	4,460	...	...	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	481	504	536	548	570	...	...	19 دباغ وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	317	358	328	348	373	...	...	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	555	580	460	441	399	...	...	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	419	439	497	488	530	...	...	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	414	362	356	387	470	...	...	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	2,768	3,202	3,626	3,700	4,008	...	...	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	667	688	653	632	670	...	...	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	1,539	1,615	1,576	1,584	1,698	...	...	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	307	322	318	347	379	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-14-3 (Cont'd)

رواتب وأجور العاملين⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	1,052	1,014	1,140	1,188	1,278	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	280	359	358	308	331	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	16	19	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	968	1,064	1,245	1,348	1,556	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	308	402	442	463	464	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	34	29	35	36	51	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	496	543	505	502	440	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المنطوية ونصف المنطوية
35 Other transport equipment	105	128	140	146	134	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	443	389	395	422	487	...	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	1	1	1	1	1	...	...	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Enterprises with 10 or more employees

(1) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

or a turnover of more than 100,000 dirhams per year.

أو أن تكون دورة رأس المال أكثر من ١٠٠,٠٠٠ درهم في السنة

II-14-4

الإنتاج⁽¹⁾Output⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جميع التعدين واستغلال المحاجر
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	168,798	178,041	181,641	187,503	209,445	232,935	268,994	الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	48,251	51,637	54,913	54,140	56,819	59,113	68,936	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	6,067	6,106	4,920	5,385	4,911	4,911	7,378	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	9,264	9,651	9,452	9,053	8,843	9,047	9,841	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	14,186	14,705	14,919	14,827	14,111	14,773	15,630	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	2,057	2,230	2,266	2,084	2,124	2,235	2,495	19 ديبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	2,648	2,806	2,799	2,885	2,919	2,949	3,394	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والقليل باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	6,138	6,188	4,789	4,304	4,258	3,712	4,144	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	1,978	2,194	2,430	2,353	2,508	2,629	2,902	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	16,190	17,184	12,152	19,256	26,950	30,302	28,535	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	19,780	20,500	22,781	23,346	26,662	28,565	32,808	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	4,163	4,594	4,363	4,252	4,802	5,446	6,596	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	11,519	11,435	13,036	12,921	15,152	22,843	26,798	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	5,267	5,881	7,487	6,674	8,856	10,856	12,560	27 صنع الفلزات القاعدية

II-14-4 (Cont'd)

الإنتاج
Output ⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(ملليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	5,935	6,102	7,116	7,563	9,346	10,533	12,203	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	1,448	1,931	1,753	1,525	1,842	1,880	2,495	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	3	3	4	84	95	128	96	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الآلي
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	6,306	7,545	8,844	9,631	11,003	14,050	18,347	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	989	1,001	1,198	1,370	1,274	1,285	1,210	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	130	205	248	269	443	670	905	33 صنع الأجهزة الطبية وألوات القياس عالية الدقة والألوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	4,070	3,853	3,755	2,857	3,356	3,244	6,632	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	401	445	467	554	599	780	2,608	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	1,987	1,816	1,926	2,143	2,540	2,950	2,447	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	21	29	23	27	32	34	34	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Enterprises with 10 or more employees

(1) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

or a turnover of more than 100,000 dirhams per year.

أو أن تكون دورة رأس المال أكثر من ١٠٠,٠٠٠ درهم في السنة

II-14-5

القيمة المضافة ⁽¹⁾Value Added ⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جمع التعدين واستغلال المحاجر
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	55,694	58,647	56,919	57,002	67,108	67,185	74,018	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	11,226	12,258	12,480	12,753	12,946	13,487	15,264	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	7,182	7,473	4,834	5,276	11,583	11,583	7,139	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	3,028	3,112	2,922	2,799	2,701	2,717	2,804	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	6,213	6,669	6,630	6,533	6,114	5,962	6,339	18 صنع الملابس؛ تجهيز وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	761	790	823	839	825	824	930	19 ديبغ وتجهيز الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	673	671	650	694	647	708	790	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	1,520	1,531	1,439	1,487	1,249	1,127	1,132	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	791	760	849	833	887	902	905	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	2,085	2,187	1,409	1,834	2,647	1,926	2,141	23 صنع فحم الكوك ومنتجات النفط المكررة
24 Chemicals & chemical products	6,999	7,642	8,019	7,962	9,288	9,104	12,166	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	1,342	1,408	1,289	1,239	1,285	1,347	1,461	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	5,272	5,290	5,853	5,282	6,349	5,853	9,353	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	1,186	1,314	1,694	1,554	1,968	2,065	2,408	27 صنع الفلزات القاعدية

II-14-5 (Cont'd)

القيمة المضافة ⁽¹⁾Value Added ⁽¹⁾

(Million Dirhams)

(مليون درهم)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	1,950	1,931	2,122	2,293	2,382	2,772	2,958	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	488	671	637	533	600	708	836	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	1	1	1	37	24	27	36	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	2,013	2,301	2,481	2,431	2,861	3,291	3,812	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	566	391	600	671	654	650	583	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	67	65	87	89	117	194	232	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	1,371	1,374	1,263	911	964	799	1,301	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	197	214	232	252	225	291	684	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	761	592	603	697	790	846	742	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	2	2	2	3	2	2	2	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	...	...	...	...	...	...	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Enterprises with 10 or more employees

(1) تتضمن المنشآت التي يعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر

or a turnover of more than 100,000 dirhams per year.

أو أن تكون دورة رأس المال أكثر من ١٠٠,٠٠٠ درهم في السنة

II-14-6

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠)
Index Numbers of Industrial Production (base year 2000)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	التيار الصناعي
C Mining & quarrying	110	115	110	119	127	138	143	جيم التعدين واستغلال المحاجر
14 Other mining & quarrying	113	119	115	126	135	146	153	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	103	107	110	115	122	128	134	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	103	103	107	110	115	118	119	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	105	109	111	118	124	131	148	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	110	113	109	109	113	123	124	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	96	96	96	97	103	100	103	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	107	106	110	106	111	109	106	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	91	88	89	97	88	78	82	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	105	110	129	152	159	192	200	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	97	108	118	114	134	134	141	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	104	101	73	98	107	112	121	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	103	110	112	120	126	129	127	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	93	102	96	116	116	131	154	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	106	116	128	133	140	148	160	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	103	119	142	140	155	162	174	27 صنع الفلزات الأساسية

الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (سنة الأساس ٢٠٠٠)

Index Numbers of Industrial Production (base year 2000)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	109	109	107	120	128	132	140	28 صنع منتجات المعادن المشكّلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	93	96	107	110	110	116	123	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنّفة في موضع آخر
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	100	109	116	120	124	123	129	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنّفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	151	147	170	170	180	310	321	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	82	113	101	140	144	141	126	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات باليواحها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	106	106	95	96	107	149	184	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	125	120	135	112	113	120	122	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	141	141	153	130	140	152	170	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنّفة في موضع آخر
E Electricity, gas & water supply	114	122	133	142	165	171	166	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

II-14-7

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية
Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Iron-Bearing Ores	000' ton	8	9	6	12	36	5	48	الف طن	الحديد الخام
Copper	000' ton	19	18	18	10	13	18	20	الف طن	التحاس
Lead	000' ton	111	86	55	59	60	59	60	الف طن	الرصاص
Zinc	000' ton	175	178	136	139	151	149	111	الف طن	الزنك
Manganese	000' ton	...	18	...	9	11	5	42	الف طن	المنغنيز
Silver-Bearing Ores	ton	281	277	201	181	186	224	178	طن	الفضة الخام
Chemical Manganese	ton	13,757	18,064	...	9,047	11,267	4,815	4,160	طن	المنغنيز الكيميائي
Phosphate	000' ton	21,983	23,038	22,877	25,369	27,254	27,386	27,638	الف طن	الفوسفات
Fluor Spar	000' ton	97	94	81	107	115	103	79	الف طن	الفلورين
Phosphoric Acid	000' ton	2,819	2,921	2,930	3,254	3,390	3,045	3,458	الف طن	الحامض الفسفوري
Barytine	000' ton	467	488	358	512	476	613	665	الف طن	الباريتين

II-14-8

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Cheese	000' ton	22	23	24	26	28	...	...	الف طن	الاجبان
Milk	mm Liter	1,100	1,200	1,250	1,375	1,410	1,571	1,500	مليون لتر	الحليب
Olive Oil	000' ton	35	60	45	100	50	75	75	الف طن	زيت الزيتون
Flour	000' ton	24,251	25,039	24,416	24,458	24,691	26,060	25,560	الف طن	الدقيق
Sugar, raw	000' ton	527	433	487	508	472	401	0	الف طن	السكر الخام
Kerosene & Jet Fuel	000' ton	271	137	108	174	264	236	292	الف طن	الكيروسين وقود الطائرات
Naphtha	000' ton	532	527	553	622	650	530	596	الف طن	النفثا
Fuel Oil	mm ton	...	1,999	1,747	2,264	2,545	2,265	2,269	مليون طن	زيت الوقود
Phosphoric Acid	000' ton	...	2,921	2,930	3,254	3,390	3,045	3,034	الف طن	حامض الفوسفوريك
Cement	000' ton	...	8,486	9,277	9,796	10,289	11,357	12,787	الف طن	الاسمنت
Assembled Cars	No.	21,180	18,517	18,270	15,020	18,688	29,881	...	عدد	تجميع السيارات
Carpet	sq Meter	546,428	407,248	384,123	330,698	312,643	315,466	...	متر مربع	السجاد
Electrical Energy	mm KWH	...	...	15,340	16,384	19,158	19,822	19,638	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

<u>METADATA:</u>	<u>البيانات الفوقية:</u>
Data Supplier Department of Statistics, Ministry of Economy and Planning (through AIDMO or UNIDO)	الجهة المزودة للبيانات دائرة الإحصاء ، وزارة الإقتصاد و التخطيط (عبر أليدمو و اليونيدو)
Data Source Annual Industrial Survey	مصدر البيانات المسح الصناعي السنوي
Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used	الاختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح الثالث) يتم إستخدام التفقيح الثالث
Concepts and Definitions of Variables Number of Employees is Number of Persons Engaged Wages & Salaries is Compensation of Employees	المفاهيم وتعريف المتغيرات عدد العاملين هو عدد الأشخاص المشتغلين رواتب و أجور العاملين هي التعويضات المدفوعة للعاملين
Reference Period Calendar Year	الفترة المرجعية السنة الميلادية
Survey Scope and Method All establishments	نطاق و طرق المسح جميع المنشآت
Adjustment of Non-Response Not reported	ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ
Additional Notes Petroleum products data converted from barrels/stream day (OAPEC)	ملاحظات إضافية تم تحويل بيانات المنتجات النفطية من برميل/دق في اليوم (أوبك)

II-15-1

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي	جيم
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	التعدين واستغلال المحاجر	...
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	...	...	...	...	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي	11
14 Other mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر	14
D Manufacturing	30,143	...	34,357	39,605	...	...	...	الصناعة التحويلية	دال
15 Food products & beverages	15,647	...	17,346	17,619	...	...	...	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات	15
16 Tobacco products	136	...	176	157	...	...	...	صنع منتجات التبغ	16
17 Textiles	910	...	1,073	689	...	...	...	صنع المنسوجات	17
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	2,883	...	3,687	5,626	...	...	...	صنع الملابس؛ تهيئة وصياغ الفراء	18
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	234	...	313	122	...	...	...	دبغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية	19
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	2,112	...	1,941	2,467	...	...	...	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث	20
21 Paper & paper products	13	...	6	13	...	...	...	صنع الورق ومنتجات الورق	21
22 Publishing & printing	83	...	198	232	...	...	...	الطباعة والنشر	22
23 Coke & refined petroleum products	4	...	4	40	...	...	...	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة	23
24 Chemicals & chemical products	14	...	18	49	...	...	...	صنع المواد والمنتجات الكيميائية	24
25 Rubber & plastic products	25	...	32	70	...	...	...	صنع منتجات المطاط واللدائن	25
26 Other non-metallic mineral products	3,053	...	2,953	4,337	...	...	...	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	26
27 Basic metals	...	...	...	...	...	...	...	صنع الفلزات القاعدية	27

II-15-1 (Cont'd)

عدد المنشآت

Number of Establishments

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	3,472	...	4,644	6,070	...	...	...	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	2	...	18	37	...	...	...	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	...	-	-	...	...	...	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	3	...	3	4	...	...	...	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	...	-	-	...	...	...	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	...	17	-	...	...	...	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	...	-	-	...	...	...	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	42	...	30	17	...	...	...	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	1,510	...	1,898	2,054	...	...	...	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	...	-	-	...	...	...	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	...	...	2,806	2,236	...	...	...	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

II-15-2

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 (1)	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	...	...	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	2,672	2,937	1,977	2,617	2,893	3,264	3,724	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	102,729	113,335	119,932	165,564	178,016	231,238	265,379	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	39,063	44,585	46,030	57,857	62,505	78,076	90,092	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	1,344	1,815	1,421	2,119	2,185	2,505	2,570	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	5,983	6,778	6,648	4,194	4,359	4,697	5,255	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	7,902	9,256	9,924	17,716	18,943	28,780	33,252	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	1,287	1,466	1,837	1,445	1,599	2,160	2,394	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	6,935	6,421	5,848	8,152	8,664	11,316	13,035	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	306	349	506	1,953	2,161	2,615	2,926	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	1,519	1,860	2,758	2,360	2,717	3,198	3,584	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	3,227	3,304	3,264	4,746	4,821	4,770	5,041	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,686	1,967	1,806	3,312	3,585	5,052	5,852	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	2,857	3,099	3,172	6,316	7,063	10,361	11,704	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	13,786	14,674	13,393	24,776	26,721	34,638	39,716	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	—	—	—	—	—	—	—	27 صنع الفلزات القاعدية

II-15-2 (Cont'd)

عدد العاملين

Number of Employees

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 (1)	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	12,520	13,208	16,682	23,340	24,958	32,248	37,268	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء المكينيات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	104	120	111	301	331	337	532	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	55	44	147	157	176	191	266	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	-	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	-	-	-	-	-	-	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	607	673	332	303	335	345	532	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	3,548	3,716	6,053	6,507	6,882	9,937	11,354	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	12,934	12,544	14,825	20,755	21,962	23,591	24,914	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Estimating data

(1) بيانات تقديرية

رواتب وأجور العاملين⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees⁽¹⁾

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	...	...	...	...	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	...	...	...	...	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	...	380	290	497	625	705	809	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	12,410	15,117	17,813	28,675	34,921	45,082	47,930	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	4,324	5,429	6,533	9,889	12,327	15,379	21,826	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	410	465	521	1,062	1,246	1,400	1,493	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	622	678	734	712	766	981	1,014	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	326	443	557	1,428	1,795	2,727	2,895	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	130	150	170	213	268	362	341	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	322	353	383	516	649	848	852	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	74	103	132	370	465	563	553	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	258	422	585	986	1,208	1,547	1,358	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	1,595	1,965	2,334	3,945	4,309	5,462	256	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	286	296	307	668	791	1,115	1,149	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	616	688	758	1,707	2,144	3,100	3,278	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	2,118	2,432	2,745	4,345	5,397	7,013	7,998	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals								27 صنع الفلزات القاعدية

رواتب وأجور العاملين ⁽¹⁾
Wages and Salaries Paid to Employees ⁽¹⁾

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	1,024	1,232	1,438	2,050	2,577	3,332	3,592	28 صنع منتجات المعادن المشكّلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	25	23	20	39	49	50	43	29 صنع الآلات والمعدات غير مصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	9	20	32	33	42	46	43	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير مصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	-	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	-	-	1	1	1	1	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	89	69	49	60	76	78	85	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	182	349	515	651	811	1,078	1,153	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	...	3,563	3,585	10,573	11,587	15,103	15,893	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

(1) Indicates the Compensation of Employees

(1) يعبر عن تعويضات العاملين

II-15-4

الإنتاج (١)

Output (1)

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	1,006,797	1,456,800	1,669,952	1,726,915	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	1,003,143	1,452,838	1,665,475	1,721,862	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	1,884	1,997	2,186	3,654	3,962	4,477	5,053	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	383,957	402,970	577,211	836,483	1,202,177	1,638,374	2,220,247	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	97,012	105,630	139,668	207,386	288,767	397,416	550,748	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	19,932	23,392	30,882	33,927	41,108	48,456	58,333	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	3,073	3,937	5,520	5,214	6,309	8,366	14,430	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	3,947	4,360	6,500	14,028	19,642	27,015	37,473	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصياغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	2,551	3,520	3,237	5,254	7,354	10,114	14,030	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	5,736	5,789	6,424	12,049	16,870	23,203	32,185	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث
21 Paper & paper products	1,584	1,469	2,164	13,834	19,368	26,638	36,950	21 صنع الورق ومنتجات الورق
22 Publishing & printing	8,782	10,098	8,692	8,208	9,339	9,885	12,296	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	187,911	188,075	296,790	406,478	616,091	849,827	1,139,385	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	4,191	3,503	5,324	10,109	13,601	18,706	25,948	24 صنع المواد والمنتجات الكيميائية
25 Rubber & plastic products	7,493	8,331	9,595	26,330	36,762	50,371	69,837	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	24,352	25,535	33,447	53,262	71,033	92,865	122,980	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	...	...	...	...	...	...	...	27 صنع الفلزات القاعدية

II-15-4 (Cont'd)

الإنتاج (١)

Output (1)

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	14,382	15,884	22,383	28,953	40,516	55,716	77,302	28 صنع منتجات المعادن المشككة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	210	422	311	318	581	612	849	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	77	117	103	177	248	341	473	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	-	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	-	-	-	-	-	-	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	348	527	205	272	382	525	729	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	2,376	2,381	5,966	10,678	14,198	18,307	26,284	36 صنع الأثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة الدوران
E Electricity, gas & water supply	44,107	56,034	59,087	61,776	72,786	92,615	107,495	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	1,905,056	2,731,763	3,400,941	4,054,657	المجموع

(1) Indicates Gross Value Output

(١) يعبر عن إجمالي قيمة الإنتاج

II-15-5
القيمة المضافة (١)
Value Added (1)

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
C Mining & quarrying	...	...	...	796,401	1,153,724	1,322,108	1,367,199	جيم التعدين واستغلال المحاجر
11 Extraction of crude petroleum & natural gas	...	...	...	793,661	1,150,752	1,318,748	1,363,411	11 استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
14 Other mining & quarrying	1,294	1,493	1,503	2,740	2,972	3,360	3,788	14 أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر
D Manufacturing	73,865	90,980	107,973	188,863	231,461	330,297	472,383	دال الصناعة التحويلية
15 Food products & beverages	26,130	28,520	34,230	83,213	97,193	148,699	221,480	15 صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
16 Tobacco products	10,898	12,867	17,977	18,677	23,080	28,993	34,162	16 صنع منتجات التبغ
17 Textiles	1,288	1,930	2,841	1,824	2,218	3,362	6,462	17 صنع المنسوجات
18 Wearing apparel; dressing & dyeing of fur	1,877	2,093	4,133	7,397	9,782	14,229	20,531	18 صنع الملابس؛ تهيئة وصباغ الفراء
19 Tanning & dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, & footwear	696	951	639	1,659	2,313	3,578	5,368	19 دباغ وتهيئة الجلود؛ صنع الحقائب والأمتعة والأحذية
20 Wood & products of wood & cork, except furniture	2,042	2,785	3,088	4,895	6,580	9,860	14,504	20 صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين
21 Paper & paper products	905	837	835	4,820	4,721	7,645	11,782	21 باستثناء الأثاث
22 Publishing & printing	3,791	4,342	4,740	5,101	5,365	5,331	6,919	22 الطباعة والنشر
23 Coke & refined petroleum products	7,818	8,990	9,130	9,137	14,031	13,828	18,678	23 صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة
24 Chemicals & chemical products	1,231	1,016	1,307	3,702	5,233	7,855	11,569	24 صنع المواد والمنتجات الكيماوية
25 Rubber & plastic products	1,191	2,366	2,778	6,713	7,422	12,456	19,620	25 صنع منتجات المطاط واللدائن
26 Other non-metallic mineral products	9,663	14,452	14,602	23,785	29,474	39,146	49,950	26 صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
27 Basic metals	-	-	-	-	-	-	-	27 صنع الفلزات القاعدية

II-15-5 (Cont'd)

القيمة المضافة (١)

Value Added (1)

(Million Riyals)

(مليون ريال)

ISIC	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدليل الصناعي
28 Fabricated metal products, except machinery & equipment	5,154	8,356	8,985	13,682	18,559	27,248	39,559	28 صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
29 Machinery & equipment n.e.c.	44	227	100	176	219	253	373	29 صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر
30 Office, accounting & computing machinery	-	-	-	-	-	-	-	30 صنع آلات المكاتب والمحاسبة والآلات الحاسب الإلكتروني
31 Electrical machinery & apparatus n.e.c.	27	58	29	104	109	161	234	31 صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
32 Radio, television & communication equipment	-	-	-	-	-	-	-	32 صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
33 Medical, precision & optical instruments, watches & clocks	-	-	-	-	-	-	-	33 صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بالياعها
34 Motor vehicles, trailers & semi-trailers	-	-	-	3	4	6	8	34 صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
35 Other transport equipment	188	285	83	153	175	257	373	35 صنع معدات النقل الأخرى
36 Furniture; manufacturing n.e.c.	922	905	2,476	3,822	4,983	7,390	10,811	36 صنع أثاث؛ صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
37 Recycling	-	-	-	-	-	-	-	37 إعادة التدوير
E Electricity, gas & water supply	12,263	16,500	20,707	21,219	24,558	30,230	34,136	هـ إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Total	...	...	...	1,006,483	1,409,743	1,682,635	1,873,718	المجموع

(1) Indicates Gross Value Added

(١) يعبر عن إجمالي القيمة المضافة

II-15-6

المنتجات الرئيسية للصناعات الإستخراجية
Main Products of Mining and Quarrying Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Crude Oil	000' b/d	439	438	431	404	400	364	320	الف برميل/ يوم	التقط الخام
Natural Gas	000' ton	508	595	524	659	706	709	738	الف طن	الغاز الطبيعي
Salt	000' ton	113	99	86	39	47	53	61	الف طن	الملح
Stone Extracting	000' ton	2,243	2,245	2,246	2,920	3,533	3,986	4,558	الف طن	استخراج احجار البناء
Gypsum Extracting	000' ton	44	44	46	60	72	81	92	الف طن	استخراج الجبس

II-15-7

المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Cigarettes	mm packet	...	...	...	90	109	146	177	مليون علبة	السجائر
Soft Drinks	mm liter	94	96	98	127	154	192	229	مليون لتر	المشروبات الغازية
Mineral Water	mm liter	133	139	146	190	230	287	340	مليون لتر	المياه المعدنية
Fruit & Vegetable Juices	mm liter	31	34	36	47	57	71	84	مليون لتر	عصائر الفاكهة والخضروات
Vegetable Oils	000' ton	55	59	63	82	99	124	147	الف طن	الزيوت النباتية
Assorted Clothes	000' meter	4,160	4,576	4,992	1,435	1,736	2,171	2,576	الف متر	الأقمشة المصنوعة
Leather Shoes	000' pair	231	194	157	204	247	334	406	الف زوج	الأحذية الجلدية
Leather Tanning	000' meter	2,218	3,805	5,392	7,010	8,482	11,457	13,939	الف متر	لداغة الجلود

II-15-7 (Cont'd)
المنتجات الرئيسية للصناعات التحويلية
Main Products of Manufacturing Industries

Product	Unit	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الوحدة	نوع المنتج
Motor Gasoline	000' ton	1,001	1,013	1,058	1,138	919	796	878	الف طن متري	بنزين السيارات
Kerosene & Jet Fuel	000' ton	469	438	495	399	549	539	662	الف طن متري	الكيروسين ووقود الطائرات
Naphtha	000' ton	620	377	431	135	165	141	224	الف طن متري	النفثا
L.P.G.	000' ton	78	85	87	87	88	66	79	الف طن متري	غاز البترول المسال
Plastic Footwear	mm pair	6	7	7	9	11	15	19	مليون زوج	الأحذية البلاستيكية
Metal Household Appl.	ton	1,127	879	896	1,165	1,409	1,821	2,185	طن	أدوات منزلية معدنية
Cement	000' ton	...	...	...	111	134	176	211	الف طن	الاسمنت
Cement Bricks	mm unit	102	104	109	142	171	224	269	مليون وحدة	الطوب الاسمنتي
Electrical Energy	mm KWH	3,643	3,769	4,096	4,338	4,740	5,033	4,915	مليون ك.و.س.	الطاقة الكهربائية

Yemen

اليمن

<p><u>METADATA:</u></p> <p>Data Supplier Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization</p> <p>Data Source Abstracts/Yearly Industrial Survey unido database 2008 on cd</p> <p>Deviations from ISIC ISIC-Rev.3 is used</p> <p>Concepts and Definitions of Variables Number of Employees is Number of Persons Engaged Wages and Salaries is Compensation of Employees</p> <p>Reference Period Calendar Year</p> <p>Survey Scope and Method Sample survey excluding The Oil and Gas Establishments</p> <p>Adjustment of Non-Response Not reported</p> <p>Additional Notes</p>	<p><u>البيانات الفوقية:</u></p> <p>الجهة المزودة للبيانات وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء</p> <p>مصدر البيانات المسح الصناعي السنوي قاعدة بيانات اليونيدو للعام 2008</p> <p>الإختلافات عن التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح الثالث) يتم استخدام التفقيح الثالث</p> <p>المفاهيم وتعريف المتغيرات عدد العاملين هو عدد الأشخاص المشتغلين رواتب و أجور العاملين هي التعويضات المدفوعة للعاملين</p> <p>الفترة المرجعية السنة الميلادية</p> <p>نطاق و طرق المسح لايشمل المسح مؤسسات الغاز والزيوت</p> <p>ضبط البيانات في حالة عدم الإجابة لم يتم الإبلاغ</p> <p>ملاحظات إضافية</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sources

المصادر

SOURCES:

المصادر:

الأردن

- دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية، 2008 وأعداد سابقة.
- دائرة الإحصاءات العامة، المسح الصناعي، 2003 وأعداد سابقة.
- الموقع الإلكتروني لدائرة الإحصاءات العامة: <http://www.dos.gov.jo/>
- البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، <http://www.cbi.gov.jo/>

الإمارات العربية المتحدة

- الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2008 وأعداد سابقة.
- الإدارة المركزية للإحصاء، التقرير الاقتصادي والاجتماعي السنوي 2007 وأعداد سابقة

البحرين

- الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية 2006 وأعداد سابقة

Jordan

- Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2008 and previous issues.
- Department of Statistics, Industrial Survey, 2003 and previous issues.
- Department of Statistics web site. <http://www.dos.gov.jo/>
- Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin., <http://www.cbi.gov.jo/>

United Arab Emirates

- Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 2008 and previous issues.
- Central Statistical Department, annual Social and Economic Report 2007 and previous issues.

Bahrain

- Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2006 and previous issues

Tunisia

تونس

- Institut National de la Statistique – Bulletin Mensuel De Statistique Janvier 2009.
- Institut National de la Statistique web site. <http://www.ins.nat.tn/>

- المعهد الوطني للإحصاء، النشرة الشهرية للإحصائيات جانفي 2009.
- الموقع الإلكتروني للمعهد الوطني للإحصاء، <http://www.ins.nat.tn/>

Saudi Arabia

السعودية

- Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues.

- وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي 2004 وأعداد سابقة.

The Sudan

السودان

- Central Bureau Of Statistics, Statistical Yearbook Of The Year 2007

- الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي للعام 2007.

Syrian Arab Republic

الجمهورية العربية السورية

- Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2008 and previous issues.
- Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin 2008 and previous issues.

- المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية لعام 2008 وأعداد سابقة.
- مصرف سوريا المركزي، النشرة الربعية 2008 وأعداد سابقة.

Iraq

العراق

- Central Organization for Statistics and Information Technology, Annual Abstract of Statistics, 2006-2007 and previous issues

- الجهاز المركزي للإحصاء و تكنولوجيا المعلومات، المجموعة الإحصائية، 2006-2007 وأعداد سابقة.

Oman

- Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 1997 and previous issues.

عمان

- وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، 2008 وأعداد سابقة.

Palestine

- Palestinian Central Bureau of Statistics, Economic Survey Series 2000-2007

فلسطين

- الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني ، المسوح الاقتصادية، 2000-2007

Qatar

- The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2007 and previous issues.
- The Planning Council, The Secretariat General, the Annual Bulletin of Energy and Manufacturing Statistics 2003.

قطر

- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، 2007 وأعداد سابقة.
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، النشرة السنوية لإحصاءات الطاقة والصناعة، 2003.

Kuwait

- Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2006 and previous issues.
- Ministry of Planning, Statistics and Information Sector
Annual Survey of Establishments Industry 2005

الكويت

- وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2006 وأعداد سابقة.
- وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، البحث السنوي للمنشآت الصناعية 2005

Egypt

- Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, 2002 and previous issues.
- Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistics Sector.

Morocco

- Haut-Commissariat Au Plan, <http://www.hcp.ma>

Republic of Yemen

- Central Statistical Organization, Statistical yearbook 2008 and previous issues.
- Central Statistical Organization, Industrial Survey 2004 and previous issues.

مصر

- الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، 2002 وأعداد سابقة.
- الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، قطاع الإحصاء

المغرب

- الموقع الإلكتروني للمندوبية السامية للتخطيط، <http://www.hcp.ma>

الجمهورية اليمنية

- الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي لعام 2008 وأعداد سابقة.
- الجهاز المركزي للإحصاء، المسح الصناعي 2004 وأعداد سابقة.